

# SYNCLUX

**ér**

**OPCIONÁLIS MODUL  
PER LA MANAGEMENT  
OF LUCI, SEMAFORO O  
ELECTROFRENO**

**ÉS**

**OPCIONÁLIS MODUL  
LÁMPÁK KEZELÉSÉRE,  
KRESZ  
ELEKTROFRÉN**

**GB**

**OPCIONÁLIS MODUL A  
IRÁNYÍTÁSA  
FÉNYEK, SEMAFOR,  
VAGY ELEKTROMOS FÉK**

**D**

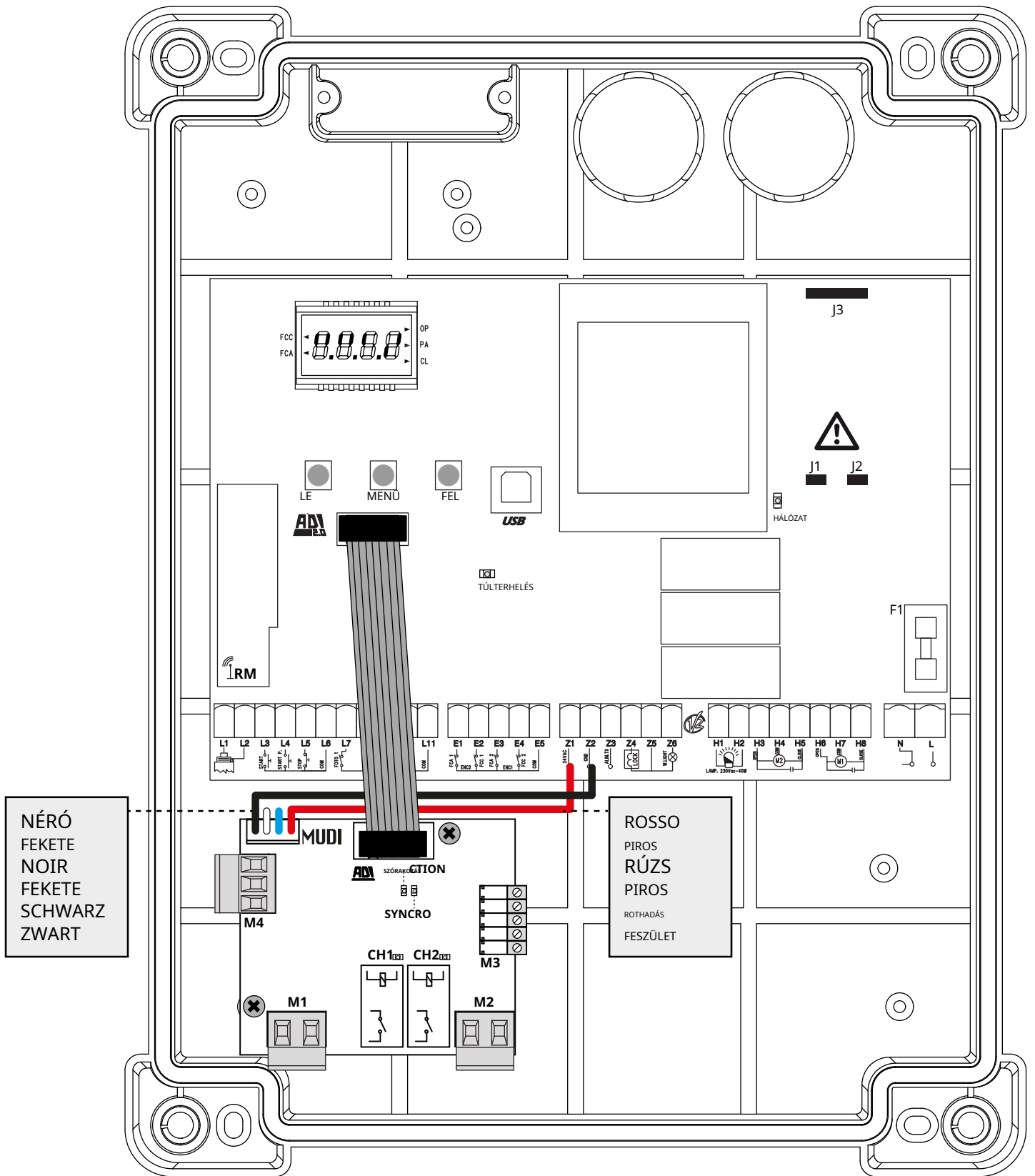
**OPCIONÁLIS MODUL FÜR  
DIE STEUERUNG VON  
BELEUCHTUNG, AMPEL  
ODER ELEKTROBREMSE**

**F**

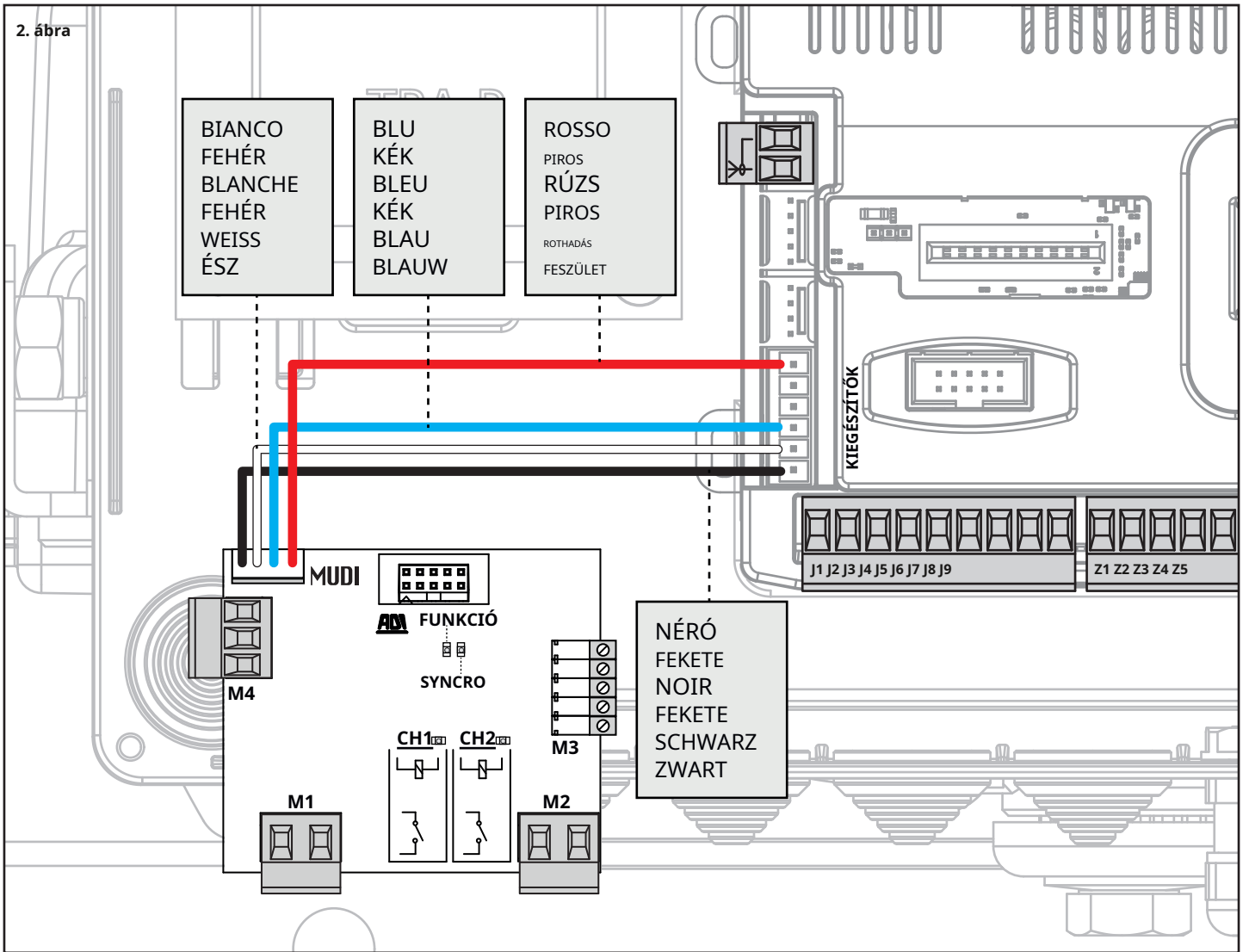
**MODULOPCIÓ  
POUR AZ MENEDZSMENT  
LUMIÈRES, SÉMAPHORE  
VAGY ELECTRO-FREIN**

**NL**

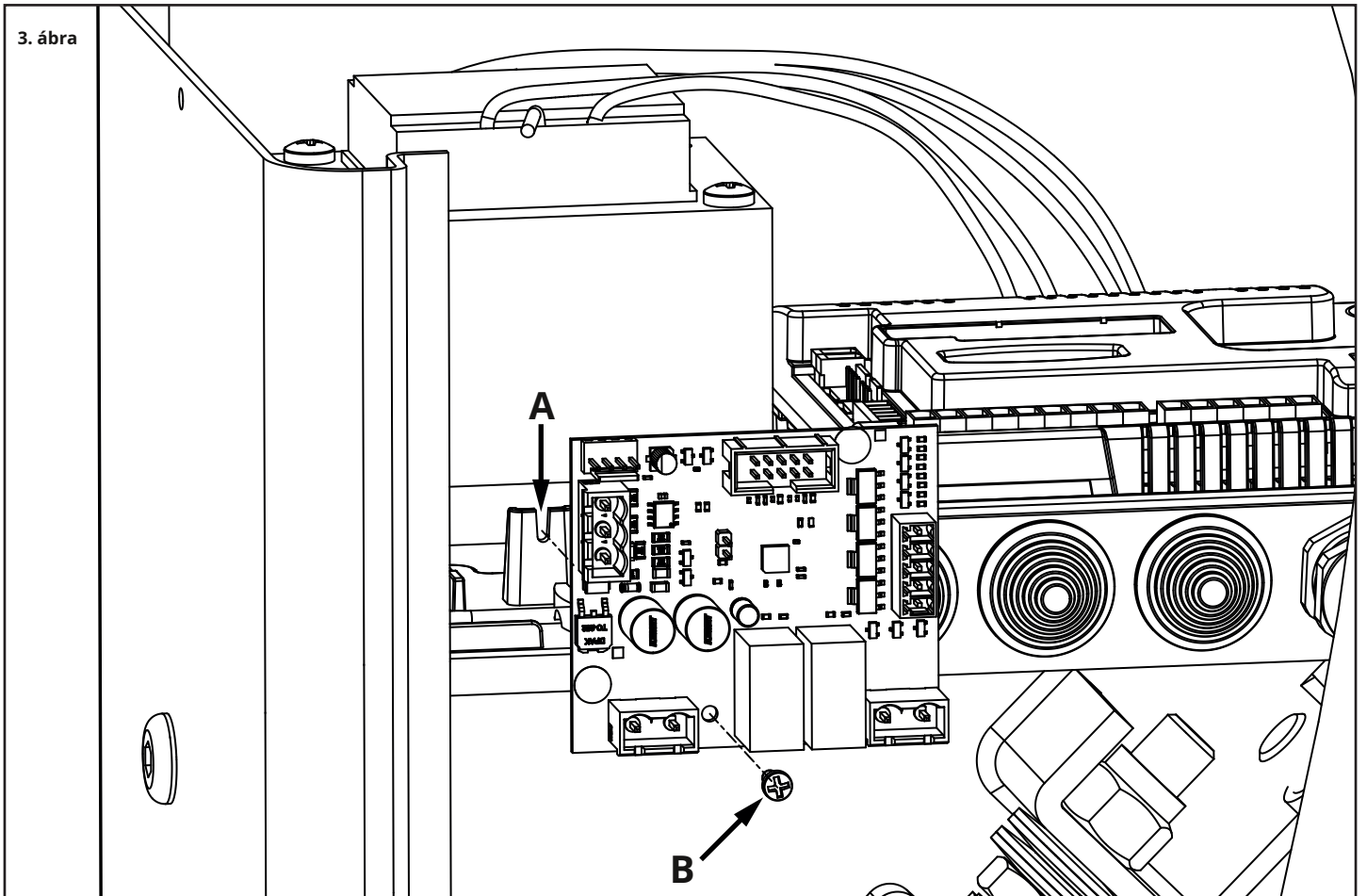
**OPTIONELE MODUL  
VOOR HET BEHEER VAN  
LICHTEN, STOPLICHT EN  
ELEKTROREM**



2. ábra



3. ábra



## FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A V2 SPA telepítésével kapcsolatos technikai nehézségek vagy problémák esetén a TEL-irodában aktív ügyfélszolgálat áll rendelkezésre. (+39) 01 72 81 24 11

A V2 SPA jogosult előzetes értesítés nélkül kérelmezni a termék esetleges módosításait; Az inoltre elhárítja a felelősséget azért, ha valakit odaad, vagy helytelen használat vagy helytelen telepítés miatt rosszat tesz.

- Ez a kezelési útmutató kizárólag az automatika telepítésével foglalkozó szakképzett műszaki személyzet számára készült.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Szakképzett karbantartási műveleteket vagy programkarbantartást kizárólag szakképzett személyzet végezhet.
- Az áramellátó rendszer omnipoláris elosztását biztosító készülék (magnetotermikus kapcsoló) teljes felszereléséről a telepítőnek kell gondoskodnia. A szabályozás előírja az érintkezők elválasztását 3 mm vastag pólóval (EN 60335-1).
- Ha a morsettiera kollégiumában hatásos, meg kell felelni a fascette rispettivo sui conduttori a tensione di rete in prossimità della morsettiera és sui conduttori per i collegamenti delle parti esterne (accessori).  
Ily módon ebben az esetben véletlenül lekapcsol egy vezető, elkerülhető a feszültség megszakadása, ami azt eredményezheti, hogy a padló érintkezésbe kerül, és nagyon alacsony szilárdsági feszültség marad.
- Mervé és hajlékony csövek csatlakoztatásához az átjárót IP55 vagy magasabb védelemmel kell használni.
- Az Anche l'impianto elettrico a monte dell'automatizálásnak válaszolnia kell az összes jelenlegi normatív ed essere eseguito a regola d'arte.



## SMALTMENT

Come per la operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualito.

Ez a termék különféle típusú anyagokból áll: olyasmiből, ami így is elkészíthető, de a smaltiti lényege is.

Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti en vostro territorio, per que este categorio di prodotto.

**FIGYELEM!** Alcune parti del prodotto pueden no contenere sostanze inquinanti o pericolosis che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.

Amint azt a szimbólum nagy vonalakban jelzi, egyértelmű, hogy ez a termék nem hazai termék. Kövesse ezt a „külön versenyt” először, az általam előreláthatólag az Ön területétől délre érvényben lévő módszer szerint, válassza az új, egyenértékű termék beszerzésének pillanatában eladott terméket.

**FIGYELEM!** Hatályosan szabályozom, hogy helyben éljek, és nem akadályozhatja meg a súlyos szankciókat a termékkel való visszaélés esetén.

## DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

A gyártó V2 SpA, székhelye:  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

Dichiara saját felelősségére a termékért: **SYNCLUX**

alvász a következő irányelv szerint:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.10.01  
A V2 SpA törvényes képviselője **Laura Buoro**

# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX modul az ADI port központi pontjára (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ECC) telepíthető a MUDI interfész központi pontjára (KB24, ecc.)

Az első esetben a modul az ADI porton keresztül csatlakozik a központi egységhez, és még akkor is, ha a 24 Vac tápegység a cavi rosso-n keresztül fut, és a funkció soha nem lesz használva. LiGhotWn(1. ÁBRA).

Ebben az esetben a KB24 központi porthoz való csatlakozás nem szükséges az ADI port modulnak a központi porthoz való csatlakoztatásához, hanem a MUDI port csatlakozóját is csatlakoztatja a KB24 központi hozzáférési porthoz a ROSSO NERO BLU BIANCO segítségével (2. ÁBRA)

Használja az alvó programozhatóságot különböző funkciókkal a parancsközpont programozási menüjében:

i.Adi Parancsközpont ADI interfésszel  
- E 3C Vezérlőparancs MUDI interfésszel

**M FIGYELEM:** a készülék telepítését gyorsan kell elvégezni a központi vezérlőpanel tápellátásával.

## FISSAGGIO:

Ha a SYNCLUX modult egy CITY digitális központi egységgel kell használni, használja a központi konténer belső modulját a készülékben található adatokkal (1. ábra).

Ha a SYNCLUX modult belsőleg NUUR sorompónak kell használnia, akkor a modult kizárólag a személyzet használhatja (3. ábra).

Ezután collegare i due connettori ADI / ACCESSORIES (SYNCLUX e centrale di Comando) tramite i cavi dotazione (ábra. 1-2).

Kapcsolja be a vezérlőközpontot: a LED jelen van a SYNCLUX modulban, és felkapcsolja a lámpát, jelezve, hogy az eszköz aktív-e.

Folytassa a működési paramétereket megadott programozással.

# ELEKTROMOS KOLLEGAMENTUM

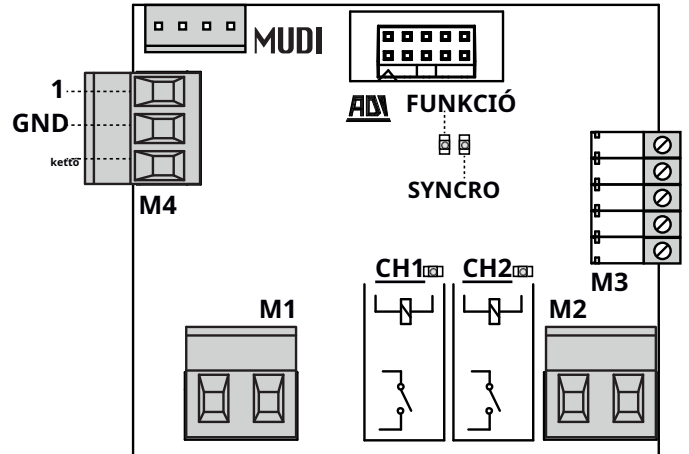
A déli alváseszköz 4 morsettiere-vel és 2 porttal rendelkezik a központi interfész számára:

## MORSETTIERE:

- M1g** uscita relé 1
- M2g** uscita relé 2
- M3g** uscita per semaforo e luci asta
- M4g** utilizzabile per dispositivi (master e slave) per la sincronizzazione

## SZÁLLÍTÁS:

- ADI** g ADI interfész
- MUDI** g MUDI interfész



## VEZETTE

Az eszköz sono presenti 4 led jelzéssel:

**FUNKCIÓ:** LED giallo che lampeggia, ha a SYNCLUX működik

**SYNCRO:** szinkronizált zöld lámpa telepítése esetén, amikor a MASTER és SLAVE eszközök megfelelően működnek. Pirosan forrón világít, ha a MASTER és a SLAVE eszközök nem kommunikálnak egymással.




**CH1:** a piros LED világít, ha a kapcsolót aktiválja 1

**CH2:** a piros LED világít, ha használja a 2. relét

# A TASTI PRESENT I SULLA CENTRALE-T HASZNÁLOM A PROGRAMOZÁSHOZ

Megérkezik a programzione delle funzioni, majd fut egy menükonfigurációs alkalmazás, amely 3 ízben érhető el és használható. H (FEL), ÉN(LE) és **rendbent**ed fel közvetlenül a központi kijelzőre.

Követek egy táblázatot, amely leírja az általam megadott funkciókat:

|   |  |
|---|--|
|  | Nyomja meg és élvezze az ízés <b>OK/MENU</b> |
|  | Nyomja meg és élvezze az ízés <b>H/FEL</b>   |
|  | Nyomja meg és élvezze az ízés <b>ÉN/LE</b>   |

## PROGRAMOZÁS

Ellenőrizze a program menetét a központi parancsban, és válassza ki a menüti.**AdiO- E 3 C**

1.Lépjén be a SYNCLUX program menüjébe:

- az ADI interfésszel rendelkező központi hubban lépjen be a programba, válassza ki a menüti.**Adi**és ott te**Igen**és nyomja meg**rendben**
- a MUDI interfésszel rendelkező digitális központban azonnal láthatja a menüt és megjelenítheti a kijelző megjelenésekor- **E 3 C**  
Ezután a kijelzőn megjelenik**SYnL**  
**JEGYZET:**A készülék firmware verziójának megtekintéséhez kattintson az íz**rendben**

**kettő.**Eljárás és íz**HEzén**válassza ki a funkciót (**rEL1/rEL2/LiGh /tWn**) programozhatja a működési logikát és nyomja meg **rendben**

3.Ha ez az uscita által kiválasztott állapot**rEL1**or**EL2**, feldolgozza és ízesítse**HEzén** válassza ki a paramétert, ha látja a programot:

**AU 3 C** Segédcsatorna . Az üzenet a parancsnoki központban található rizsfigyelő 4. déli csatornához tartozó jeladóból érkezik. Ez a relé változatos működési logikával programozható

**LAM** A villogó fény fénye . Az összes logikai program alapján a relé szakaszos üzemmódban kapcsol be a nyitás / chiusura / törlési szünet fázisában

**Crt.L**Udvari fény . Az összes logikai program alapján a relé Akkor világít, ha a központi vezérlő parancs START parancsot kap.

**StA.L**Állapot fénye . A relé bekapcsol, hogy meghúzza a chiusát a működési ciklus összes előírt lépése alapján (törlés be és ki, törlés nyitáskor, törlés működés közben, törlés leálláskor, törlés szünetben)

**L.S.W.** Segnalazione finom corsa . Ezen információk felhasználása per segnalare il raggiungimento del finecorsa delle ante

**E.brA**Elektrofrén . A relé vezérli a motor elektronikáját, tanulását vagy chiuendosi működését, amikor a motor leáll.

4.Ha ez a funkció kiválasztása**LiGh**, feldolgozza és ízesítse**HEzén** válassza ki a paramétert, ha látja a programot:

**rd.G**ENTRATA / USCITA közlekedési lámpa

**PEd** VEICOLI / PEDONI közlekedési lámpa

**rGb** Luci asta RGB

**S.rGb**Luci asta RGB (masszív lunghezza összesen 3 méter)

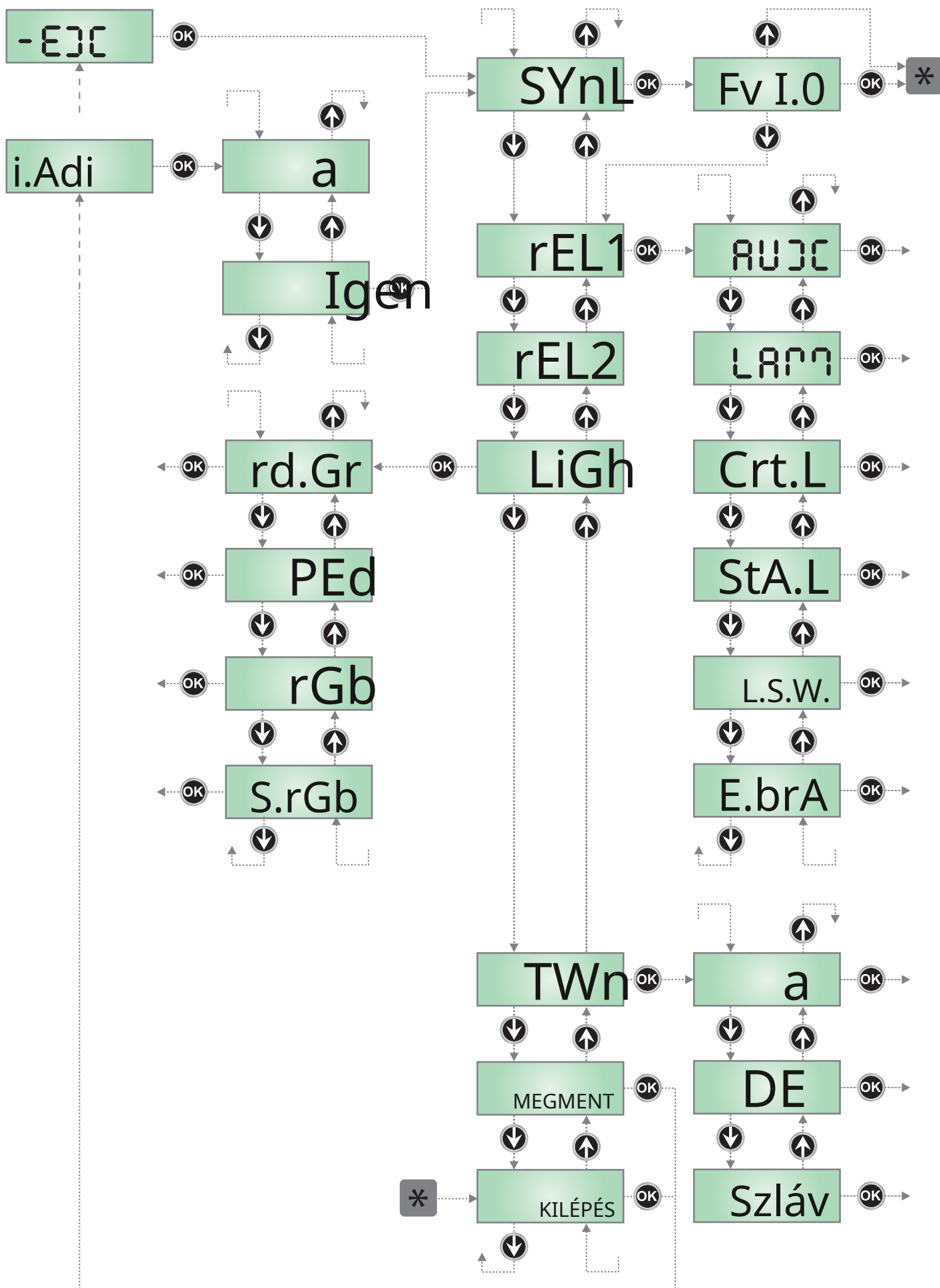
5.Ha ez a funkció kiválasztása**tWn**, feldolgozza és ízesítse**HEzén** válassza ki a paramétert, ha látja a programot:

**a** MASTER/SLAVE funkció nem aktív MASTER/SLAVE

**DE** funkció aktív, központi MASTER MASTER/SLAVE

**Szláv** funkció aktív, központi SLAVE

6.Állítsa be a programozást, amelyet paraméterekkel adtam meg a hang kiválasztásához **MEGMENT**hogyan mentse az impost vagy ott vagy**KILÉPÉS**a programmenü használatához, ha el van mentve







## LUCE DI SEGNALAZIONE LAMPEGGIANTE

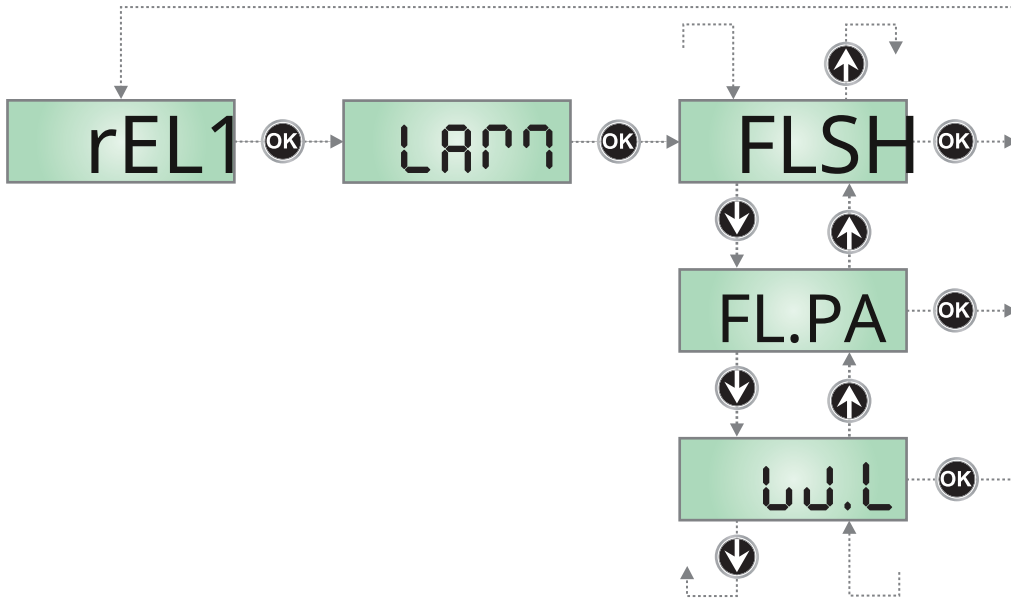
Az összes logikai program alapján az uscita szakaszos módban közvetíti az azionatát a nyitási fázis és/vagy a törlési chiusura alatt.

**FLSH** Lampeggiante 1 : a relé szaggatott üzemmódban 2 Hz-en kapcsol be, amikor a törlés mozgásban van, ez érhető végül a prelampeggio alatt a rész első része

**FL.PA** Lampeggiante 2 : a relé szakaszosan bekapcsol 2 Hz-en, amikor a törlés mozgásban van, az előlámpák alatt és amikor a törlést szünetben megnyomják

**W.L.** Kémlámpa: valós időben jelzi a törlés állapotát, a lámpa típusa négy lehetséges feltételt jelez:

- CANCELLO FERMO luce spenda
- TÖRLÉS SZÜNETBEN a lámpa mindig világít
- CANCEL IN APERTURA az izzó lassan égett (2Hz)
- TÖRLÉSE CHIUSURÁBAN a fénylámpákat gyorsan (4Hz)

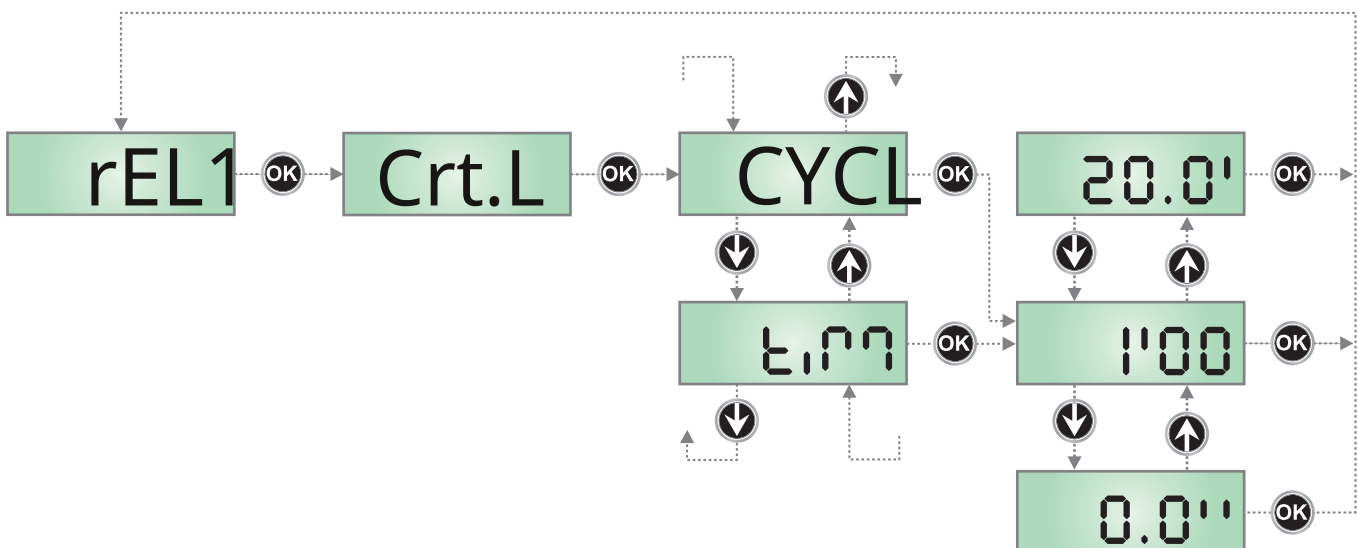


## LUCE DI JÓL

Az összes programlogika alapján a relé bekapcsol, amikor a központi vezérlő parancs START parancsot kap

**CYCL** Az üzenet visszatér Chiusához, amikor a központi állomás un START parancs. Ha megszakítom, ha meghallom, visszateker és lehorgonyozza a kiszabott időre, amikor megtanulom.

**tiM** Akkor aktiválódik, amikor a központi vezérlő START parancsot kap, és megnyomja az időzítőt. Ha az aktiválási fázis alatt újabb START parancs jelenik meg, az időzítő ismét bekapcsol.



# LUCE DI STATO

Ezt a relét használja a működési ciklus összes előírt lépése alapján a csilingelésre vagy a meghúzásra.

A működési ciklus fázisa egy betűnek ellentmond:

**ÉS** nyissa meg a menüt

**r** Megszakítom fermo e chiuso

**O** Megszakítom nyitáskor

**W** törölje le chiusurában

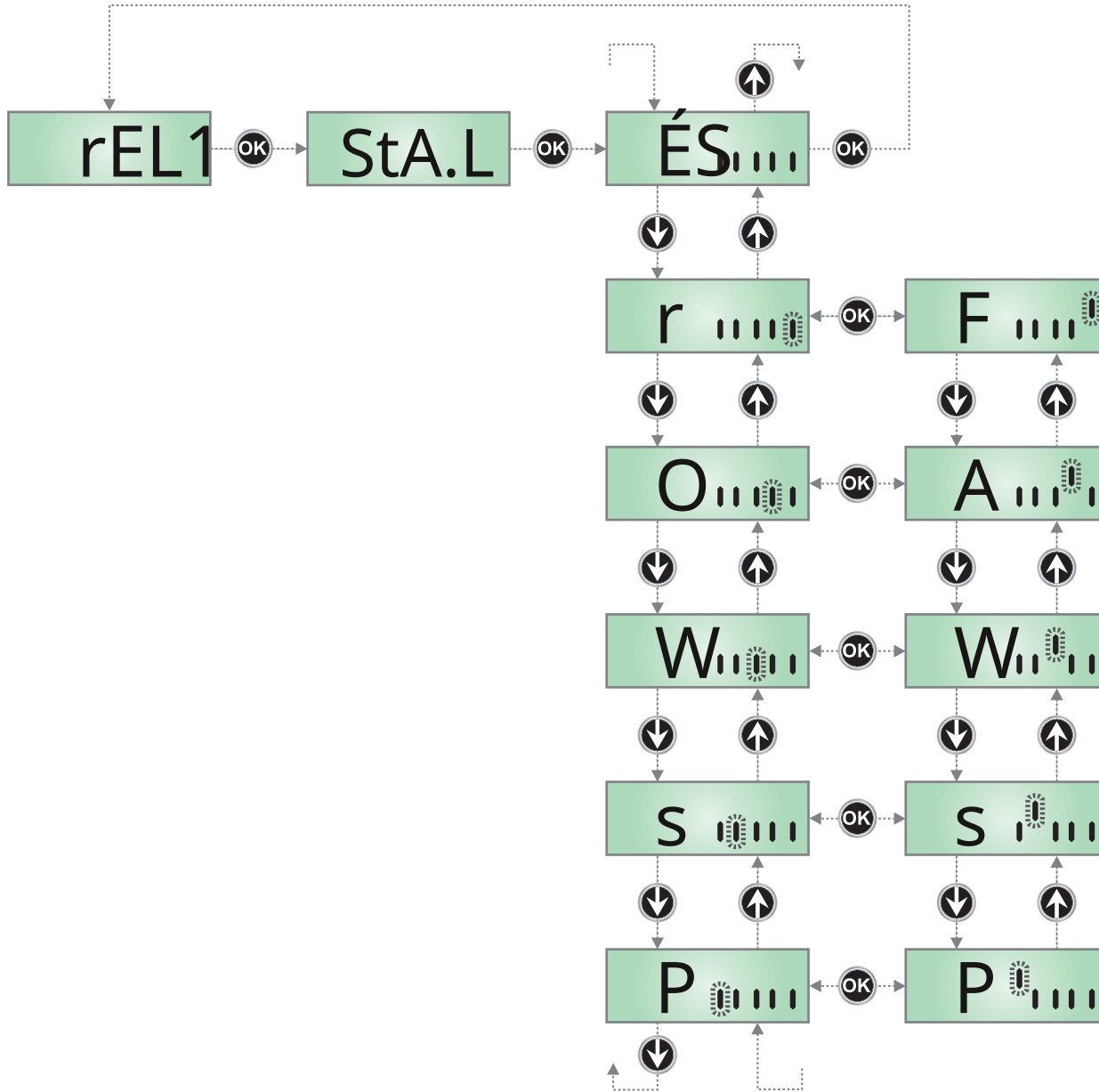
**S** cancel it in stop (fermo non

**P** chiuso) cancel it pause

A relé állapota a lámpaszegmens meghatározója: APERTO:  
lámpaszegmens BASS-ban  
CHIUSO: ALTO szegmenslámpa

1.Eljárás és izHEzénválassza ki a működési ciklus különböző fázisait, és izlés szerint dolgozza felrendbenválassza ki a relé állapotát

**kettő.**A menü kiválasztásához fejezze be az előírt résztÉSátnézni és megkóstolnirendbenkonferenciánként



## SEGNALAZIONE FINE CORSA

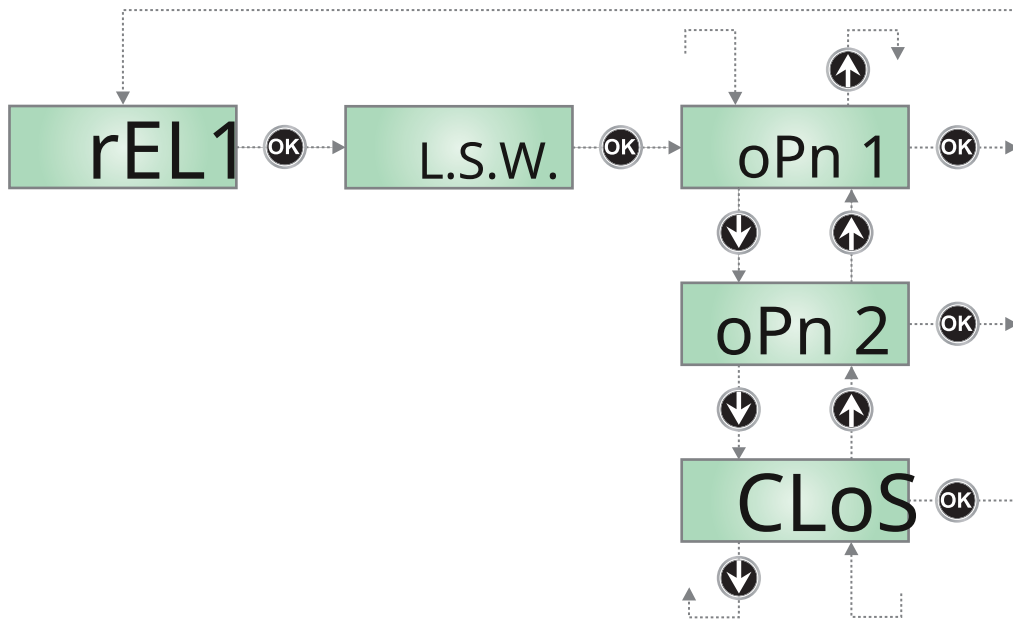
A finom corsa raggiungimentójának megértésére használják korábban:

oPn1 l'uscita relè è chiusa se l'anta 1 è teljesen meghúzni

oPn2A relé úgy szól, mintha alvó üzemmódba kapcsolna teljesen meghúzni

CLoS l'uscita relè è chiusa se enterabe le ante sleep teljesen chiuse

**JEGYZET:**Ha megszakítom, csak egyszer van lehetőség kiválasztani oPn1, ha nincs 2, válassza a lehetőséget oPn2



## ELECTROFRENO

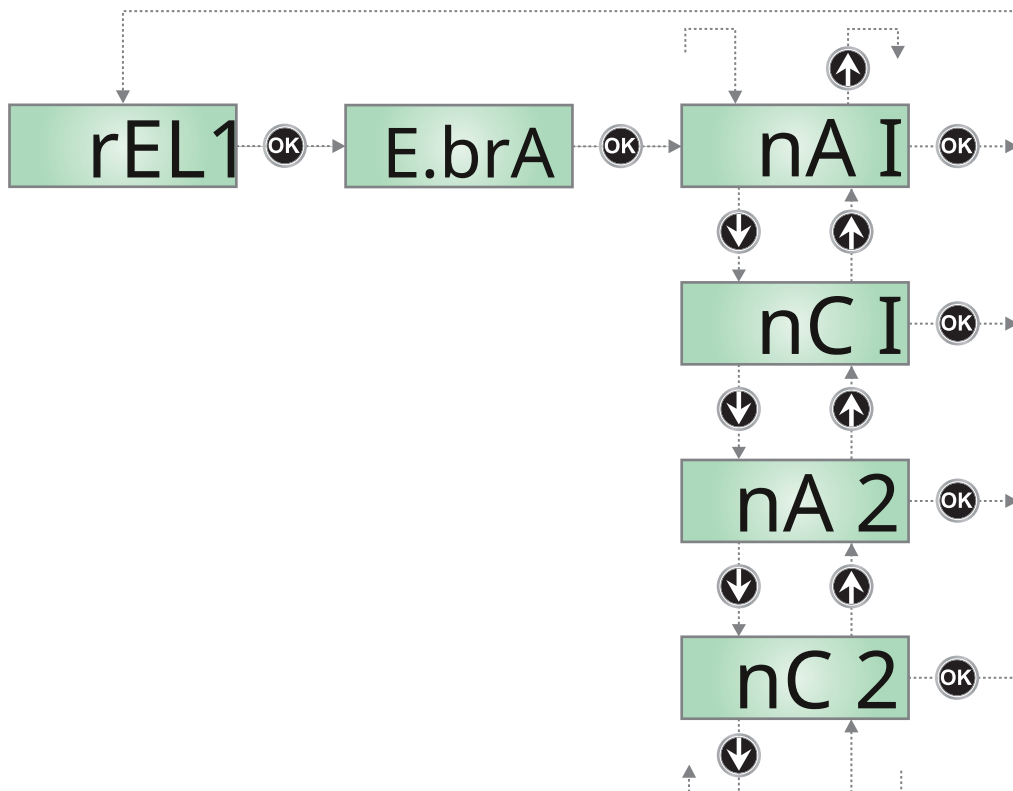
A relé vezérli a motor elektronikáját, tanulását vagy chiuendosi működését, amikor a motor leáll.

nA1 A relé akkor van megnyomva, amikor az 1-es motor jár, és akkor szólal meg, ha azionatoról van szó

nC1 A relé csipog, ha az 1-es motor gyors, és akkor nyom, ha azionatoról van szó

nA2 A relé akkor van megnyomva, amikor a 2-es motor jár, és akkor szólal meg, ha azionatoról van szó

nC2 A relé csipog, amikor a 2. motor jár, és megnyom, amikor az azione bekapcsol



## KRESZ ENTRATA / USCITA

A paraméter kiválasztásard.GrCollegere miatt semafori per la management in ENTRATA o USCITA I veicoli tramite un varco stradale lehetséges.

Kollegiálja a szemafor a SYNCLUX modulhoz a séma szerint.

A működési logika a paraméterezéstől függ Strt.

**M FIGYELEM:** L'assorbimento dei semafori andrà sottratto ai 12W max disponibili dall'uscita dedicata della centrale. További információk a központi kézikönyvben található

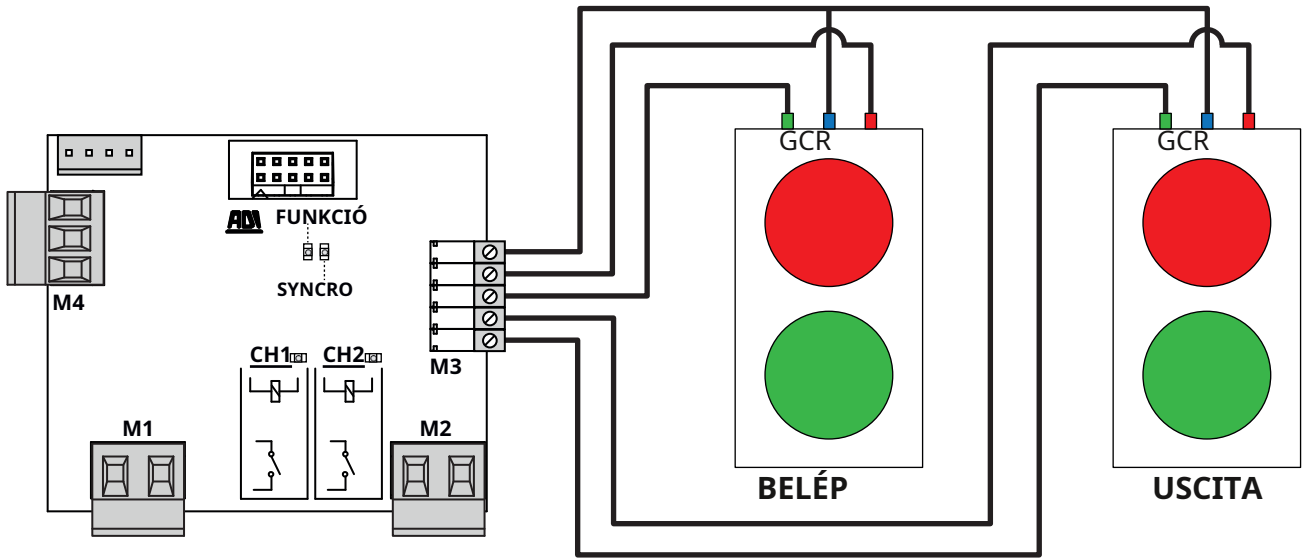
## Strt=be ki

- AUTOMATIZMUS A RIPOSO O CHIUSURÁBAN: közlekedési lámpa entratában és uscita rossóban.
- AUTOMATIZÁLÁS NYITÁSBAN VAGY MEGHÚZÁSBAN: zöld jelzőlámpa abban az irányban, amerre a nyitásnál parancsolják, piros a másik irányba.

Strt=egyéb értékek

**JEGYZET:** ez az impozáns helyzet megakadályozza, hogy a közlekedési lámpa uscita mindig rosso.

- AUTOMATIZÁLÁS A RIPOSO VAGY CHIUSURÁBAN: közlekedési lámpa entrata rossóban.
- AUTOMATIZÁLÁS NYITÁSBAN VAGY MEGHÚZÁSBAN: a jelzőlámpa zöld.



## VEICOLI / PEDONI KRESZ

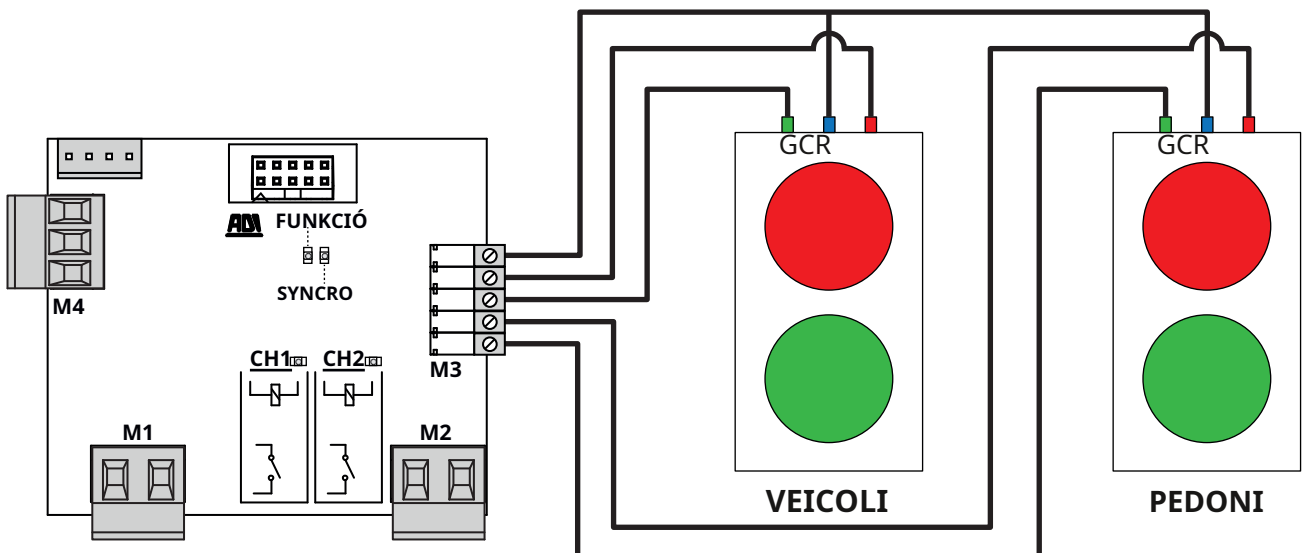
A paraméter kiválasztásaPEdKözlekedési lámpák miatt a forgalomirányítás VEICOLI tramite a varco stradale vagy PEDONI tramite a gyalogátkelőhelyen lehetséges.

Kollegiálja a szemafor a SYNCLUX modulhoz a séma szerint.

**M FIGYELEM:** L'assorbimento dei semafori andrà sottratto ai 12 W max disponibili dall'uscita dedicata della centrale. További információk a központi kézikönyvben található

A működési logika a következő lesz:

- RIPOSO: veicoli rosso jelzőlámpa és zöld gyalogos jelzőlámpa
- A CHIUSURA NYITÁSA: lámpás veicoli és pedoni rosso
- APERTO: zöld veicoli jelzőlámpa és rosso gyalogos jelzőlámpa



# LUCI ASTA RGB

Csoportosítsa a fényt RGB jelzésként és színes indikátorként a táblázatban.

**M FIGYELEM:** ez a funkció csak a KB24 vezérlőegységen érhető el. Per l'assorbimento I led fare riferimento alla table sotto. A LED abszorpciója andrà sottratto ai 12 W max disponibili dall'uscita dedikált a centrale. További információk a központi kézikönyvben található

| LUNGHEZZA LUCI RGB | FOGYASZTÁS |
|--------------------|------------|
| 4 méter            | 3W         |
| 6 méter            | 6W         |
| 8 méter            | 10W        |
| 12 méter           | 12W        |

A paraméter kiválasztása a RGBba luci a következő logika szerint kapcsol be:

- BARRIERA A RIPOSO: light rossa lampeggiante (az első 3 másodpercben a fény accessa fissa)
- NYITÁSBÓL: erős fény
- BARRIERA APERTA: villogó zöld fény
- BARRIERA IN CHIUSURA: lampeggiante rossa fény
- IGAZÍTÁS: luce viola lampeggiante

Ha az RGB sugár 3 méternél rövidebb Lehetőség van a paraméter kiválasztására a RGBlásd a következő működési logikát:

- BARRIERA A RIPOSO: luce rossa fissa
- NYITÁSBÓL: erős fény
- BARRIERA APERTA: zöld fény
- BARRIERA IN CHIUSURA: lampeggiante rossa fény
- IGAZÍTÁS: luce viola lampeggiante

## SZINKRÓ FUNKCIÓ

A SYNCLUX eszközzel szinkronizálható az esedékes motor működése, ha a vezérlőközpont ezt a funkciót előre látja a programozási menüben.

Szereljen fel egy SYNCLUX modult a motorra és az M4 morsettiere mögé, rispettando a morsetti helyzetébe.

**JEGYZET:** Migliore immunitási zavar esetén celszerű cavo twistato-t használni az 1. és 2. morsettihez.

Centrali ADI interfésszel:

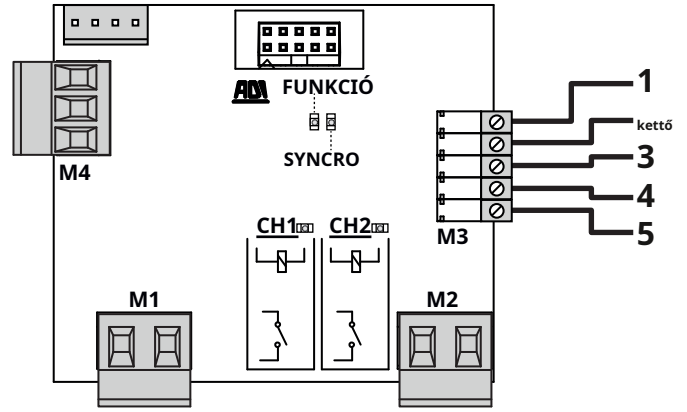
Programazione tramite menù de SYNCLUX (TWn):

- TWn=a Nem aktív funkció  
 TWn=DE Aktív funkció, fő központi Aktív  
 TWn=Szláv funkció, másodlagos központi

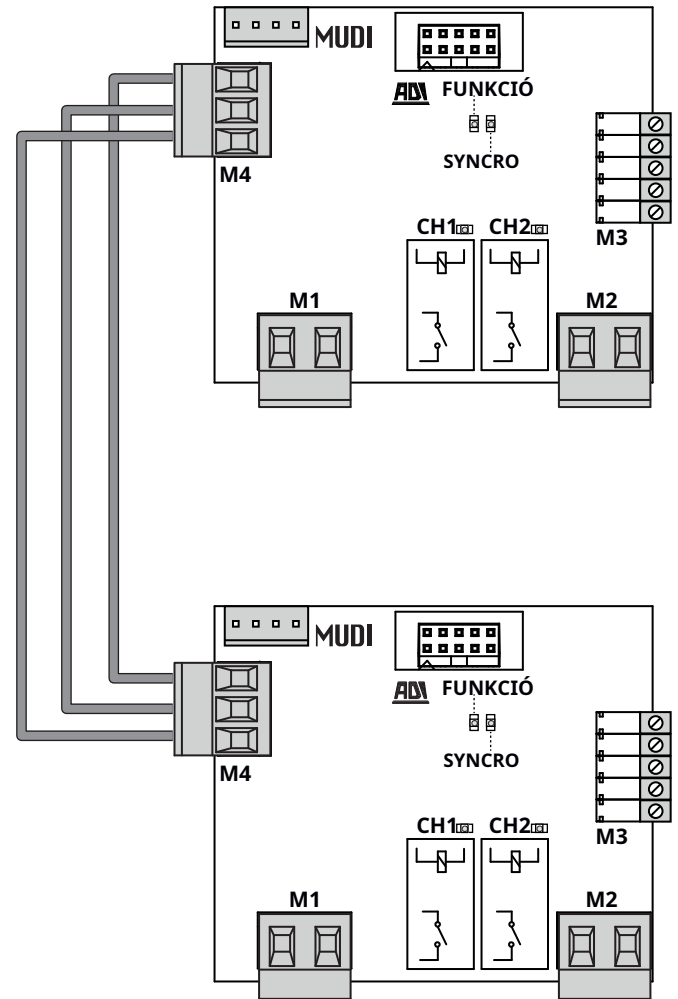
Centrali MUDI interfésszel:

Programazione tramite menù della centrale (Szinkronizál):

- Szinkronizál=DE central sulla principale  
 Szinkronizál=Szláv sulla centrale Secondary



|       | Szín az RGB lámpa aljáról |
|-------|---------------------------|
| 1     | NÉRÓ                      |
| kettő | BLU                       |
| 3     | ROSSO                     |
| 4     | ZÖLD                      |
| 5     | NESSUN KOLLEGACIÓ         |



## FONTOS MEGJEGYZÉSEK

Bármilyen telepítési probléma esetén forduljon Ügyfélszolgálatunkhoz a +39-0172.812411-es telefonszámon hétfőtől péntekig 8:30-12:30 és 14:00-18:00 óra között.

A V2 jogosult a terméket előzetes értesítés nélkül módosítani; továbbá elhárít minden felelősséget a helytelen használatból vagy helytelen telepítésből eredő személyekben vagy tárgyokban okozott károkért vagy sérülésekért.

- Ez a használati útmutató csak szakképzett technikusoknak szól, akik a telepítésekre és automatizálásokra szakosodtak.
- A használati útmutató tartalma nem vonatkozik a végfelhasználóra.
- Minden programozást és/vagy minden karbantartási szolgáltatást csak képzett technikus végezhet.
- A telepítőnek gondoskodnia kell egy olyan berendezésről (pl. magnetotermikus kapcsoló), amely biztosítja a berendezés mindenpólusú elválasztását az áramellátástól. A szabványok megkövetelik az érintkezők legalább 3 mm-es távolságát minden pólusban (EN 60335-1).
- Miután csatlakoztatta a sorkapocstáblát, használja az egyik tömlőbilincset a veszélyes feszültségű vezeték rögzítésére a kapocstábla közelében, egy másik tömlőbilincset pedig a tartozékok csatlakoztatásához használt kiefeszültségű biztonsági vezeték rögzítésére; így egy vezető vezeték véletlen leválása esetén a veszélyes feszültségű részek nem érintkeznek a biztonsági kiefeszültségűekkel.
- A műanyag ház IP55 szigeteléssel rendelkezik; hajlékony vagy merev csövek csatlakoztatásához használjon azonos szigetelési szintű csőszerelvényeket.
- Az automatizálás előtti elektromos rendszernek is meg kell felelnie a hatályos törvényeknek és szabályoknak, és azt szakszerűen kell elvégezni.



### ÁRTALMATLANÍTÁS

Ami a beszerelési műveleteket illeti, a szétszerelést még a termék élettartamának végén is képzett szakembereknek kell elvégezniük.

Ez a termék különböző típusú anyagokból áll: egyesek újrahasznosíthatók, míg másokat ártalmatlanítani kell. Ismerje meg az erre a termék kategóriára vonatkozó helyi szabályozások által érvényesített újrahasznosítási vagy ártalmatlanítási rendszereket.

**Fontos!**–A termék egyes részei szennyező anyagokat vagy veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre.

Amint azt a szemközti szimbólum is jelzi, szigorúan tilos ezt a terméket háztartási hulladékként kidobni. Ezért a helyi előírásoknak megfelelően, a terméket elkülönített hulladékként dobja ki, vagy új, egyenértékű termék vásárlásakor vigye vissza a terméket a kereskedőhöz.

**Fontos!**–a helyi hatályos szabályozás súlyos szankciókat írhat elő a termék illegális ártalmatlanítása esetén.

## DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ

A gyártó V2 SpA, székhelye: Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

Egyedülálló felelősségére kijelenti, hogy a termékek: **SYNCLUX**

megfelel az alábbi irányelveknek:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.01.10  
Jogi képviselő, V2 SpA **Laura Buoro**

# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX modell beépíthető mind az ADI porttal rendelkező vezérlőegységekbe (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ETC), mind a MUDI interfésszel rendelkező vezérlőegységekbe (KB24 stb.)

Az első esetben a modult az ADI porton keresztül a vezérlőegységhez kell csatlakoztatni, valamint a 24 Vac tápegységet a piros és fekete kábeleken keresztül, ha aLiGhvagyWn(1. ÁBRA) függvények használatosak.

A KB24 vezérlőegységhez való csatlakoztatáshoz nem kell a modult a vezérlőegység ADI portjához csatlakoztatni, hanem a MUDI port csatlakozója a PIROS FEKETE KÉK FEHÉR-en keresztül csatlakozik a KB24 vezérlőegységhez csatlakoztatott tartozékokhoz. vezetékek (2. ÁBRA)

A kimenetek a különböző funkciókkal programozhatók a parancsvezérlő egység programozási menüjének segítségével:

- i.Adi Parancsvezérlő egységek ADI interfésszel
- E J C Parancsvezérlő egységek MUDI interfésszel

**M FIGYELEM: a készülék beszerelését a parancsvezérlő egység áramellátásának leválasztása mellett kell elvégezni.**

## RÖGZÍTÉS:

Ha a SYNCLUX modult CITY digitális vezérlőegységgel kell használni, rögzítse a modult a vezérlőegység tartályába a mellékelt két csavar segítségével (1. ábra).

Ha a SYNCLUX modult NUUR sorompón belül kell használni, rögzítse a modult a konzolon a mellékelt két csavar egyikével (3. ábra).

Ezután csatlakoztassa a két ADI csatlakozót / TARTOZÉKOKAT (SYNCLUX és parancsvezérlő egység) a mellékelt kábelekkel (1-2. ábra).

Kapcsolja be a parancsvezérlő egységet: a SYNCLUX modulon lévő sárga led villogni kezd, jelezve, hogy az eszköz be van kapcsolva.

Folytassa a működési paraméterek programozásával.

# ELEKTROMOS KAPCSOLATOK

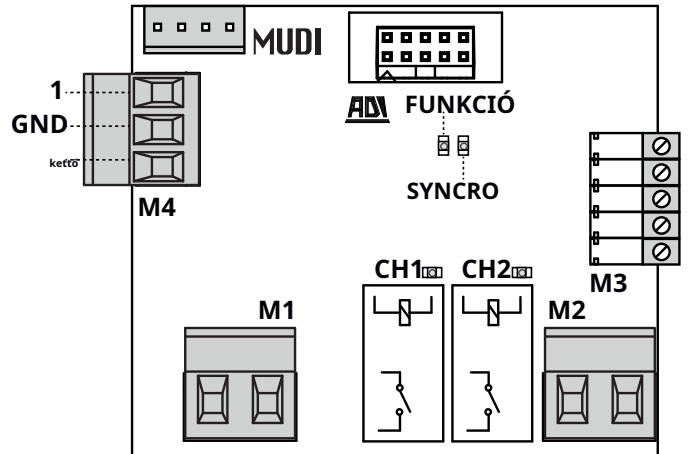
A készülék 4 csatlakozótáblával és 2 ajtóval rendelkezik a vezérlőegységekkel való interfészhez:

## TERMINÁL kártyák

- M1g** kimeneti relé 1
- M2g** kimeneti relé 2
- M3g** kimenet a közlekedési lámpákhoz és a sorompólámpákhoz
- M4g** kimenet két eszköz (master és slave) szinkronizálásához

## KIKÖTŐK:

- ADI** g ADI interfész
- MUDI** g MUDI interfész



## VEZETTE

A készülék 4 jelző LED-del rendelkezik:

**FUNKCIÓ:** sárga led, amely villog, ha az SNCLUX be van kapcsolva

**SYNCRO:** szinkronizált telepítés esetén zölden villog, ha a két MASTER és SLAVE eszköz megfelelően működik. Állandóan pirosra vált, ha a két MASTER és SLAVE eszköz nem kommunikál egymással.




**CH1:** piros led, amely akkor kapcsol be, ha az 1. relé kimenet engedélyezve van

**CH2:** piros led, amely akkor világít, ha a 2. relé kimenet engedélyezve van

# A VEZÉRLŐEGYSÉG PROGRAMOZÁSI GOMBJÁNAK HASZNÁLATA

A funkciók programozása a 3 gombbal elérhető konfigurációs menü segítségével történik. H(FEL), ÉN(DOWN) és OK gombot a vezérlőegység kijelzője alatt.

Az alábbiakban egy táblázat található, amely leírja a billentyűk funkcióit:

|   |   |
|---|---|
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>OK/MENU</b> |
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>H/FEL</b>   |
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>ÉN/LE</b>   |

## PROGRAMOZÁS

Indítsa el a parancsvezérlő egység programozási folyamatát, és válassza ki a menüt. **Ad** vagy **E 3C**

1. Lépjen be a SYNCLUX programozási menübe:

- az ADI interfésszel rendelkező vezérlőegységeken lépjen be a programozásba, válassza ki a **Ad** menüt és az elem **Igen** és nyomja meg **rendben**
- a MUDI interfésszel rendelkező digitális vezérlőegységeken tartsa lenyomva a menü gombot, és engedje el, amikor a kijelző megjelenik **E 3C**. Ezután a kijelzőn megjelenik **SYnL**.  
**JEGYZET:** az eszköz firmware verziójának megjelenítéséhez nyomja meg a gombot **rendben** kulcs

**kettő.** Használni a **Hésén** gombokkal válassza ki a funkciót (**rEL1/rEL2/LiGh** /**tWn**) amelynek működési logikáját programozni kívánja és megnyomja **rendben**

3. Ha a kimenet **rEL1** vagy **rEL2** ki van választva, használja a gombokat **Hésén** a programozni kívánt paraméter kiválasztásához:

**AUc** Kiegészítő csatorna : a relé kimenetet a vezérlőegységbe ágyazott vevő 4-es csatornáján tárolt adó vezérli. A relé kimenet eltérő működési logikával programozható

**LAM** villanófény . A programozott logika szerint a relé kimenet szakaszosan aktiválódik a kapunyitás / zárás / szünet szakaszokban

**Crt.L** Udvari fény . A programozott logika szerint a relé akkor aktiválódik, amikor a vezérlőegység START parancsot kap.

**StA.L** Állapotjelző fény . A relé kimenet nyitás vagy zárás alapján történik a működési ciklus különböző fázisainak beállításairól (kapu leállt és zárva, kapunyitás, kapuzárás, kapu leállt, kapu szünetel)

**L.S.W.** Határkapcsoló jel . A relé kimenet a szárnyak végálláskapcsolóinak elérését jelzi.

**E.brA** Elektromos fék . A relé kimenet vezérli a motor elektromos fékjét, nyitással vagy zárással, amikor a motor működik.

4. Ha a **LiGh** funkció van kiválasztva, használja a gombokat **Hésén** a programozni kívánt paraméter kiválasztásához:

**rd.Gr** BELÉPÉS/KILÉPÉS Közlekedési lámpa

**PEd** JÁRMŰ / GYALOGOS jelzőlámpa RGB

**rGb** sorompó lámpák

**S.rGb** RGB sorompó lámpák (maximum 3 méter teljes hossza)

5. Ha a **tWn** funkció van kiválasztva, használja a gombokat **Hésén** a programozni kívánt paraméter kiválasztásához:

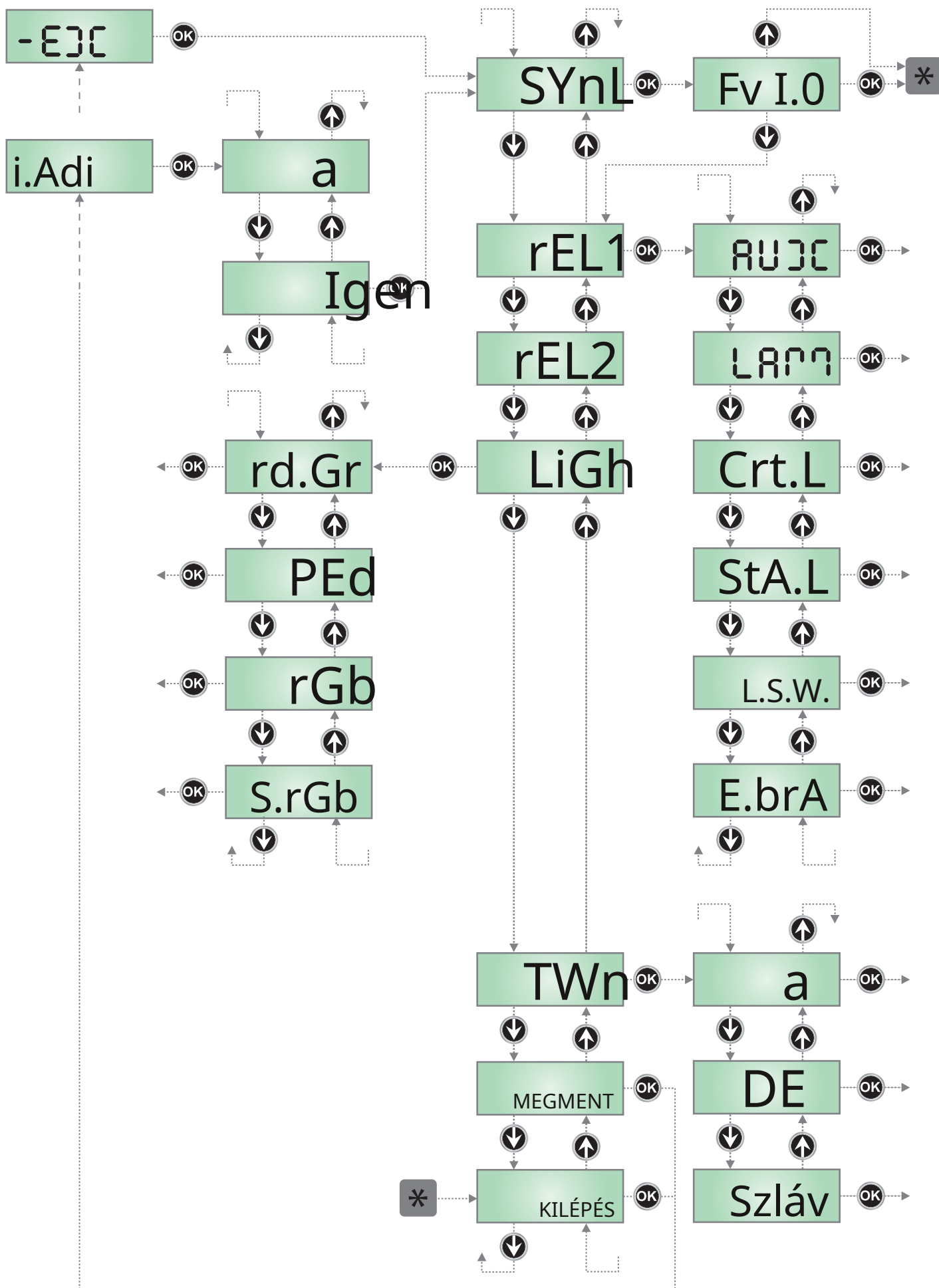
**a** A MASTER/SLAVE nincs engedélyezve

**DE** MASTER/SLAVE funkció engedélyezve, MASTER vezérlőegység

**Szláv** MASTER/SLAVE funkció engedélyezve, SLAVE vezérlőegység

6. A paraméterek programozása után válassza ki a tételt **MEGMENT** a beállítások és az elem mentéséhez **KILÉPÉS** a programozási menüből való kilépéshez





## KIEGÉSZÍTŐ CSATORNA

A relé kimenetet a vevő 4-es csatornáján tárolt adó vezérli.

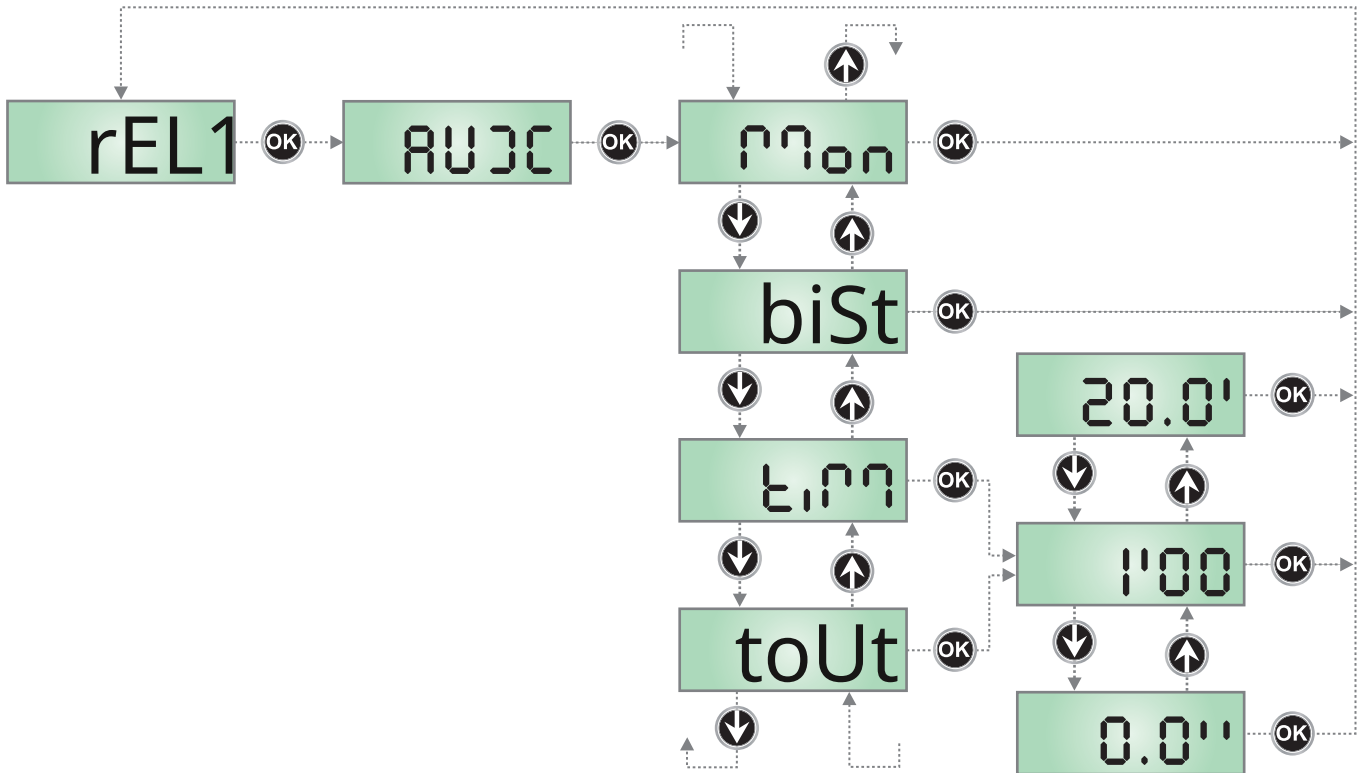
A relé kimenet különböző működési logikákkal programozható:

**mon** Állandó állapot : a relé kimenet zárva van a távirányító átvitelének idejére. A távirányító gombjának elengedésével a relé kimenet megnyílik.

**biSt** Bistabil : a relé kimenet állapota minden alkalommal kapcsol, amikor adás érkezik a távirányítótól.

**tiM** 1. időzítő : a relé kimenet záródik, amikor a távirányító adást kap, és a beállított idő után nyílik. Ha aktiválás közben újabb adás érkezik, az időzítő alaphelyzetbe áll.

**toUt** 2. időzítő: a relé kimenet záródik, amikor a távirányító adást kap, és a beállított idő után nyílik. Ha aktiválás közben újabb adás érkezik, a relé kimenet megnyílik.



## VILLANÓFÉNY

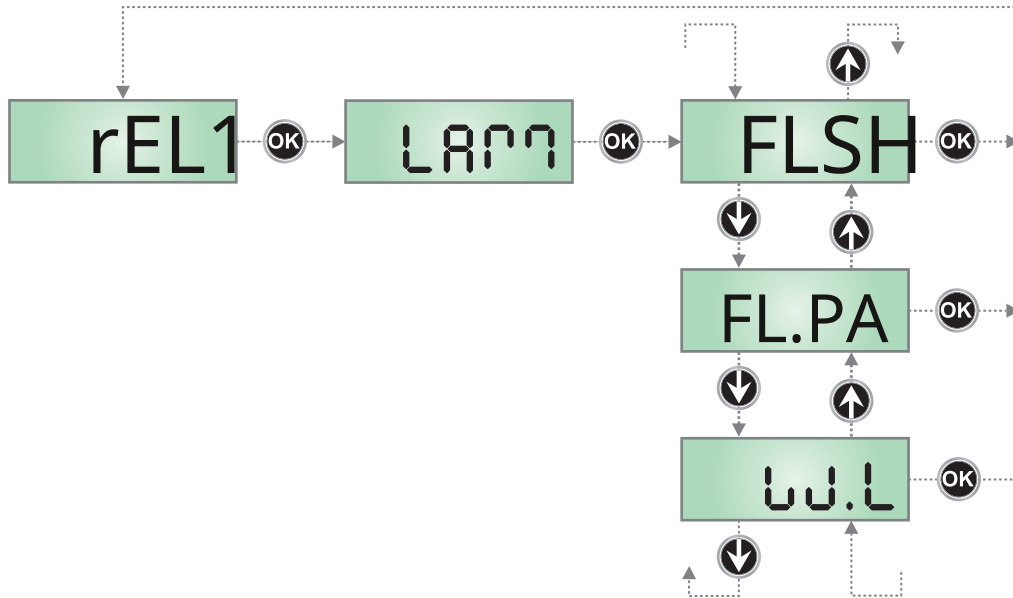
A programozott logika szerint a relé kimenet szakaszosan aktiválódik a kapu nyitási és/vagy zárási szakaszában.

**FLSH** Villogás 1 : a relé kimenet szakaszosan 2 Hz-en működik, amikor a kapu mozog, beleértve az indulás előtti elővillogást

**FL.PA** Villogás 2 : a relé kimenet szakaszosan 2 Hz-en működik, amikor a kapu mozog, bármely elővillogási szakaszban és nyitott, szüneteltetett kapunál

**W.L.** Figyelmeztető lámpa: a kapu valós idejű állapotát jelzi, a villogás típusa a négy lehetséges állapotot jelzi:

- GATE STOPPED lámpa nem világít
- A GATE PAUSED lámpa folyamatosan világít
- KAPUNYITÁS a lámpa lassan villog (2Hz)
- KAPU ZÁRÁSA lámpa gyorsan villog (4Hz)



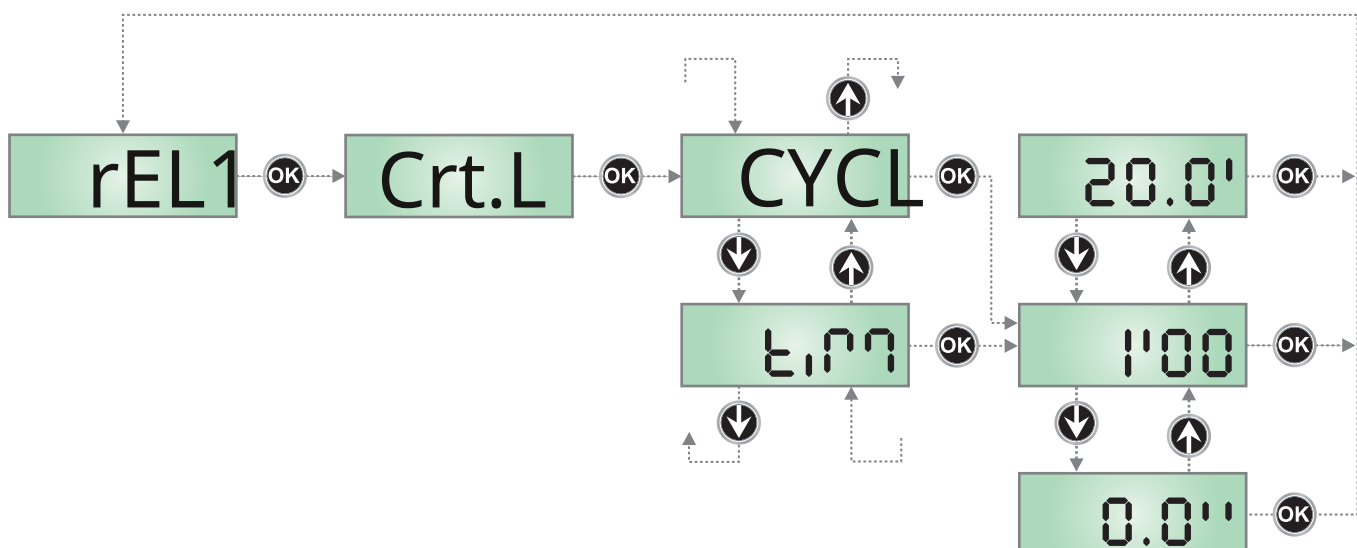
## UDVARI FÉNY

A programozott logika szerint a relé zár, amikor a vezérlőegység START parancsot kap.

**CYCLA** relé kimenet záródik, amikor a vezérlőegység fogad a START parancsot. Amikor a kapu zár, a relé kimenet a beállított ideig továbbra is zárva marad, majd kinyílik.

**tiM**

A relé kimenet záródik, amikor a vezérlőegység START parancsot kap, és a beállított időzítő után nyílik. Ha aktiválás közben újabb START parancs érkezik, az időzítő alaphelyzetbe áll.



# ÁLLAPOT FÉNY

A relé kimenet a működési ciklus különböző szakaszainak beállításaitól függően záródik vagy nyit.

A működési ciklus minden szakaszát egy betű azonosítja:

ÉS kilépés a menükapuból

r megállt és zárt

O kapunyitás

W kapuzárás

S kapu megállt (megállt nem zárva)

P nyitva, szünetel a kapu

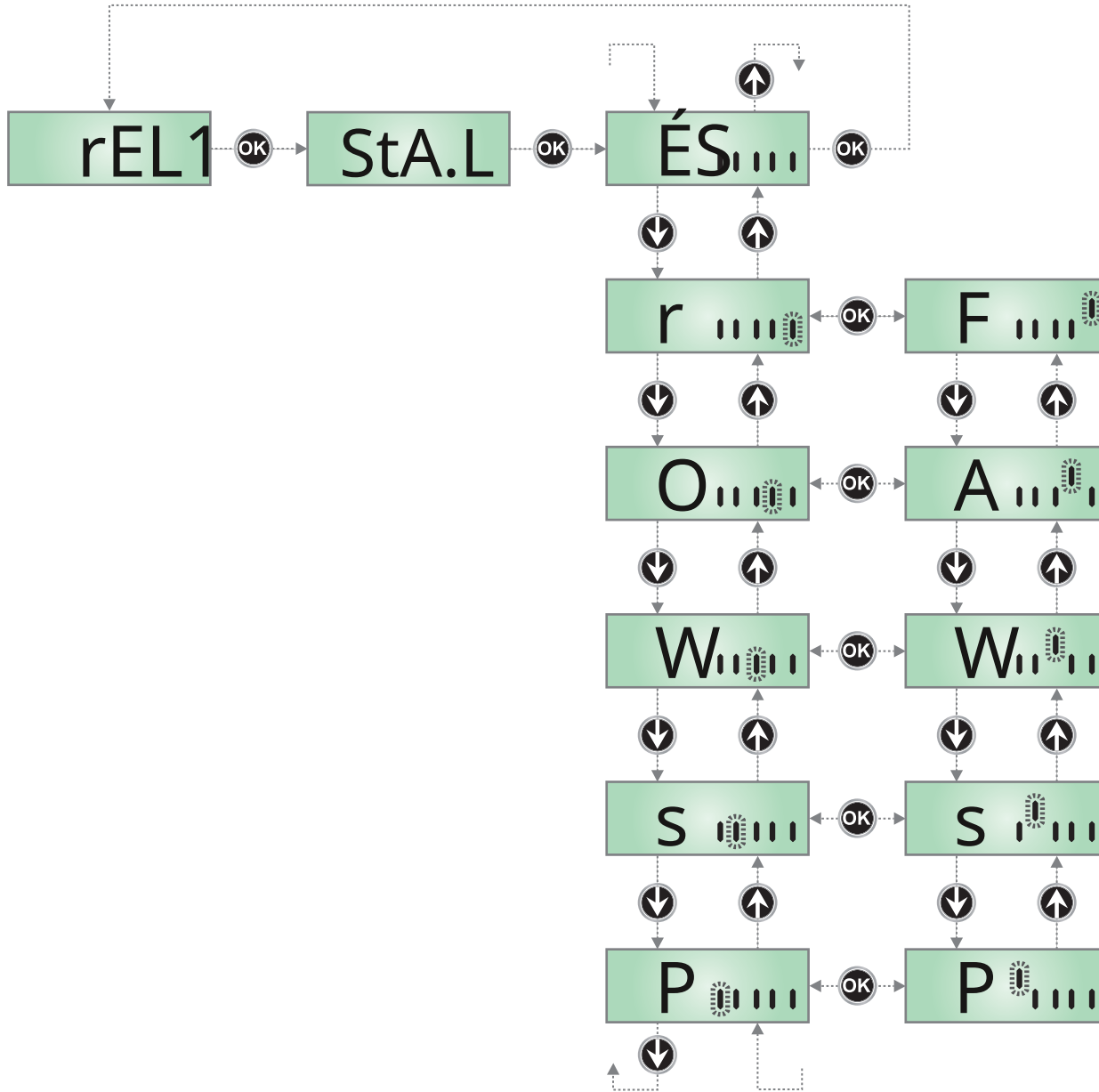
A kimeneti relé állapotát a villogó szegmens határozza meg:

OPEN: az ALUL szegmens villog

ZÁRVA: a FELSŐ szegmens villog

1. A billentyűk használata Hésén, válassza ki a műveleti ciklus különböző szakaszait, és nyomja meg a gombot **rendbengomb** válassza ki a relé kimenet állapotát

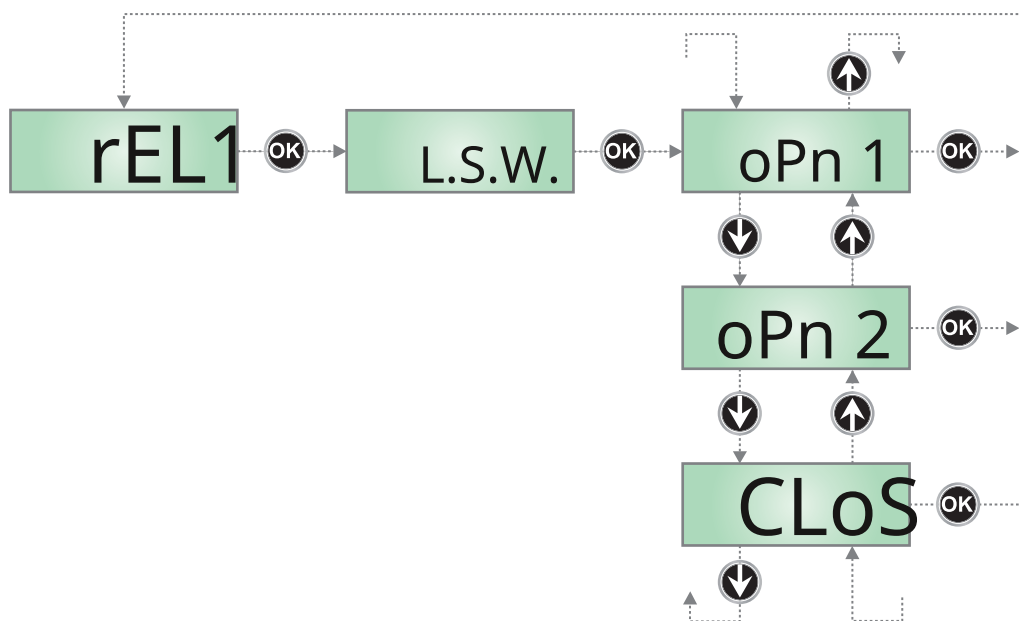
**kettő.** Ha végzett a beállításokkal, válassza ki a menüt **ÉS** a kilépéshez és nyomja meg a gombot **rendbengomb** a megerősítéshez



## VÉGLEGES KAPCSOLÓJEL

A relé kimenet a szárnyak végálláskapcsolóinak elérését jelzi:

oPn1 A relé kimenet zárva van, ha az 1. szárny teljesen nyitva  
oPn2 van



CLOSA relé kimenet akkor zár, ha mindkét szárny teljesen zárva van

**JEGYZET:** ha a kapunak csak egy szárnya van, válassza a lehetőséget oPn1;  
ha 2 levele van, válassza ki a lehetőséget oPn2

## ELEKTROMOS FÉK

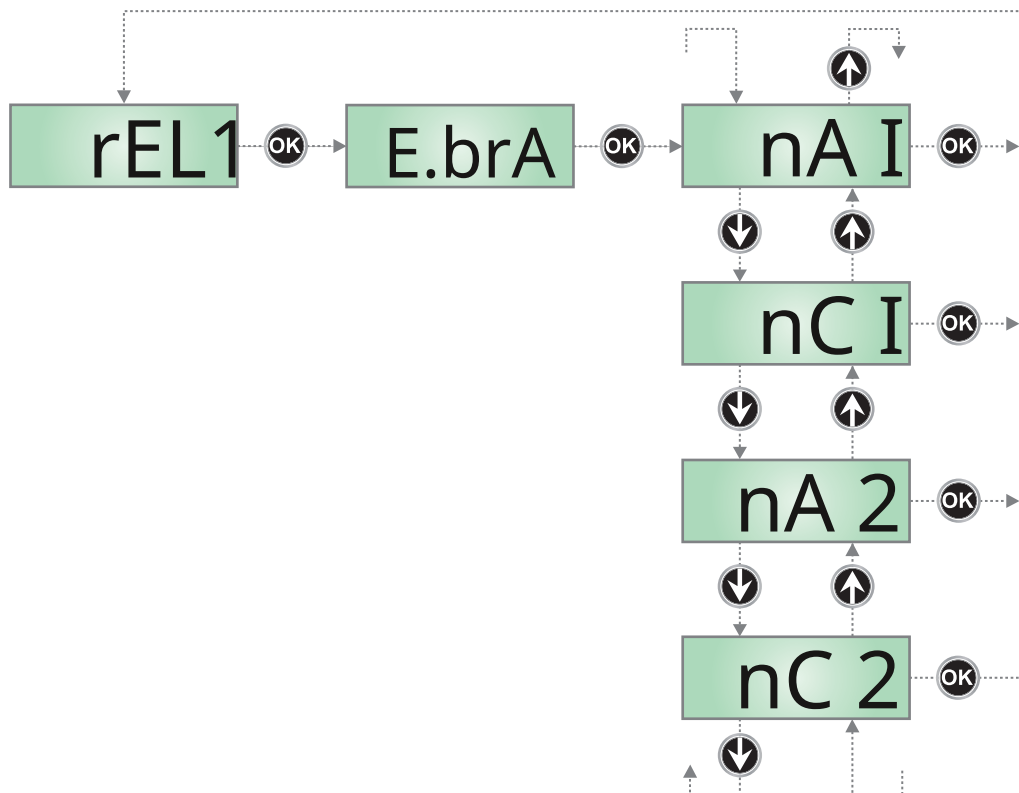
A relé kimenet vezérli a motor elektromos fékjét, nyitással vagy zárással, amikor a motor működik.

nA1 a relé kimenet nyitva van, amikor az 1. motor nyugalmi állapotban van, és zárva van, amikor működik

nC1 a relé kimenet zárva van, amikor az 1. motor nyugalmi állapotban van, és nyitva van, amikor működtetik

nA2 a relé kimenet nyitva van, amikor a 2. motor nyugalmi állapotban van, és zárva van, amikor működik

nC2 a relé kimenet zárva van, amikor a 2. motor nyugalmi állapotban van, és nyitva van, amikor működtetik



## BE-/KILÉPÉSI KRESZ

Kiválasztva a **d.Gr** paraméterrel két közlekedési lámpát csatlakoztathat a járművek **BEL-** vagy **KILÉPÉS-**kezeléséhez egy közúti átjárón keresztül.

Csatlakoztassa a közlekedési lámpákat a SYNCLUX modulhoz a képernyőn látható módon.

A működési logika attól függ **Strt** paraméter beállítása.

**m FIGYELEM:** A közlekedési lámpák abszorpcióját levonják a vezérlőegység dedikált kimenetén elérhető maximum 12 W-ból. További információkért olvassa el a vezérlőpanel kézikönyvét.

## Strt=be ki

• **AUTOMATIZÁLÁS KÉSZENLÉTI ÜZLETBEN VAGY ZÁRÁSBAN:** piros bejárat vagy kijárat jelzőlámpa.

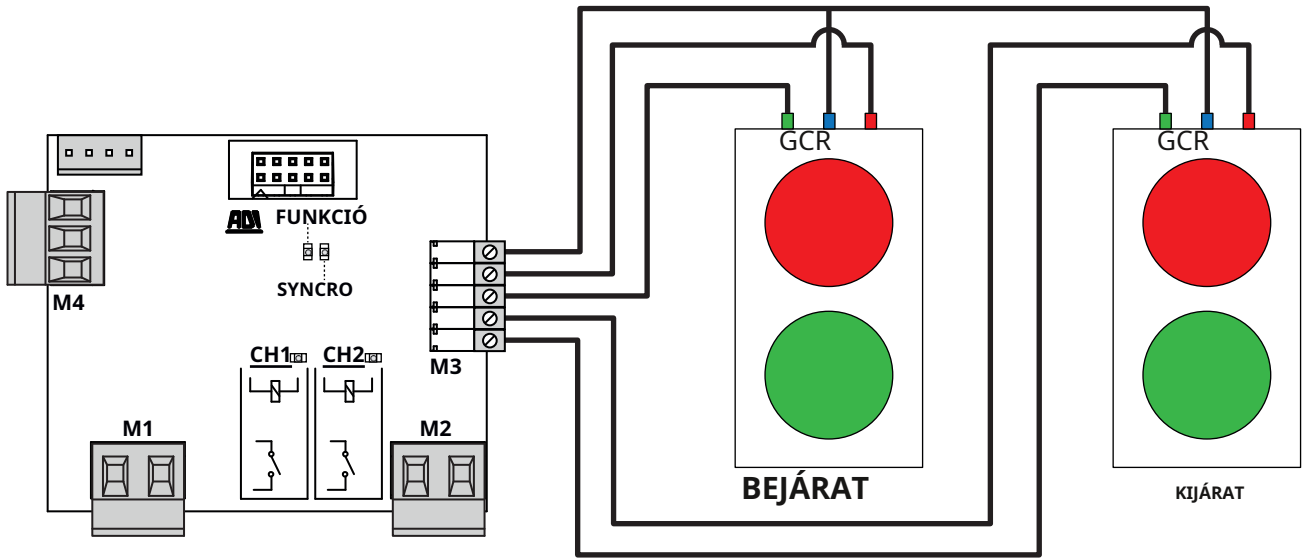
• **AUTOMATIZMUS NYITÁS VAGY NYITÁS:** zöld jelzőlámpa abban az irányban, amelyben a nyitást szabályozták, piros a másik irányba.

Strt=egyéb értékek

**JEGYZET:** Ez a beállítás tartalmazza a kijárat jelzőlámpát, amely mindig piros.

• **AUTOMATIZÁLÁS KÉSZENLÉTI ÜZEMBE VAGY ZÁRÁSBAN:** piros bejárat jelzőlámpa.

• **AUTOMATIKUS NYITÁS VAGY NYITÁS:** zöld bejárat jelzőlámpa.



## GÉPJÁRMŰ / GYALOGOS KÖZLEKEDÉSI LÁMPA

Kiválasztva a **PEd** paraméterrel összeköthet két közlekedési lámpát a GÉPJÁRMŰ-kezelés áthaladásához egy közúti átjárón vagy a GYALOGOSOK számára a gyalogátkelőhelyen.

Csatlakoztassa a közlekedési lámpákat a SYNCLUX modulhoz a képernyőn látható módon.

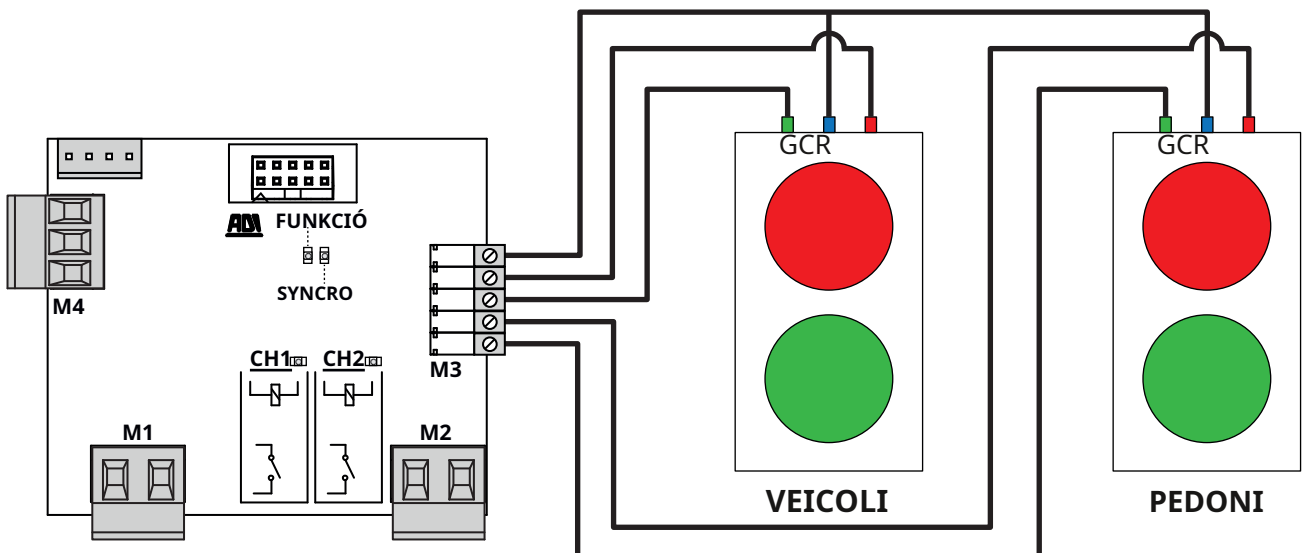
**m FIGYELEM:** A közlekedési lámpák abszorpcióját levonják a vezérlőegység dedikált kimenetén elérhető maximum 12 W-ból. További információkért olvassa el a vezérlőpanel kézikönyvét.

A működési logika a következő lesz:

• **KÉSZENLÉTI:** piros jármű és zöld gyalogos közlekedési lámpa

• **NYITÁS VAGY ZÁRÁS:** jármű és gyalogos közlekedési lámpa piros

• **NYITVA:** zöld jármű és piros gyalogos jelzőlámpa



# RGB SZORVÁNYOK

Csatlakoztassa az RGB sorompólámpákat a táblázatban feltüntetett színeknek megfelelően.

**M FIGYELEM:** ez a funkció csak a KB24 vezérlőegységeken érhető el. A LED-ek elnyelését lásd az alábbi táblázatban. A LED-ek abszorpcióját levonják a vezérlőegység dedikált kimenetén elérhető maximum 12 W-ból. További információkért olvassa el a vezérlőpanel kézikönyvét.

| RGB FÉNYHOSSZ | FOGYASZTÁS |
|---------------|------------|
| 4 méter       | 3W         |
| 6 méter       | 6W         |
| 8 méter       | 10W        |
| 12 méter      | 12W        |

Kiválasztva a rGb paraméter, a sorompó lámpák a következő logika szerint kapcsolnak be:

- GARRIER KÉSZENLÉTI ÜZLETBEN: pirosan villogó fény (az első 3 másodpercben a lámpa folyamatosan világít)
- SORÁNYÍTÁS: sárga fény villog
- A SZORÁT NYITVA: zöld fény villog
- SZORÁLLÓ ZÁRÁS: piros fény villog
- IGAZÍTÁS: lila fény villog

Ha az RGB szalag 3 méternél kisebb hosszán kiválaszthatja a S.rGb paramétert, hogy a következő működési logikával rendelkezzen:

- AKADÁLY KÉSZENLÉTI ÜZLETBEN: a piros fény rögzítve
- SORÁNYÍTÁS: sárga fény villog
- SZÁLLÍTÁS NYITVA: zöld fény rögzítve
- SZORÁLLÓ ZÁRÁS: piros fény villog
- IGAZÍTÁS: lila fény villog

## SZINKRÓ FUNKCIÓ

A SYNCLUX eszközzel két motor működése szinkronizálható, ha a vezérlőegység tartalmazza ezt a funkciót a programozási menüben.

Szereljen be egy SYNCLUX modult minden motorba, és csatlakoztassa a két M4 sorkapocs kártyát egymáshoz, ügyelve a kapcsok helyzetére.

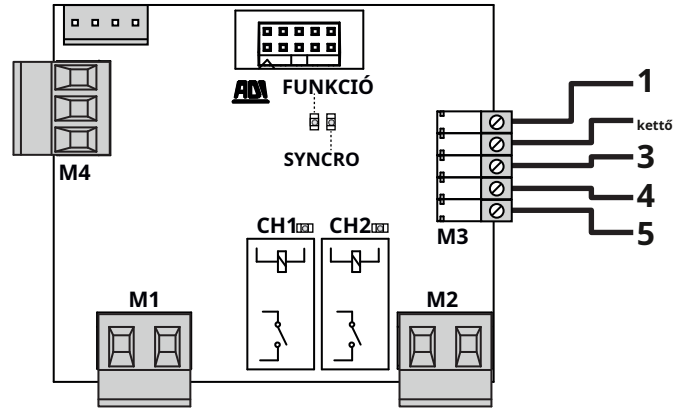
**JEGYZET:** A zavarokkal szembeni jobb védettség érdekében előnyösen csavart kábelt használjon az 1. és 2. kapcsokhoz.

ADI interfésszel rendelkező vezérlőegységek: Programozás a SYNCLUX menü segítségével (TWn):

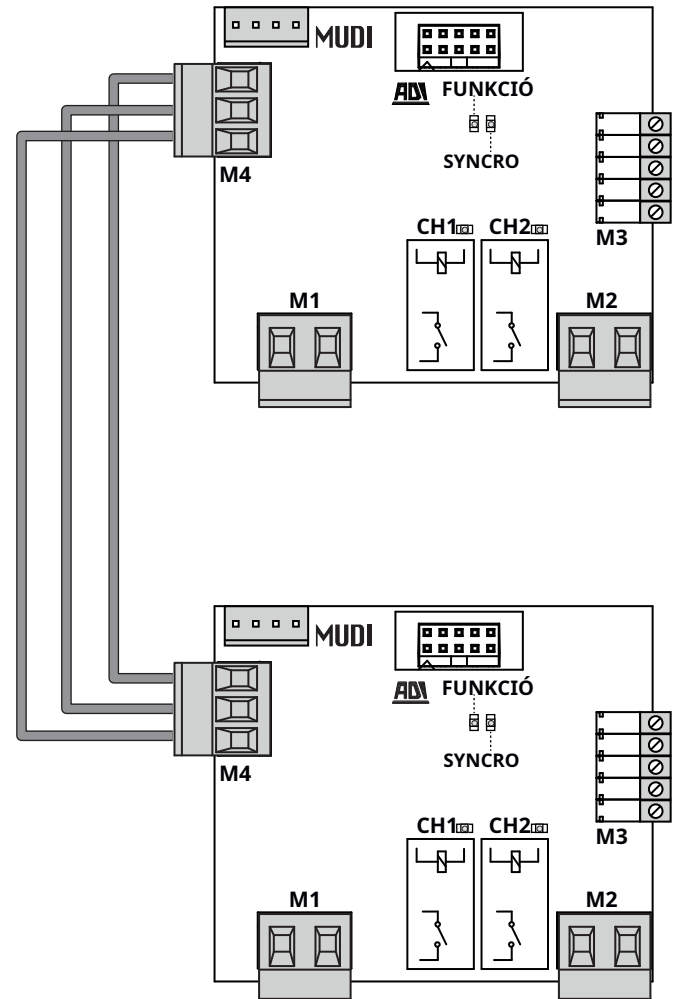
|           |  |
|-----------|--|
| TWn=a     | A funkció letiltva                             |
| TWn=DE    | Funkció engedélyezve, fő vezérlőegység Funkció |
| TWn=Szláv | engedélyezve, másodlagos vezérlőegység         |

MUDI interfésszel rendelkező vezérlőegységek: Programozás a vezérlőegység menüvel (Szinkronizál):

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Szinkronizál=DE    | a fő vezérlőegységen a     |
| Szinkronizál=Szláv | másodlagos vezérlőegységen |



|       | RGB fénykábel színe |
|-------|---------------------|
| 1     | FEKETE              |
| kettő | KÉK                 |
| 3     | PIROS               |
| 4     | ZÖLD                |
| 5     | NINCS KAPCSOLAT     |



## FONTOS TANÁCS

Pour tout précision technique ou problème de montage, contactez-nous, sélectionnez un service client à votre disposition du lundi au vendredi de 8:30 à 12:30 et de 14:00 à 18:00 au numéro +39- 0172.81241

A V2 a termék előzetes értesítés nélküli eseménymódosításainak hozzájárulására van fenntartva; minden típusú károkat az emberekre vagy a dolgokra, amelyek hasznosítás, telepítés vagy rossz telepítés miatt következnek, az esetekben elutasítja az egyéb felelősségvállalást.

- Ez a használati útmutató az automatizmusok területén minősített technikákhoz készült.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Minden karbantartási vagy programozási műveletet képzett technikusok végzik.
- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (pl. interrupteur magnétothermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation. A szabvány 3 mm-es érintkezési távolságot ír elő az oszlophoz (EN 60335-1).
- Quand on a effectué les branchements à la borniere, il faut mettre des bandes sur les conducteurs à tension qui se trouvent en proximité de la borniere et sur les convertisseurs pour le branchement des party externes (accessoires). Ily módon a karmester távozása esetén, elkerülve, hogy a les partyk en tension puissent aller en contact avec les partys à faible tension de sécurité.
- A merev vagy hajlékony csövek csatlakozását IP55-ös védelmi szinttel rendelkező csatlakozókkal öntse.
- Même l'installation électrique ou on branche l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être fait à règles de l'art.



## TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Comme pour les opérations d'installation, même à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Ez a termék különböző típusú anyagokból áll: bizonyos típusok újrahasznosíthatók, némelyikük kikerül. S'informer sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les règlements en vigueur sur le territoire, pour cette catégorie de produit.

**Figyelem!**–A termék egyes felei olyan szennyező anyagokat vagy veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve káros hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

Amint azt a ci-contre szimbólum is jelzi, tilos a ce produit dans les déchets domestiques jeter. Effectuer une „collecte séparée” pour la mise au rebut, selon les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur le territoire, ou amener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

**Figyelem!**–les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas de mise au rebut abusif de ce produit.

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó V2 SpA immár közösségi jelenléttel rendelkezik:  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

Kérjük, nyilatkozzon saját felelősségéről a termékekért:  
**SYNCLUX**

sont conforme aux directives suivantes:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.10.01. Jogi  
képviselő V2 SpA **Laura Buoro**



# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX modul jól telepíthető az ADI port központokra (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ECC), illetve a MUDI interfész központi pontjaira (KB24 stb.)

Az első esetben a modul az ADI porton lévő központi hubhoz, valamint a 24 Vac tápegységhez csatlakozik a piros és fekete kábelekkal a funkciók használatával. LiGhvagtWn(1. ÁBRA).

A KB24 központi csatlakozódobozon belül nem kell a modult a központi ADI porthoz csatlakoztatni, plusz a fő csatlakozást a MUDI port csatlakozójához a KB24 központi csatlakozótartozékokon a ROUGE NOIR BLEU BLANC szűrőkkel (2. ÁBRA)

A sorok különböző funkciókkal programozhatók az irányítóközpont programozási menüjének oldalán:

i.Adi Parancsközpontok ADI interfésszel

- E 3C Parancsközpontok MUDI interfésszel

**M FIGYELEM: a készülék telepítése a központi vezérlőegység tápellátásával hatékony.**

## RÖGZÍTÉS:

Ez a modul SYNCLUX doit être utilisé avec une centrale numérique CITY, fixer le module à l'intérieur de la boîte de la centrale à l'aide deux vis fournies (1. ábra).

Ez a modul SYNCLUX doit être utilisé à l'intérieur d'une barrière NUUR, fixer le module sur le support à l'aide d'une deux vis fournies (3. ábra).

Elágazó ensuite les deux connecteurs ADI / ACCESSORIES (SYNCLUX et centrale de commande) avec les cables fournis (ábra. 1-2).

A vezérlőközpont tápellátása: a LED a SYNCLUX modulon a klignoterrel kezdődik, jelezve, hogy az eszköz aktív.

Programozói funkció paraméterei.

# ELEKTROMOS ÁGAZATOK

Az eszközön 4 tartó és 2 port található a központokkal való interfészhez:

BORNIERS:

**M1g** sortie relais 1

**M2g** sortie relais 2

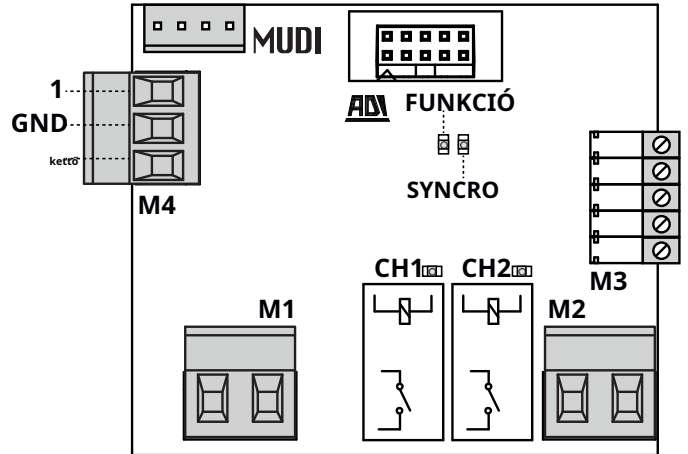
**M3g** sortie pour semaphore et feux lisse

**M4g** sortie pour synchroniser deux dispositifs (maître et esclave)

KIKÖTŐK:

**ADI** g ADI interfész

**MUDI** g MUDI interfész



## VEZETTE

4 jelző LED található a készüléken:

**FUNKCIÓ:**A LED akkor aktiválható, ha a SYNCLUX be van kapcsolva

**SYNCRO:**Telepítési szinkronizálás esetén a két eszköz MAÎTRE és ESCLAVE megfelelő működése a klignote vert. Elle s'allume rouge fixe quand les deux dispositifs MAÎTRE et ESCLAVE ne communiquent pas.




**CH1:**Piros LED, amely akkor világít, ha az 1. relé aktív

**CH2:**Piros LED, amely akkor világít, ha a 2. relé aktív

# ÉRINTÉSEK HASZNOSÍTÁSA A PROGRAMOZÁSHOZ

A funkciók programozása a speciális konfigurációs menüben hatékony, elérhető és felfedezhető 3 érintéssel **H**(FEL), **én**(LE) és **rend**ben situés sous la display de la centrale.

Ci-après un tableau qui décrit les fonctions des touches:

|   |   |
|---|---|
|  | Enfoncer et relacher la touche <b>OK/MENU</b> |
|  | Enfoncer et relacher la touche <b>H/FEL</b>   |
|  | Enfoncer et relacher la touche <b>én/LE</b>   |

## PROGRAMOZÁS

Indítsa el a programozási folyamatot az irányítóközpontban, és válassza ki a menüit. **Adi** vagy -

1. Lépjen be a SYNCLUX programozási menübe:

- az ADI interfésszel rendelkező központokon lépjen be a programozásba, menüválasztásba. **Adi** et la rubrique **Igen** et appuyer sur **rendben**
- a MUDI interfésszel ellátott központi számokon tartsa meg az érintőmenüt enfoncée et lâcher, amikor a képernyő megjelenik. **ESC** Ensuite screen affiche **SYnL**  
**ÜTEMEZÉS:** Adja meg az eszköz firmware verzióját, érintse meg **rendben**

**kettő.** Avec les touches **Hetén** funkció kiválasztása (rEL1/rEL2/LiGh/tWn) dont on veut programmer la logique et appuyer sur **rendben**

3. Ha egy kiválasztásonné la sortie **EL1** vagy **EL2**, érintéssel **H** et **én** válassza ki a programozóján található paramétert:

**AUC** segédcsatorna : a sortie relációk egy memetteur mémorisé számára a parancsnoki központ greffé vevőjének 4-es csatornáján. A programok közötti kapcsolatok eltérő működési logikával rendelkeznek

**LAM** Clignoting jelzőlámpa . A programlogika függvényében a sortie ehhez a manière intermittente pendant les phases d'ouverture / fermeture / pause de la grille tévékenységhez kapcsolódik.

**Crt.** Courtoisie lámpa . A logika függvényében programe, a relé akkor aktív, amikor a vezérlőközpont START parancsot kap

**StA.** Lumière d'état . La sortie relais est ouverte ou fermée suivant les configurations des différentes phases du cycle de fonctionnement (portail arrêté et fermé, portail en ouverture, portail en fermeture, portail en arrêt, portail en pause).

**L.S.W.** A tanfolyam végére utaló jelzés . A sortie relatív használata annak jelzésére, hogy a kurzus vége előnyt jelent az újratsatlakozásnak

**E.brA** Elektrofék . La sortie relais commande l'électro-frein du moteur, en s'ouvrant ou en se fermant quand le motor est actionné.

4. Ha egy kiválasztásné la függvényen **LiGh**, érintéssel **Hetén** válassza ki a programozóján található paramétert:

**rd.** GrSémaphore ENTRÉE / SORTIE

**PEd** Sémaphore VÉHICULES / PIÉTONS

**rGb** Jellemzők RGB

**S.rGb** RGB fény (maximum 3 méter teljes hossza)

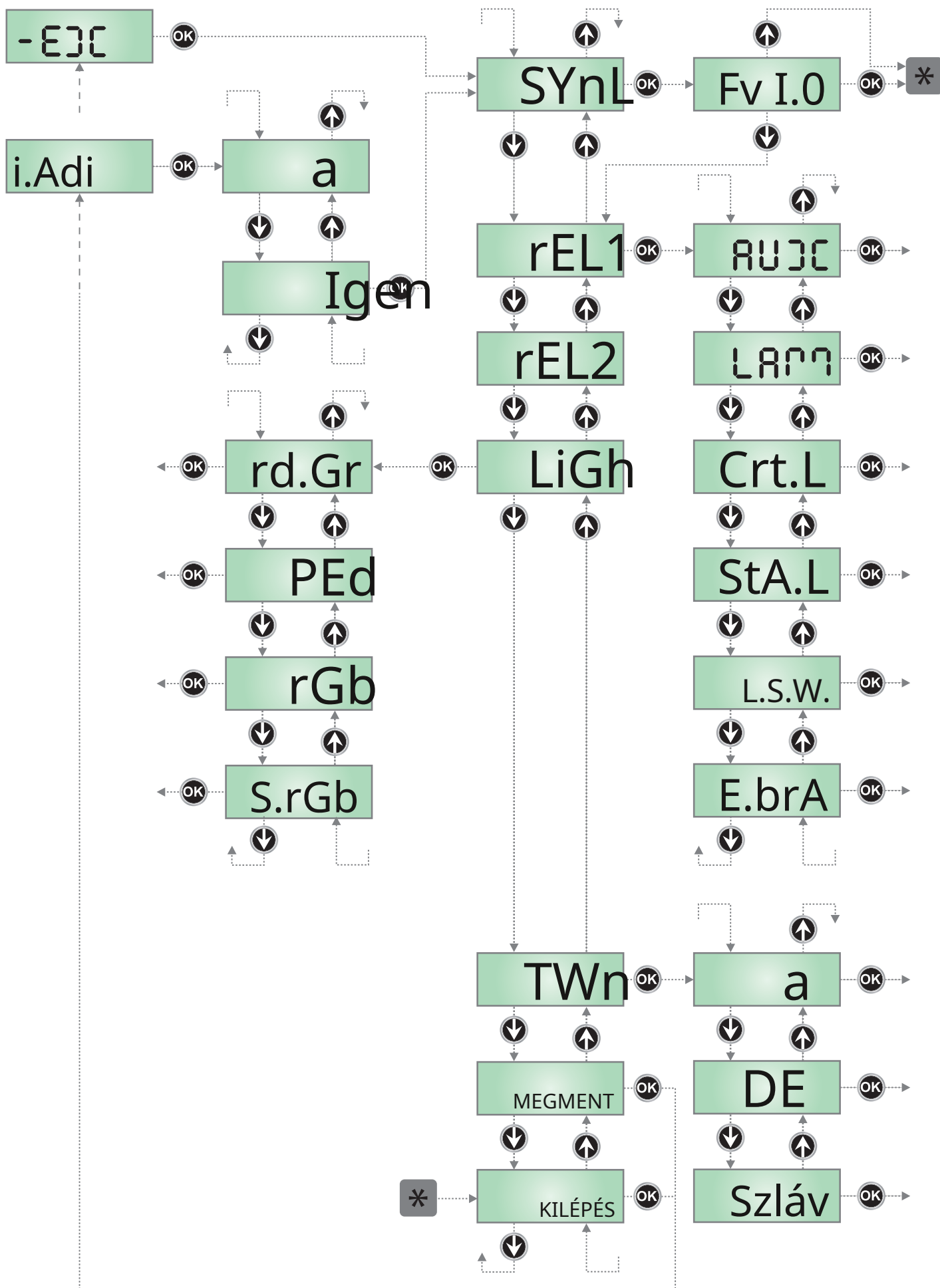
5. Ha egy kiválasztásné la függvényen **tWn**, érintéssel **Hetén** válassza ki a programozóján található paramétert:

**a** MAÎTRE/ESCLAVE funkció nem aktív MAÎTRE/ESCLAVE

**DE** funkció aktív, központi MAÎTRE funkció MAÎTRE/

**Szláv** ESCLAVE aktív, központi ESCLAVE

6. Ezen paraméterek programozása véget ér, a kiválasztás **MEGMENT** konfigurációk mentéséhez és **KILEPES** a programozási menü rendezéséhez



## KIEGÉSZÍTŐ CSATORNA

A sortie relációk parancsolóak a vevő 4. csatornáján lévő memóriakibocsátó számára.

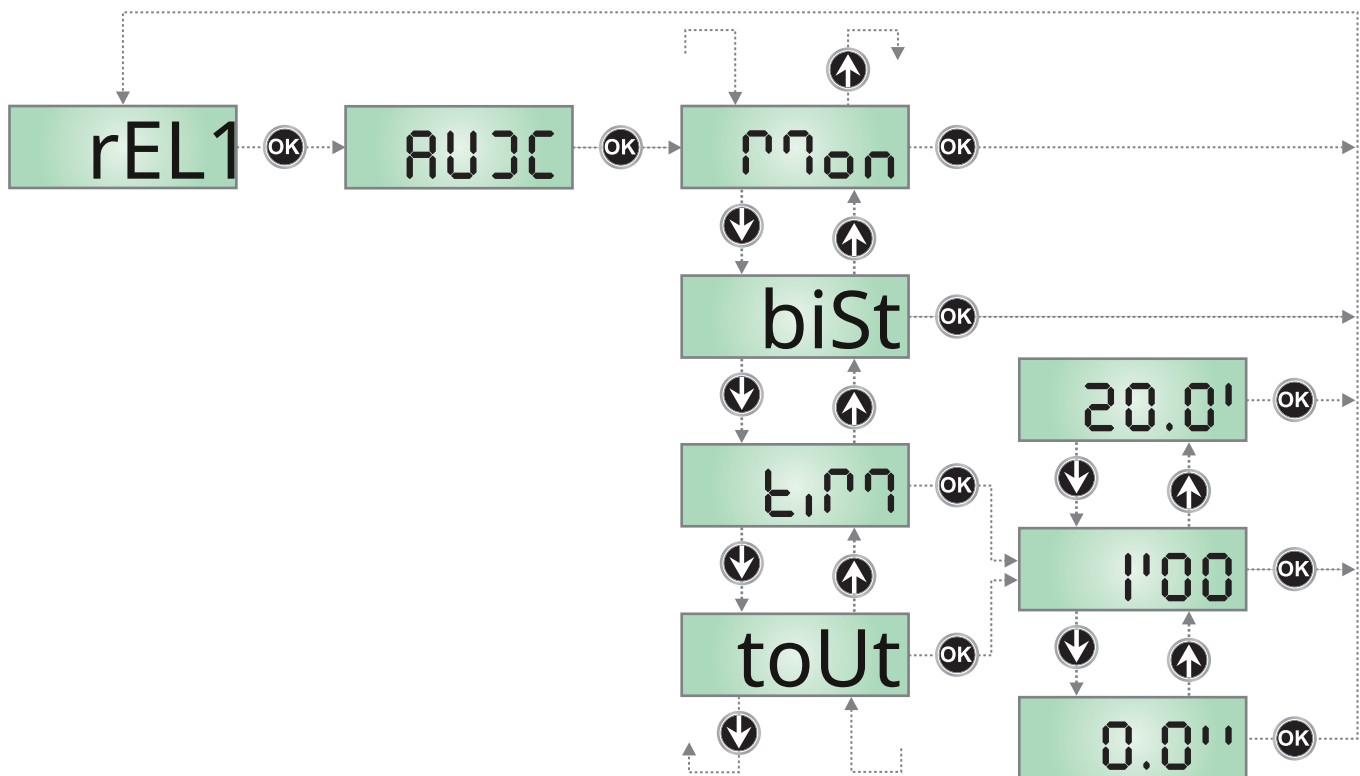
A programok közötti kapcsolatok eltérő működési logikával rendelkeznek:

**mon** Monostabil : a sortie relais fermée pendant toute la durée de la transmission de la télécommande.  
Amikor meghallja a távirányító gombját, a relé zárva marad.

**biSt** Bistabil : l'état de la sortie relais commute à chaque transmission de la télécommande reçue.

**tiM** Ideiglenes 1 : a sortie relais is fermée à la réception de la transmission de la télécommande et ouverte pendant le temps configuré. Ha egy másik átvitel vár az aktiválási fázisra, az időzítő alaphelyzetbe áll.

**toUt** Temporisateur 2 : a sortie relais est fermée à la réception de la transmission de la télécommande et ouverte après le temps configuré. Ha egy másik átvitel vár az aktiválási fázisra, a relé típusa hallható.



## CLIGNOTANTE JELZŐLÁMPA

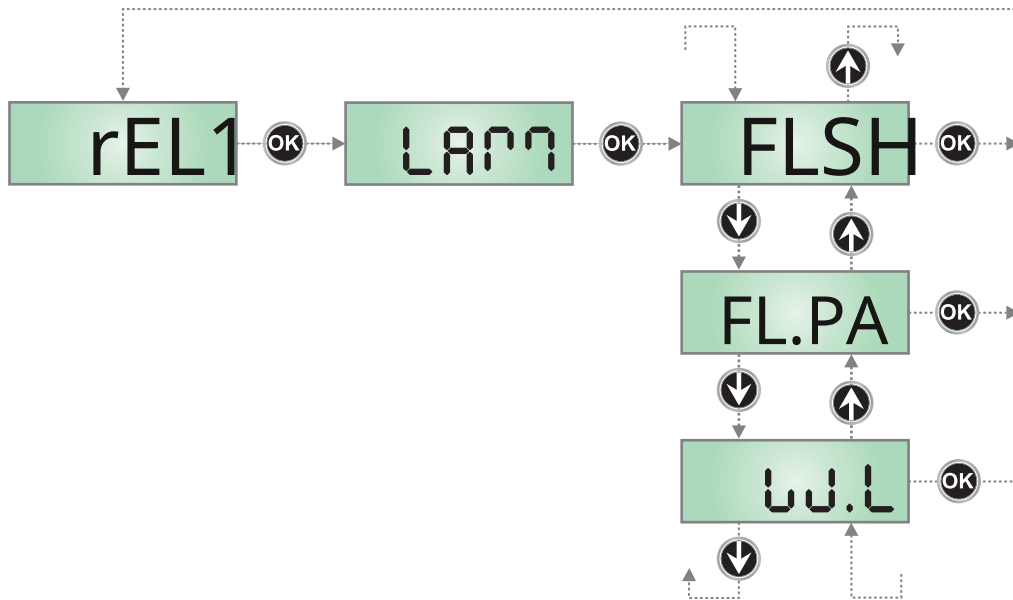
En fonction de la logique programée, la sortie relais est actionnée de manière intermittente pendant les phases d'ouverture et/ou de fermeture de la grille.

**FLSH** Clignotant 1 : a sortie relais 2 Hz-es szaggatott frekvenciájú, amikor a hűtőrács mozgásban van, és magában foglalja a les éventuelles phases de pre-clignotement avant le département

**FL.PA** Clignotant 2 : a sortie relais 2 Hz-es szaggatott frekvenciájú, ha a hűtőrács mozgásban van, függő les éventuelles phases de pre-clignotement et ha a rács szüneteltetve hallható

**W.L.** Voyant: a megfelelő időben jelezze a rácsot, a jelzés típusa jelölje a négy lehetséges feltételt:

- GRILLE À L'ARRÊT lumière éteinte
- RÁCS HU SZÜNET A lámpa mindig ég
- GRILLE EN OUVERTURE la lumière clignote lencse (2Hz)
- GRILLE EN FERMETURE a lámpa gyorsan forog (4Hz)

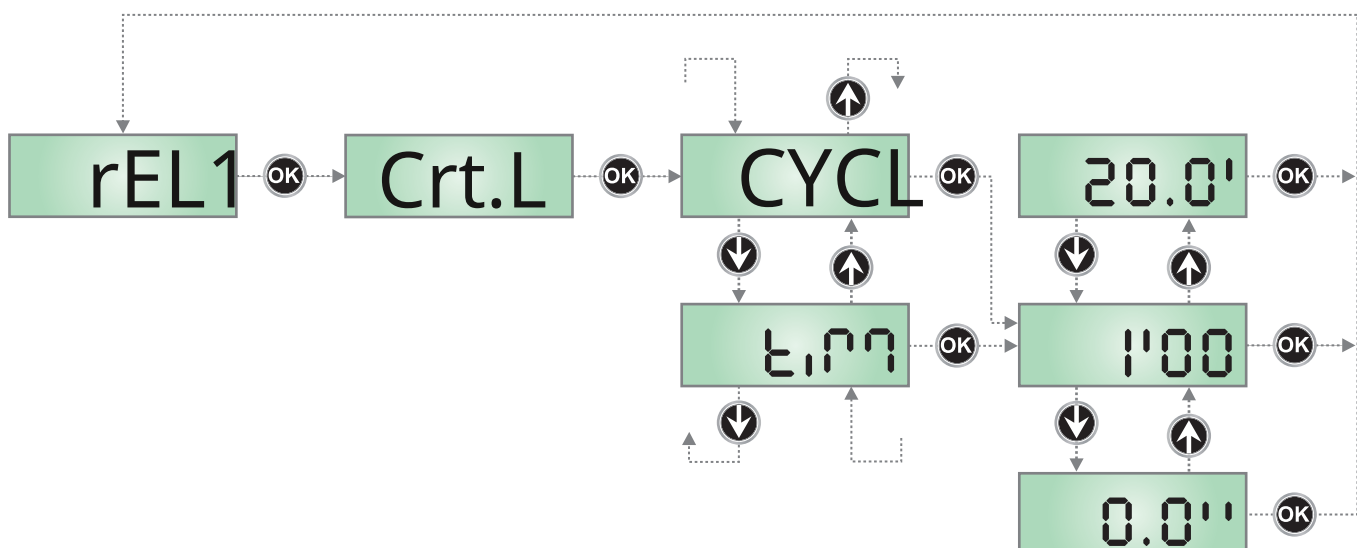


## COURTOISIE LUMIÈRE

A programlogika függvényében a relé fermé, amikor a vezérlőközpont START parancsot kap

**CYCLA** sortie relációk fermée, ha a centrale elér egyet START parancs. Amikor a hűtőrács ferme, a sortie relais reste encore fermée függeszti a temps configureé et puis s'ouvre.

**tiM** A sortie relais fermée, amikor a centrale START parancsot kap, és az időzítő beállítása után meghallja. Ha a START parancs az aktiválási fázisra vár, akkor az ideiglenes beállítás visszaáll.



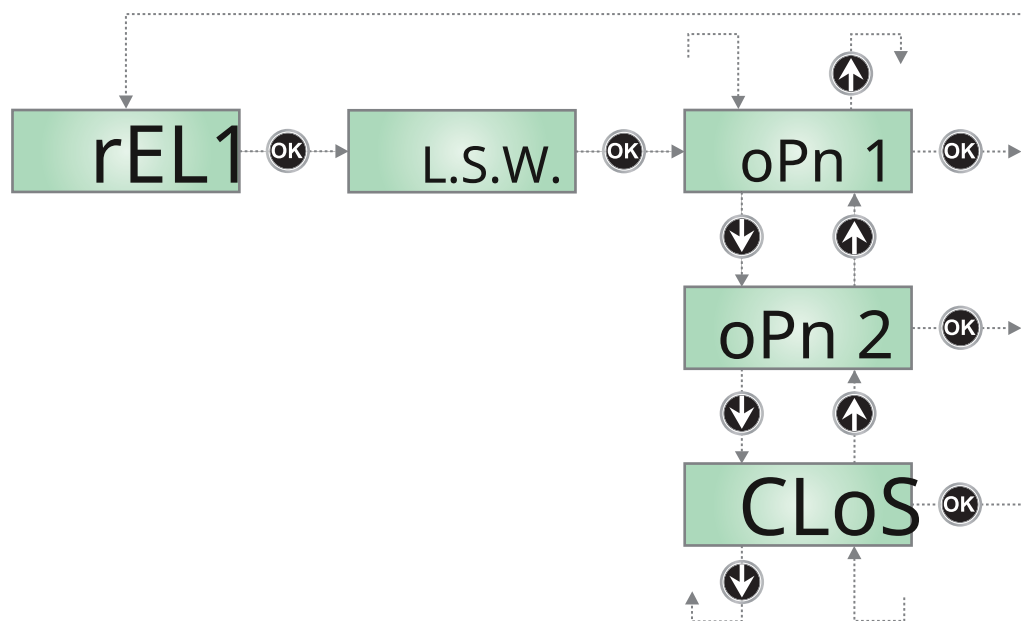


## VÉGSŐ TERMÉSZETJELZÉS

A sortie relais pour indiquer que le fin de course des vantaux a été rejoint használatakor:

**oPn1** a relays sortie készen áll, amikor a vantageil 1 van teljes hallgatás

**oPn2** a sortie kapcsolatok fermée, ha a két előny teljes hallgatás



**CLoS** a sortie viszonyok fermée, ha a két előny teljesen fermée

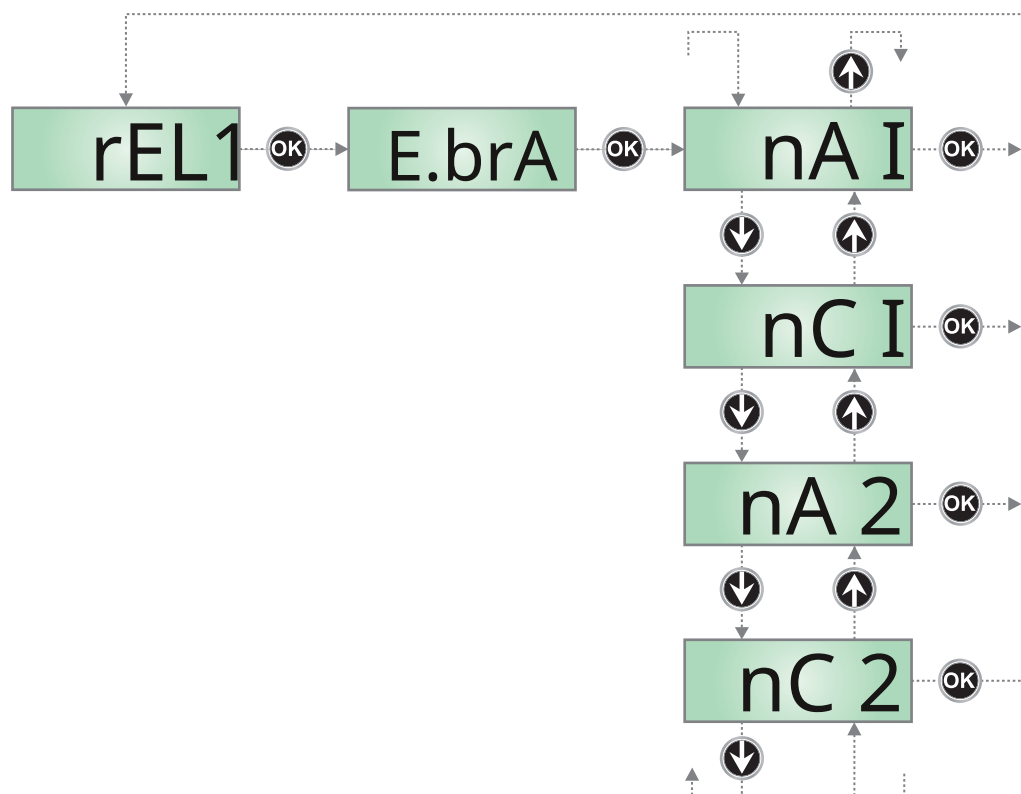
**FIGYELEM:** Ha van egy Szóul-előnyhöz vezető portál, válassza a lehetőséget oPn1; Az opció kiválasztásának két előnye van oPn2

## ELEKTRO-FREIN

La sortie relais commande l'électro-frein du moteur en s'ouvrant ou en se fermant quind le motor est actionné.

**nA1** a sortie relais akkor hallható, amikor az 1-es motor repóban van, és a fermée, amikor működésben van

**nC1** a bevetési relé akkor hallatszik, amikor az 1. motor repóban van, és akkor hallható, amikor működésben van



**nA2** a sortie relais akkor hallható, amikor a 2. motor repós állapotban van, és a fermée, amikor működésben van

**nC2** a bevetési relé akkor hallható, amikor a 2. motor repóban van, és akkor hallható, amikor működésben van

## SÉMAPHORE ENTRÉE / SORTIE

Ha kiválasztja a paraméter **rd.GrAZ ENTRÉE** ou **SORTIE** des véhicules avec un passage routier szolgáltatásban két szemafor ágazhat ki a menedzsment számára.

Brancher les sémafores au module SYNCLUX comme indiqué dans le schéma.

A működési logika a paraméterkonfigurációtól függ **Strt**.

**m FIGYELEM:** L'absorption des sémafores doit être soustraite aux 12W max disponibles à la sortie dédiée de la centrale. Pour plus d'informations, se reporter au manuel de la centrale

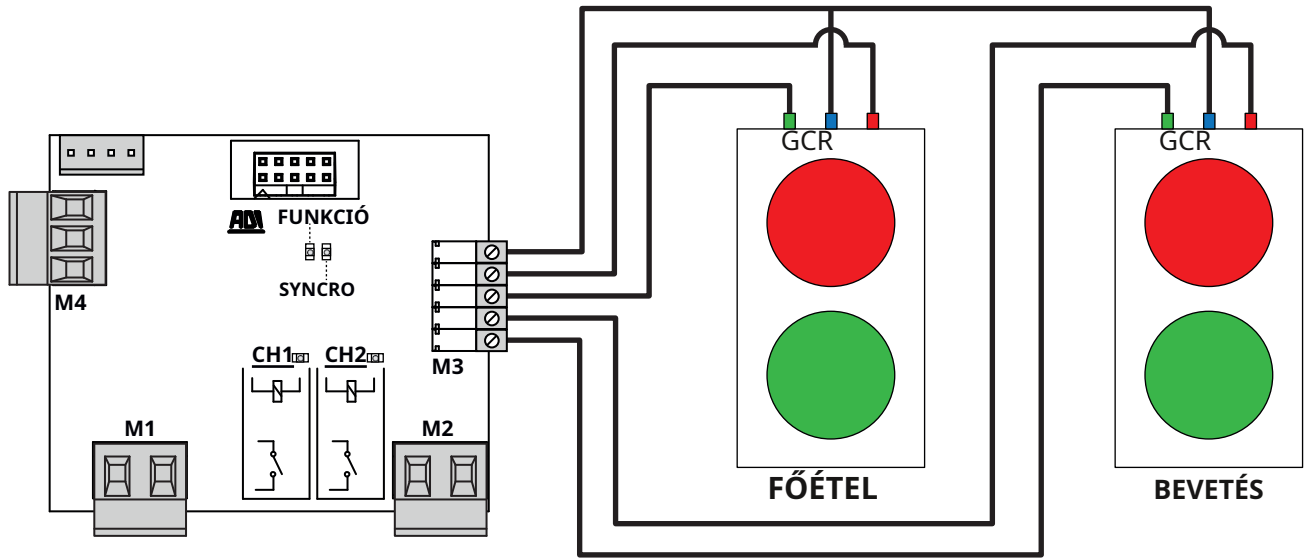
**Strt=be ki**

- **AUTOMATISME AU REPOS OU EN FERMETURE:** szemafor à l'entrée et à la sortie rouge.
- **AUTOMATIZÁLÁS EN OUVERTURE VAGY OUVERT :** szemafor vert dans la direction où l'ouverture à été commandée, rouge dans l'autre direction.

**Strt=egyéb értékek**

**ÜTEMEZÉS:** Ez a konfiguráció előnyben részesíti a szemafor a sortie toujours rouge-ban.

- **AUTOMATISME AU REPOS OU EN FERMETURE:** szemafor à l'entrée rouge.
- **AUTOMATISME EN OUVERTURE VAGY OUVERT :** szemafor à l'entrée vert.



## SÉMAPHORE VÉHICULES / PIÉTONS

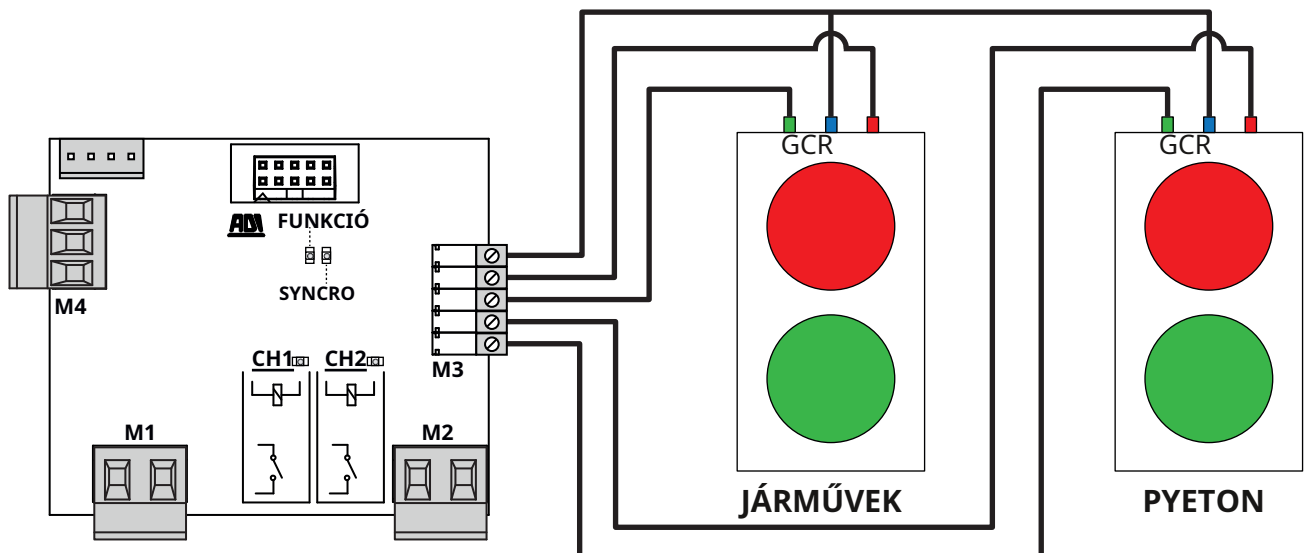
Ha kiválasztja a paraméter **PE** il est possible de brancher deux sémafores pour la management de la circle des VÉHICULES avec un passage routier ou des PIÉTONS avec le passage piétons.

Brancher les sémafores au module SYNCLUX comme indiqué dans le schéma.

**m FIGYELEM:** L'absorption des sémafores doit être soustraite aux 12W max disponibles à la sortie dédiée de la centrale. Pour plus d'informations, se reporter au manuel de la centrale

A működési logika a következő lesz:

- **REPOS:** Sémafor véhicules rouge és Sémafor piétons vert
- **OUVERTURE VAGY FERMETURE:** semafor véhicules et piétons rouge
- **OUVERT:** Sémafor véhicules vert és Sémafor piétons rouge





# FEUX LISSE RGB

Brancher les feux lisse RGB en respectant les couleurs indiquées dans le tableau.

**m FIGYELEM:** Ez a funkció nem érhető el a KB24 kapcsolókon. Pour l'absorption des LED, se reporter au tableau ci-dessous. L'absorption des LED doit être soustraite aux 12W max. élrhető a la sortie dédiée de la centrale. Pour plus d'informations, se reporter au manuel de la centrale

| LONGUEUR FEUX RGB | KONZOMÁCIÓ |
|-------------------|------------|
| 4 méter           | 3W         |
| 6 méter           | 6W         |
| 8 méter           | 10W        |
| 12 méter          | 12W        |

Ha kiválasztja a paramétert **rGb** les feux lisse s'allument suivant la logique qui suit:

- BARRIÈRE AU REPOS: piros szín (a hatás a premier 3 másodperce alatt mind rögzítve van)
- BARRIÈRE EN OUVERTURE: feu narancssárga clignotant
- BARRIÈRE OUVERTE: vert clignotant
- FERMETURE BARRIÈRE: vörös csigolya
- IGAZÍTÁS: fényes lila csípős

Ha az RGB-sáv 3 méternél hosszabb. Lehetőség van a paraméter kiválasztására **S.rGb** a következő működési logika megtekintéséhez:

- BARRIÈRE AU REPOS: hideg piros szín
- BARRIÈRE EN OUVERTURE: feu narancssárga clignotant
- BARRIÈRE OUVERTE: hideg vert
- FERMETURE BARRIÈRE: vörös csigolya
- IGAZÍTÁS: fényes lila csípős

## FONCTION SYNCRO

A SYNCLUX eszközzel két motor funkciói szinkronizálhatók a központi paranccsal, és ezt a funkciót a programozási menüben is elő lehet állítani.

Szereljen fel egy SYNCLUX modult a motorra, és ágasszon el két M4-es kapocs között a kapcsolópozícióhoz képest.

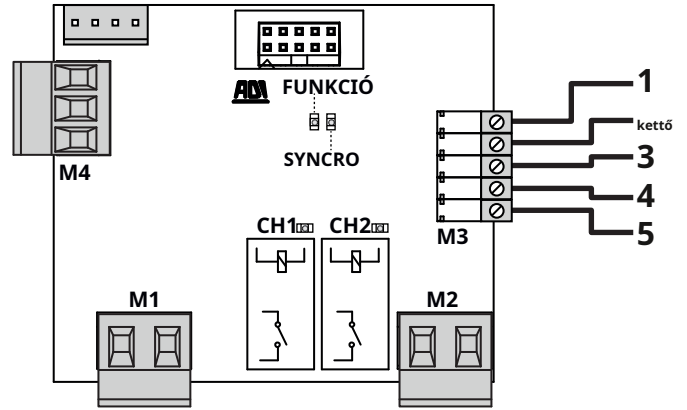
**ÚJRAKEZD:** A zavarokkal szembeni jobb védelem érdekében az 1. és 2. kapcsokhoz csavarkábel használható.

Központok ADI interfésszel: Programozás SYNCLUX menüvel (TWn):

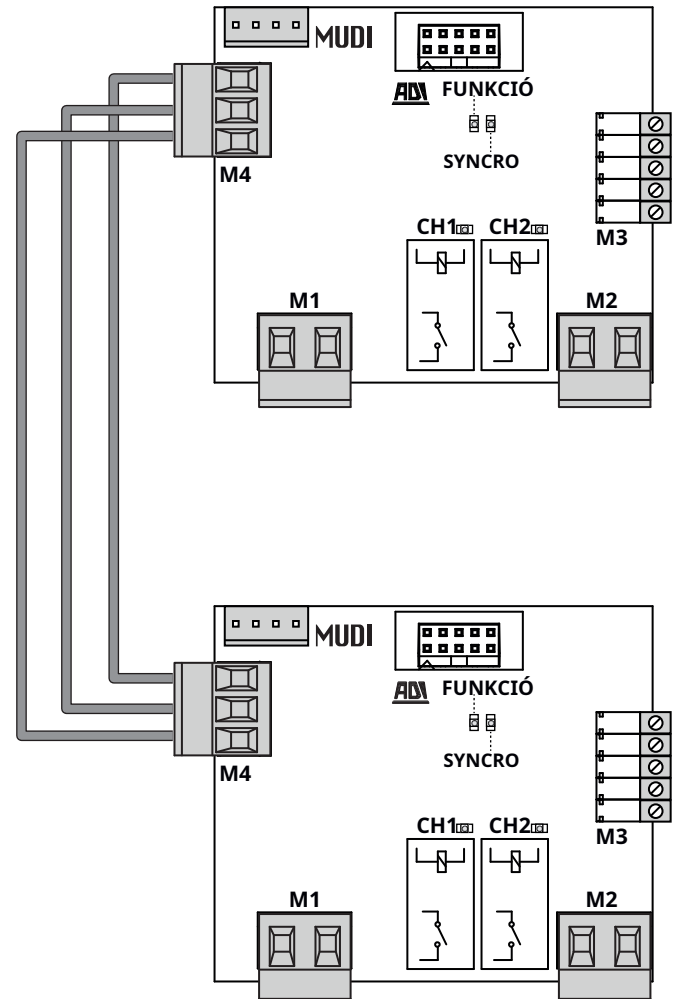
- TWn=a A funkció nem aktív  
 TWn=DE Funkció aktív, központi fő funkció Funkció  
 TWn=Szláv aktív, központi másodlagos funkció

Központok MUDI interfésszel: Programozás központi menüvel (Szinkronizál):

- Szinkronizál=DE sur la centrale Principle  
 Szinkronizál=Szláv sur la centrale Secondary



|       | Az RGB kábel színe |
|-------|--------------------|
| 1     | NOIR               |
| kettő | BLEU               |
| 3     | RÚZS               |
| 4     | VERT               |
| 5     | AUCUN ELÁGAZÁS     |



## FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Bármilyen műszaki probléma esetén forduljon a Servicio Clientes V2-höz a +39-0172.812411 aktív telefonszámon hétfőtől péntekig 8:30-12:30 és 14:00-18:00 óra között.

A V2 fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a terméket; Továbbá nem vállalunk felelősséget a helytelen használatból vagy helytelen telepítésből adódó személyi vagy tárgyi károkért.

- Ez a kézikönyv kizárólag automatizálási telepítéssel foglalkozó szakképzett technikusoknak szól.
- A kézikönyvben található információk egyike sem lehet hasznos a végfelhasználó számára.
- Bármilyen karbantartási és programozási műveletre általában szükség van az automatizálások telepítése során képzett technikusok számára.
- A telepítőnek gondoskodnia kell egy olyan eszköz (pl. magnetotermikus kapcsoló) beszereléséről, amely biztosítja az elektromos hálózat mindenpólusú szakaszolását. Az előírások minden póluson legalább 3 mm-es érintkezőtávolságot írnak elő (EN 60335-1).
- A kapcsolókhoz való csatlakoztatás után néhány bilincset kell elhelyezni a hálózati feszítőkábeleken, illetve a külső részek (tartozékok) csatlakozásainál, a szabályozó közelében. Ily módon a kábel véletlen leválasztása esetén elkerülhető, hogy a hálózati feszültségű részek érintkezzenek alacsony biztonsági feszültségű részekkel.
- Merev vagy hajlékony csövek és hordozható csövek csatlakoztatásához használjon IP55-ös védettségnek megfelelő mandzsettát, például a lemezt tartalmazó műanyag dobozt.
- Még az automatizálás előtti elektromos szerelésnek is meg kell felelnie a hatályos előírásoknak, és azt megfelelően kell elvégezni.



## TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A telepítési művelet szerint a termék élettartamának lejártá előtt, ugyanúgy, mint a telepítési műveleteknél, a termék hasznos élettartamának végén a leeresztési műveleteket is szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

Ez a termék különböző típusú anyagokból áll: némelyikük újrahasznosítható, de másokat ártalmatlanítani kell. Tájékozódjon az Ön területén érvényben lévő szabályozások által erre a termékkategóriára vonatkozó újrahasznosítási vagy ártalmatlanítási rendszerekről.

**Figyelem!**–A termék egyes összetevői szennyező vagy veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

Amint az oldalán található szimbólum is mutatja, tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezért végezze el a hulladékok szétválasztását az Ön területén érvényben lévő előírások által előírt módszerekkel, vagy új megfelelő vásárlása esetén adja le a terméket az eladónak.

**Figyelem!**–A helyi szinten érvényben lévő előírások súlyos szankciókat írhatnak elő a termék helytelen ártalmatlanítása esetén.

## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó V2 SpA, székhelye: Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

Saját felelősségére kijelenti, hogy a termékek: **SYNCLUX**

Megfelelnek a következő irányelveknek:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.01.10

A V2 SpA jogi képviselője **Laura Buoro**

# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX modul ADI porttal (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ETC.) és MUDI interfésszel ellátott központokba (KB24 stb.) egyaránt telepíthető.

Az első esetben a modult az ADI porton keresztül a központhoz kell csatlakoztatni, valamint a funkciók használata esetén a 24 Vac tápegységhez piros és fekete kábeleken keresztül LiGhotWn(1. ÁBRA).

A KB24 vezérlőegységhez való csatlakoztatás esetén nem szükséges a modult a vezérlőegység ADI portjára csatlakoztatni, hanem a MUDI port csatlakozóját a ROJO-n keresztül a KB24 vezérlőegység tartozékcsatlakozójához kell csatlakoztatni. NEGRO BLANCO kábelek (2. ÁBRA)

A kimenetek különböző funkciókkal programozhatók a vezérlőközpont programozási menüjén keresztül:

i. AdI Vezérlőközpontok ADI interfésszel

- E 3 C Vezérlőközpontok MUDI interfésszel

**M FIGYELEM:** a készülék beszerelését a vezérlőközponttól leválasztott tápfeszültség mellett kell elvégezni.

## RÖGZÍTŐ:

Ha a SYNCLUX modult egy CITY digitális vezérlőegységgel kívánja használni, rögzítse a modult a vezérlőegység dobozában a mellékelt csavarokkal (1. ábra).

Ha a SYNCLUX modult NUUR sorompón belül kívánja használni, rögzítse a modult a tartóhoz a mellékelt csavarok egyikével (3. ábra).

Ezután csatlakoztassa az ADI / ACCESORIOS csatlakozókat (SYNCLUX és vezérlőközpont) a mellékelt kábelekkel (1-2. ábra).

A vezérlőközpont tápellátása: a SYNCLUX modul sárga LED-je világít, jelezve, hogy az eszköz aktív.

Folytassa a működési paraméterek programozásával.

# ELEKTROMOS KOLLEGAMENTUM

Az eszközön 4 terminál és 2 port található a központi állomásokkal való interfészhez:

TERMINÁLOK:

**M1g** relé kimenet 1

**M2g** relé kimenet 2

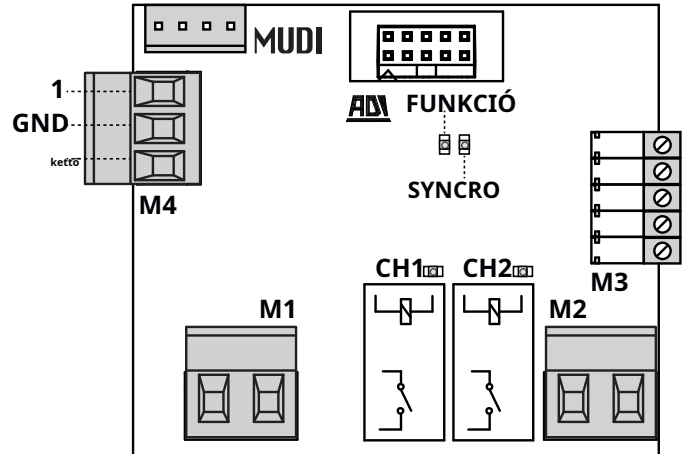
**M3g** kivezetés a közlekedési lámpákhoz és a lámpaszlopokhoz

**M4g** kimenet eszközök szinkronizálásához (master és slave)

PUERTOS:

**ADI** g ADI interfész

**MUDI** g MUDI interfész



## VEZETTE

A készüléknek 4 jelzőfénye van:

**FUNKCIÓ:** a sárga LED világít, amikor a SYNCLUX fut

**SYNCR0:** szinkronizált telepítés esetén zölden jelenik meg, ha a MASTER és SLAVE eszközök megfelelően működnek. Folyamatosan pirosan világít, ha a MASTER és a SLAVE eszközök nem kommunikálnak.




**CH1:** piros LED, amely akkor világít, ha az 1. relé kimenet aktiválva van

**CH2:** piros LED, amely akkor világít, ha a 2. relé kimenet aktiválva van

# A GOMBOK HASZNÁLATA PROGRAMOZÁSHOZ

A funkciók programozása egy konfigurációs menüen keresztül történik, amely a 3 gombbal érhető el és kezelhető (H/FEL), én (Pelyhesrendben) a központi képernyő alatt található.

Az alábbiakban egy táblázat található, amely leírja a billentyűk funkcióit:

|   |   |
|---|---|
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>OK/MENU</b> |
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>H/FEL</b>   |
|  | Nyomja meg és engedje fel a gombot <b>ÉN/LE</b>   |

## PROGRAMOZÁS

Indítsa el a programozási eljárást az irányítóközpontban, és válassza ki a menüt. **AdiO- E 3C**

1. Lépjen be a SYNCLUX programozási menübe:

- az ADI interfésszel rendelkező központokban lépjen be a programozási módba, válassza ki a menüt. **AdiO- E 3C** és az opció **Igen** y pulzus **rendben**
- a MUDI interfésszel rendelkező digitális központokon nyomja meg és tartsa lenyomva a menü gombot és válassza ki a főképernyő megjelenésekor **E 3C** Luego a kijelzőn **SYnL**  
**JEGYZET:** az eszköz firmware verziójának megtekintéséhez nyomja meg a gombot **rendben**

**kettő.** A gombok használatával **Hyén** válassza ki a funkciót (rEL1/rEL2 /LiGh/tWn) amelynek működési logikája programozott és impulzusos **rendben**

3. Ha kiválasztotta a gombokat **rEL1** or **EL2**, gombok segítségével **Hyén** válassza ki a programozni kívánt paramétert:

**AU 3C** Segédcsatorna : a relé kimenetet a vezérlőközpont-hoz csatlakoztatott vevő 4-es csatornáján tárolt adó vezérli. A relé kimenet különböző működési logikákkal programozható

**LAM** Villogó jelzőfény . A programozott logika szerint a relé kimenet szakaszosan aktiválódik az ajtónyitás/zárás/szünet fázisok alatt

**Crt.** Ludvari fény . A programozott logika szerint a relé akkor aktiválódik, amikor az irányítóközpont START parancsot kap.

**StA.** Állapotjelző fény . A relé kimenete nyílik vagy zár a működési ciklus különböző fázisainak beállításától függően (ajtó leállt és zárva, ajtó nyitva, ajtó zárva, ajtó leállt, ajtó szünetel)

**L.S.W.** Természetesen vége jelzés . A relé kimenet a szárny végálláskapcsoló elérésének jelzésére szolgál.

**E.brA** Elektrofrén . A relé kimenet vezérli a motor elektromos fékezését, nyitását vagy zárását, amikor a motor aktiválva van.

4. Ha a LiGh funkciót választotta, a hi gombokkal válassza ki a programozni kívánt paramétert:

**rd.Gr** BELÉPŐ/KILÉPÉS jelzőlámpa

**PEd** Közlekedési lámpák VEHICLES /

**rGb** PEATONES Lucas poste RGB

**S.rGb** RGB oszloplámpák (maximum 3 méter teljes hossza)

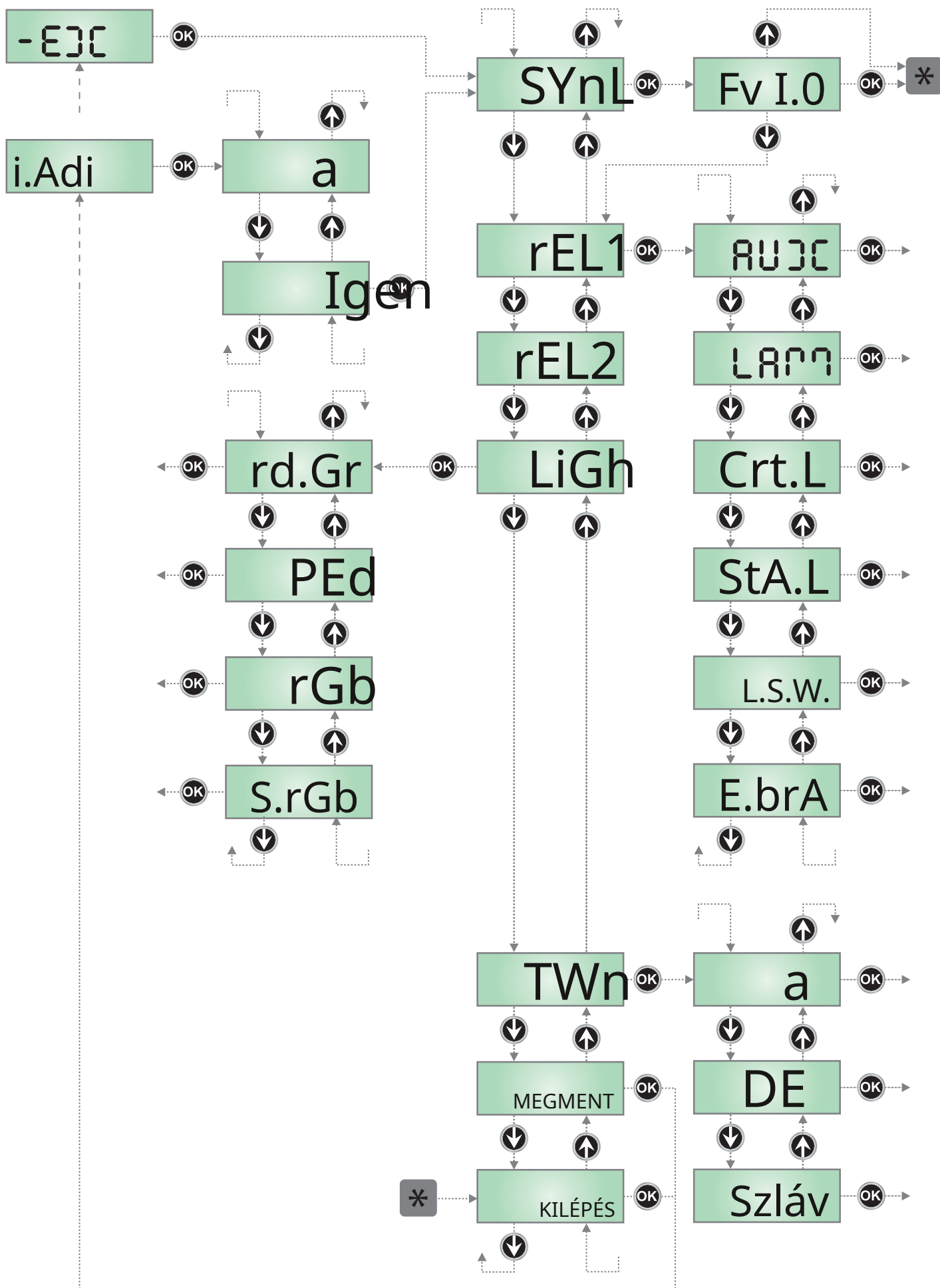
5. Ha kiválasztotta a funkciót **tWn**, gombok segítségével **Hyén** válassza ki a programozni kívánt paramétert:

**a** A MASTER/SLAVE funkció inaktív

**DE** MASTER/SLAVE funkció aktív, MASTER vezérlőegység

**Szláv** MASTER/SLAVE funkció aktív, SLAVE vezérlőegység

6. A paraméterek programozása után válassza ki az opció **MEGMENT** a beállítások és az opció mentéséhez **KILÉPÉS** a programozási menüből való kilépéshez



## KIEGÉSZÍTŐ CSATORNA

A relé kimenetet a vevő 4-es csatornáján tárolt adó vezéri.

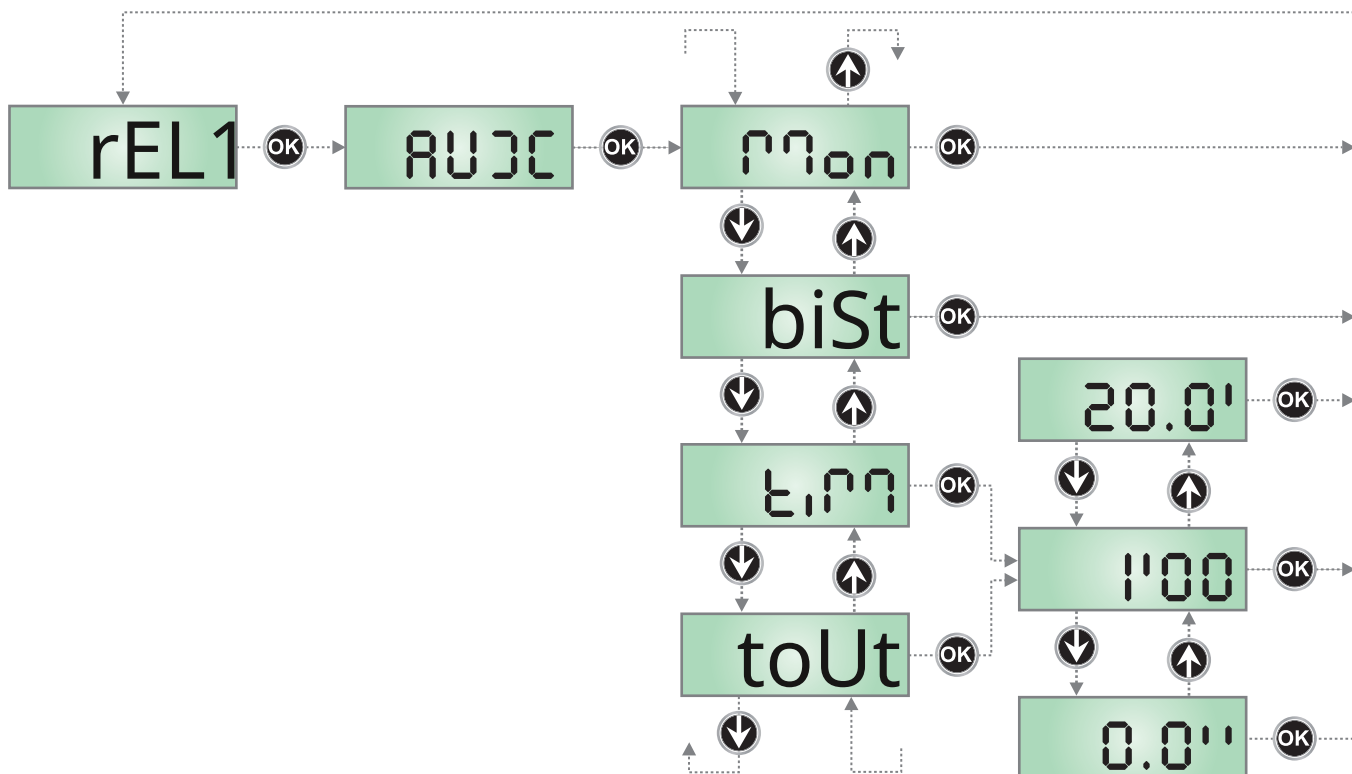
A relé kimenet különböző működési logikákkal programozható:

**mon** Monostabil : a relé kimenet zárva van a távvezérlés teljes átvitele alatt. Ha elengedi a távirányító gombját, a relé kimenet megnyílik.

**biSt** Bistabil : a relékimenet kapcsolóinak állapota minden egyes fogadott távoli parancs adáskor.

**tiM** 1. időzítő : a relé kimenet megnyílik, hogy fogadja az adást a távoli parancstól, és egyszer nyit a beállított idő után. Ha az aktiválási fázisban újabb adás érkezik, az időzítő visszaáll.

**toUt** 2. időzítő: a relé kimenet megnyílik, hogy fogadja az adást a távoli parancstól, és egyszer nyit a beállított idő után. Ha az aktiválási fázisban újabb adás érkezik, a relé kimenet nyit.

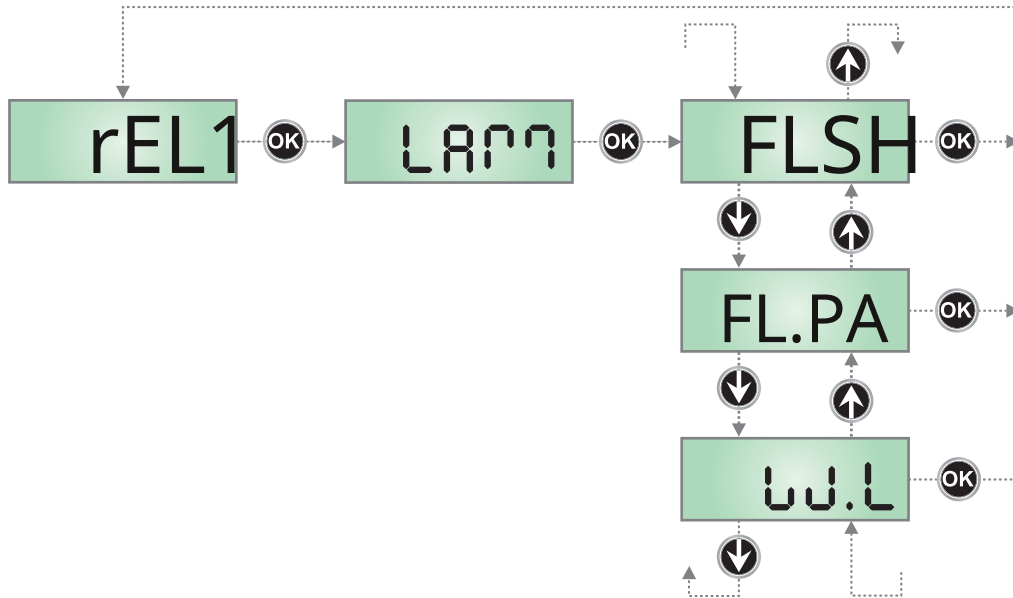


## IDŐSZAKOS SZENALIZÁLÓ FÉNY

A programozott logika szerint a relé kimenet szakaszosan aktiválódik az ajtó nyitási és/vagy nyitási fázisában.

**FLSH** Villogás 1 : a relé kimenet szakaszosan aktiválódik 2 Hz-en, amikor az ajtó mozog, beleértve a lehetséges indítás előtti fázisokat is az indítás előtt

**FL.PA** Villogás 2 : a relé kimenet szakaszosan aktiválódik 2 Hz-en, amikor az ajtó mozog, az esetleges indítás előtti fázisokban és amikor az ajtó nyitva van szünet alatt



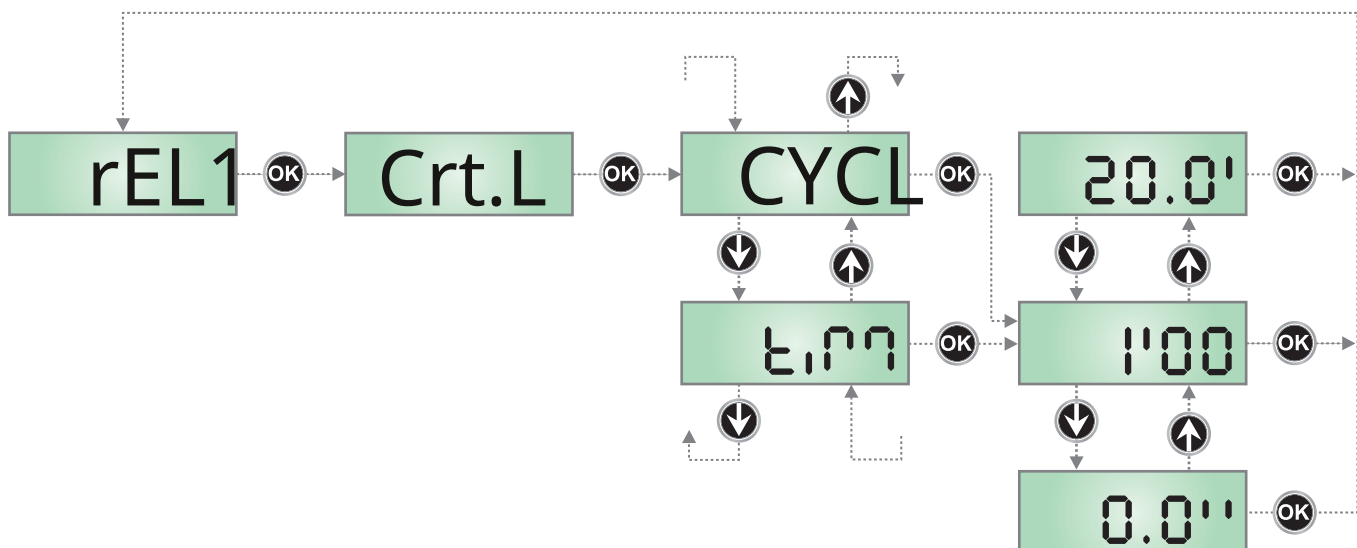
**W.L.** Bombilla testigo: valós időben jelzi az ajtó állapotát, a tűz típusa négy lehetséges körülményt jelez:

- A PUERTA PARADA lámpa kialszik
- PUERTA EN PAUSE a lámpa mindig ég
- PUERTA EN OPENING a lámpa lassan kigyullad (2Hz)
- PUERTA EN CIERRE a lámpa gyorsan leáll (4Hz)

## Udvari FÉNY

A programozott logika szerint a relé kikapcsol, ha a vezérlőközpont START parancsot kap.

**CYCLA** relé kimenet kikapcsol, amikor a központ parancsot kap START. Az ajtó zárásakor a relé kijárata a beállított ideig zárva marad, az ajtó kinyílik.



**tiM** A relé kimenet akkor nyílik meg, amikor a vezérlőegység START parancsot kap, és a beállított időzítő után nyit. Ha az aktiválási fázisban újabb START parancs érkezik, az időzítő visszaáll.



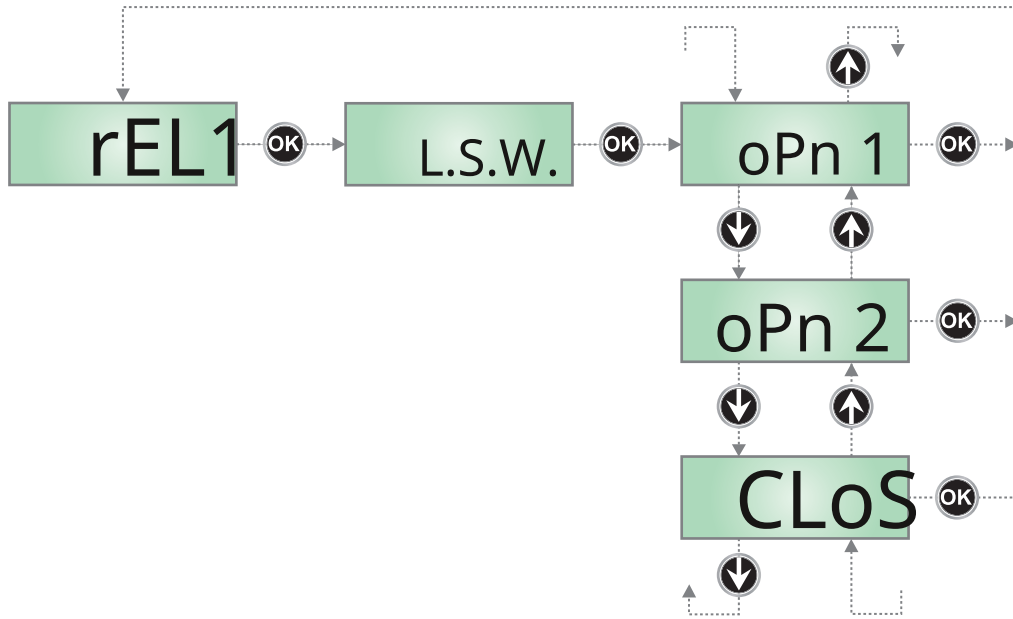


## TANFOLYAM VÉGE JELZÉS

A relé kimenet arra szolgál, hogy jelezze, hogy elérték a szárny végálláskapcsolót:

**oPn1** a relé kimenet zárva van, amikor a szárny van teljesen nyitott

**oPn2** a relé kimenet zárva van, ha mindkét lap teljesen nyitott



**CLoS** a relé kimenet zárva van, ha mindkét szárny teljesen zárva van

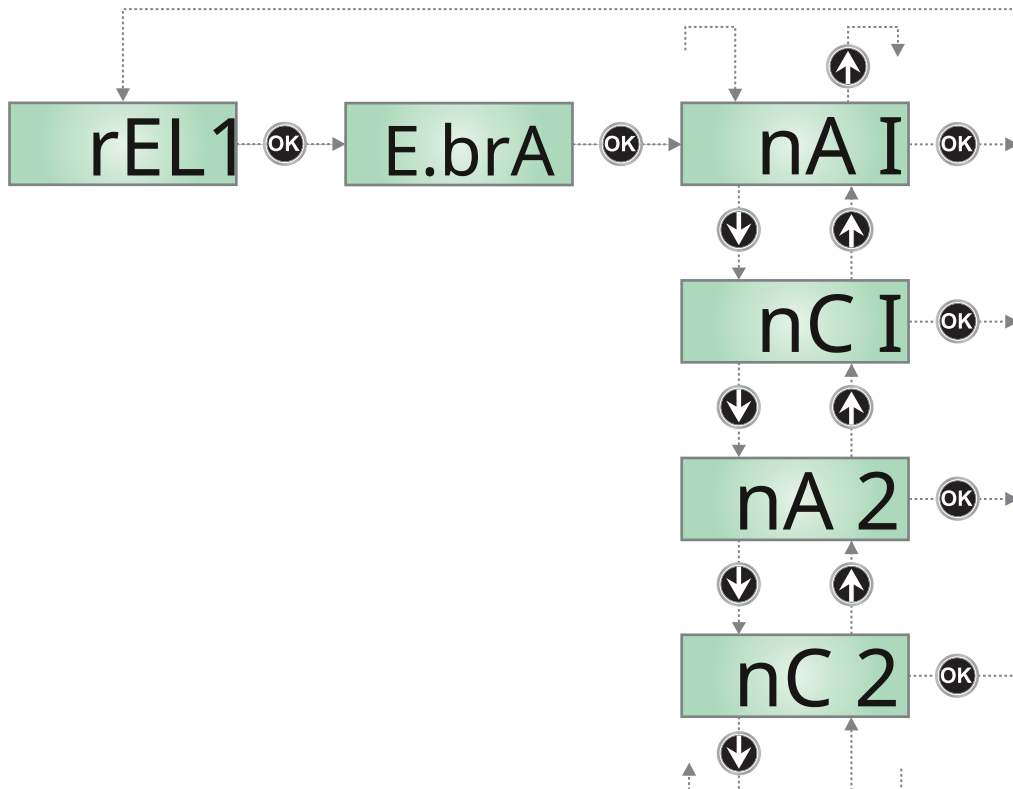
**JEGYZET:** Ha a kapunak csak egy szárnya van, válassza a lehetőséget **oPn1**, ha kettő van, válassza a lehetőséget **oPn2**

## ELEKTROFRÉN

A relé kimenet vezérli a motor elektromos fékezését, nyitását vagy zárását, amikor a motor aktiválva van.

**nA1** a relé kimenet akkor nyílik, amikor az 1. motor nyugalmi állapotban van, és nyit, amikor aktiválják

**nC1** a relé kimenet akkor nyílik, amikor az 1. motor nyugalmi állapotban van, és nyit, amikor aktiválják



**nA2** A relé kimenet akkor nyílik, amikor a 2. motor nyugalmi állapotban van, és nyit, amikor aktiválják

**nC2** a relé kimenet akkor nyílik, amikor a 2. motor nyugalmi állapotban van, és nyit, amikor aktiválják

## BEL-/KILÉPÉSI KRESZ LÁMPÁK

A paraméter kiválasztásához **d.Gr** lehetőség van arra, hogy a közlekedési lámpákat a járművek BE- vagy KILÉPÉSI menedzsmentjéhez csatlakoztassa, mindössze egy lépéssel az úton.

Csatlakoztassa a közlekedési lámpákat a SYNCLUX modulhoz az ábra szerint.

A működési logika a paraméter beállításától függ **Strt**.

**m FIGYELEM:** A közlekedési lámpák abszorpciója a vezérlőegység dedikált aljzatából elérhető maximális 12 W-ra korlátozódik. További információért olvassa el a vezérlőegység kézikönyvét

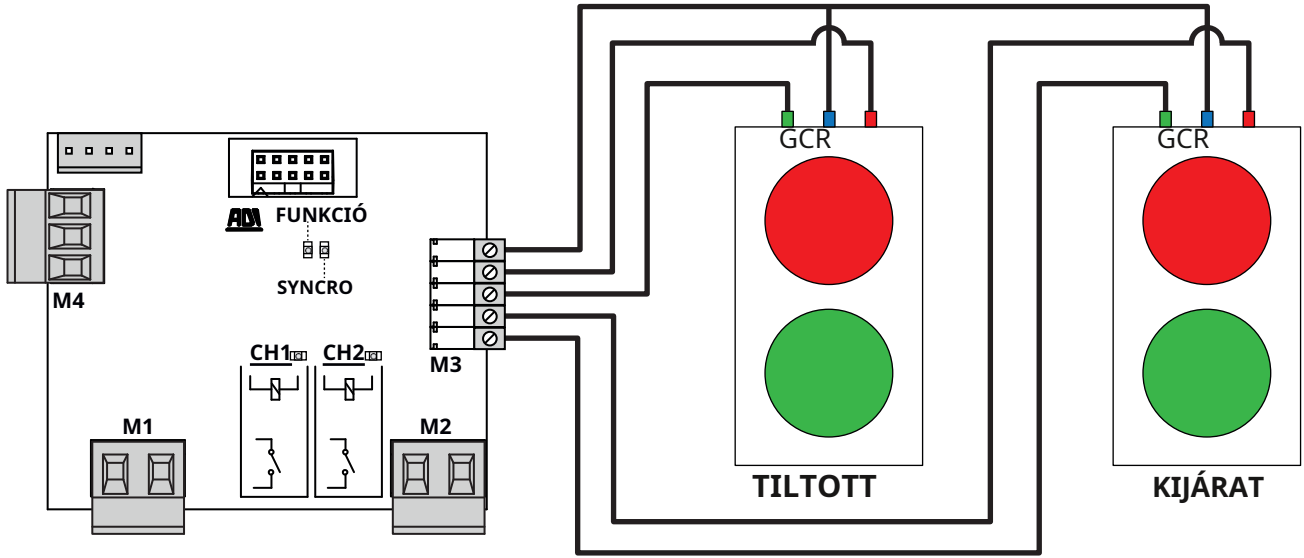
**Strt=be ki**

- AUTOMATIZÁLÁS ÁTHELYEZÉSBEN VAGY CIERRE-BEN: piros jelzőlámpa a be- és kijáratnál.
- AUTOMATIZMUS NYITÁSKOR VAGY NYITÁSKOR: zöld jelzőlámpa abban az irányban, amerre a nyitást rendelték, pirosat a másik irányba.

**Strt=egyéb értékek**

**JEGYZET:** ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a kijárat jelzőlámpa mindig piros legyen.

- AUTOMATIZÁLÁS NYILVÁNOSSÁGBAN VAGY CIERRE-BEN: piros jelzőlámpa a bejáratnál.
- AUTOMATIZMUS NYITÁSON VAGY NYITÁSKOR: zöld jelzőlámpa a bejáratnál.



## KRESZ JÁRMŰVEK / PEATONES

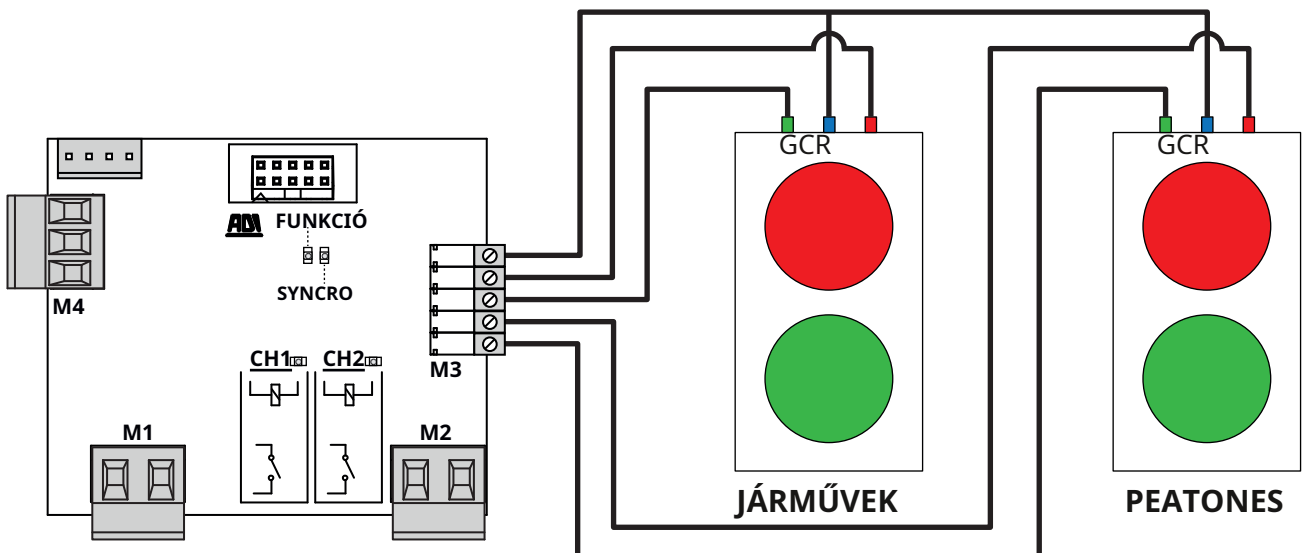
A paraméter kiválasztásához **PEd** lehetőség van közlekedési lámpák csatlakoztatására a GÉPJÁRMŰ forgalom irányítására kocsilépcsővel vagy a gyalogosforgalom gyalogos lépcső segítségével.

Csatlakoztassa a közlekedési lámpákat a SYNCLUX modulhoz az ábra szerint.

**m FIGYELEM:** A közlekedési lámpák abszorpciója a vezérlőegység dedikált kimenetéről elérhető maximális 12 W-ra korlátozódik. További információért olvassa el a vezérlőegység kézikönyvét

A működési logika a következő lesz:

- JAVÍTÁS: piros jármű jelzőlámpa és zöld gyalogos jelzőlámpa
- A CIERRE NYITÁSA: piros lámpa a járművek és a gyalogosok számára
- NYITVA: zöld jármű és piros gyalogos jelzőlámpa



# RGB UTÓLÁMPÁK

Csatlakoztassa az RGB lámpákat a táblázatban jelzett színeknek megfelelően.

**M FIGYELEM:** Ez a funkció csak a KB24 vezérlőpaneleken érhető el. A LED-ek abszorpcióját lásd az alábbi táblázatban. A LED-ek abszorpciója a vezérlőegység dedikált kimenetéről elérhető maximális 12 W-ra korlátozódik. További információkért olvassa el a vezérlőegység kézikönyvét

| LONGITUD LUCES RGB | FOGYASZTÁS |
|--------------------|------------|
| 4 méter            | 3W         |
| 6 méter            | 6W         |
| 8 méter            | 10W        |
| 12 méter           | 12W        |

A paraméter kiválasztásához RGB lámpa világítása a következő logika szerint fog kigyulladni:

- BARRERA EN REPOSO: villogó piros fény (az első 3 másodpercben a lámpa folyamatosan világít)
- NYITÓRÁV: villogó sárga fény
- BARRERA OPEN: villogó zöld fény
- BARRERA EN CIERRE: villogó piros fény
- ALINEACIÓN: villogó lila fény

Ha az RGB szalag 3 méternél kisebb, kiválaszthatja a paramétert S.rGb hogy a következő működési logikával rendelkezzen:

- REPOSE BARRERA: folyamatos piros fény
- NYITÓRÁV: villogó sárga fény
- BARRERA OPEN: folyamatos zöld fény
- BARRERA EN CIERRE: villogó piros fény
- ALINEACIÓN: villogó lila fény

## SZINKRÓ FUNKCIÓ

A SYNCLUX eszközzel két motor működése szinkronizálható, ha a vezérlőközpont tartalmazza ezt a funkciót a programozási menüben.

Szereljen fel egy SYNCLUX modult minden motorra, és csatlakoztassa az M4 kapcsokat egymáshoz, ügyelve a kapcsok helyzetére.

**JEGYZET:** az interferencia elleni jobb védelem érdekében előnyösebb fonott kábelt használni az 1. és 2. kapcsokhoz.

Központok ADI interfésszel:

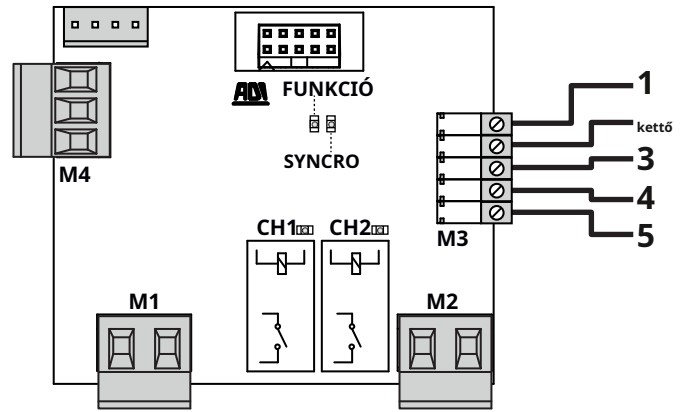
Programozás a SYNCLUX menün keresztül (TWn):

- TWn=a A funkció nem aktív  
 TWn=DE Aktív funkció, fő vezérlőpanel Aktív  
 TWn=Szláv funkció, másodlagos vezérlőpanel

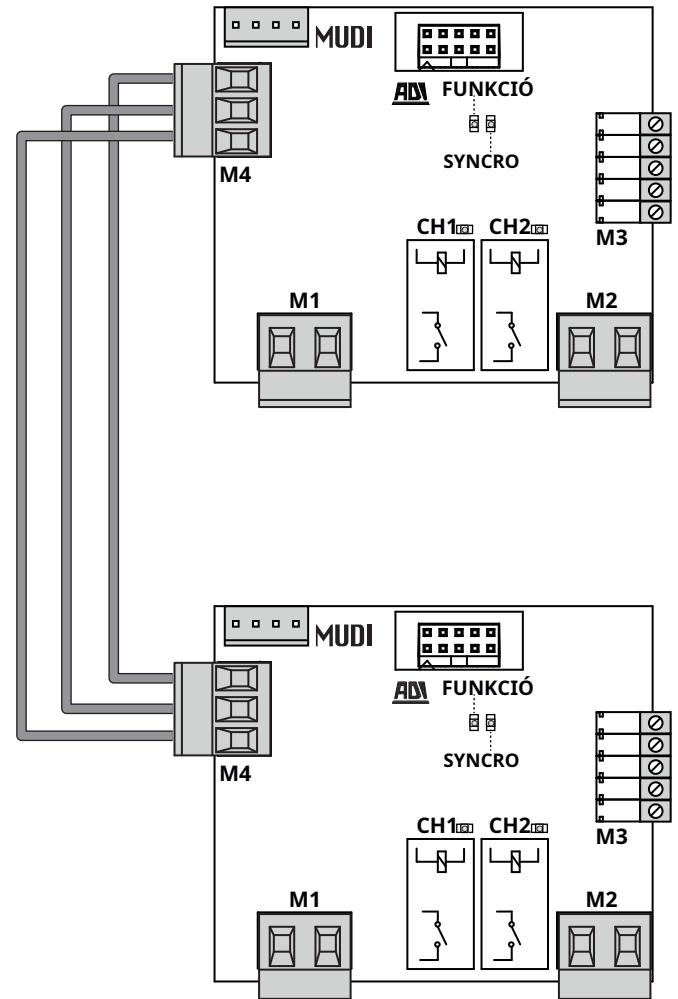
Központok MUDI interfésszel:

Programozás a központi menün keresztül (Szinkronizál):

- Szinkronizál=DE a főkapcsolótáblán a  
 Szinkronizál=Szláv másodlagos kapcsolótáblán



|       | Az RGB fénykábel színe |
|-------|------------------------|
| 1     | FEKETE                 |
| kettő | KÉK                    |
| 3     | PIROS                  |
| 4     | ZÖLD                   |
| 5     | NINCS KAPCSOLAT        |



## WICHTIGE HINWEISE

Technik- und Erklärungen sowie Installationsprobleme können Sie sich an unser Kundendienst montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 und von 12.30 bis 18.00 Uhr unter der Nummer +39-0172.812411 wenden

Die Firma V2 behält sich das Recht vor, das Produkt ohne vorherige Ankündigungen abzuändern; die Übernahme der Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch oder eine fehlerhafte Installation zurückzuführen sind, wird abgelehnt.

- Diese Bedienungsanleitung ist nur für Fachtechniker, die auf Installationen und Automationen von Toren spezialisiert sind.
- Keine Information dieser Bedienungsanleitung ist für den Endbenutzer nützlich.
- Jede Programmierung und/oder jede Wartung sollte nur von geschulten Technikern vorgenommen werden.
- Der Installateur muss eine Vorrichtung (zB thermomagn. Schalter) anbringen, die die Trennung aller Pole des Geräts zum Versorgungsnetz garantiert. Die Norm verlangt eine Trennung der Kontakte von mindestens 3 mm an jedem Pol (EN 60335-1).
- Wenn die Verbindungen an der Klemmleiste fertig sind, binden Sie mit einer Kabelschelle die 230Volt führenden Leitungsdrähte neben dem Klemmbrett zusammen.  
Mit einer separaten Kabelschelle binden Sie die Drähte, die Niederspannung führen, zusammen. Diese Leitungen dienen der Verbindung zum Zubehör. Sollte ein Leitungsdraht sich zufällig vom Klemmbrett lösen, gibt es auf diese Weise kein Risiko, dass die gefährliche 230Volt Netzspannung mit der Niedervoltspannung in Berührung kommt.
- Für den Anschluss von Rohren und Schläuchen oder Kabeldurchgängen sind Verbindungen zu verwenden, die dem Sicherheitsgrad IP55 entsprechen.
- Auch die elektrische Anlage der Automatik muss den geltenden Normen genügen, und fachgerecht installiert werden.



## ENTSORGUNG DES PRODUKTS

Auch die Entsorgung, wenn das Produkt nicht mehr gebrauchsfähig ist, muss genau wie die Installation von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Dieses Produkt besteht aus unterschiedlichen Materialien: einige sind wiederverwertbar, andere müssen entsorgt werden. Informieren Sie sich über das Recycling- oder Entsorgungssystem, das von den geltenden Vorschriften in Ihrem Land vorgesehen ist.

**Achtung!**—Einige Teile des Produkts können umweltverschmutzende oder gefährliche Substanzen enthalten, deren Freisetzung eine schädigende Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen haben könnten.

Wie das seitliche Symbol anzeigt, darf dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll beseitigt werden. Daher müssen zur Entsorgung die Komponenten getrennt werden, wie von den landeseigenen gesetzlichen Regelungen vorgesehen ist oder man übergibt das Produkt beim Neukauf eines gleichwertigen Produkts dem Händler.

**Achtung!**—die örtlichen gesetzlichen Regelungen können bei einer gesetzeswidrigen Entsorgung dieses Produkts schwere Strafen vorsehen

## I KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller V2 SpA, Sitz in  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

Erklärt unter eigener Haftung, dass die Produkte:  
**SYNCLUX**

folgenden Richtlinien entsprechen:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.01.10  
Gesetzlicher Vertreter der V2 SpA  
**Laura Buoro**

# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX-Modul beépíthető a Steuergeräte mit ADI-Port (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ECC), valamint a Steuergeräte mit MUDI-Schnittstelle (KB24 stb.) eingebaut werdenben.

Im ersten Fall muss das Modul über den ADI-Port mit der Steuereinheit verbunden werden und auch mit der 24-V-AC-Versorgung über die roten und schwarzen Kabel, wenn Sie die **LiGh**- oder **tWn**-Funktionen verwenden (ABB.1).

Beim Anschluss an die KB24-Steuereinheit ist es nicht erforderlich, das Modul an den ADI-Port der Steuereinheit anzuschließen, aber der Stecker des MUDI-Ports muss mit dem Zubehöranschluss der KB24-Steuereinheit mit den Drähten ROT SCHWARZ BLAU WEISS verbunden werden (ABB . kettő)

Az Ausgänge können über das Programmiermenü der Steuereinheit mit verschiedenen Funktionen programmiert werden:

- i. Adi Steuergeräte mit ADI-Schnittstelle
- EJC Steuergeräte MUDI-Schnittstelle-lel

**M** **ACHTUNG: die Installation des Geräts muss bei abgeschalteter Stromversorgung der Steuereinheit erfolgen.**

## BEFESTIGUNG:

Wenn das SYNCLUX-Modul mit einem digitalen CITY-Steuergerät verwendet werden soll, befestigen Sie das Modul mit den zwei mitgelieferten Schrauben im Steuergerätegehäuse (Abb. 1). Wenn das SYNCLUX-Modul innerhalb einer NUUR-Barriere verwendet werden soll, befestigen Sie das Modul mit einer der beiden mitgelieferten Schrauben an der Halterung (Abb. 3).

Verbinden Sie dann die beiden ADI / ACCESSORIES-Anschlüsse (SYNCLUX und Steuereinheit) mit den mitgelieferten Kabeln (Abb. 1-2).

Schalten Sie die Steuereinheit ein: Die gelbe LED auf dem SYNCLUX-Modul beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät aktiv ist.

Fahren Sie mit der Programmierung der Betriebsparameter fort.

# ELEKTROANSCHLÜSSE

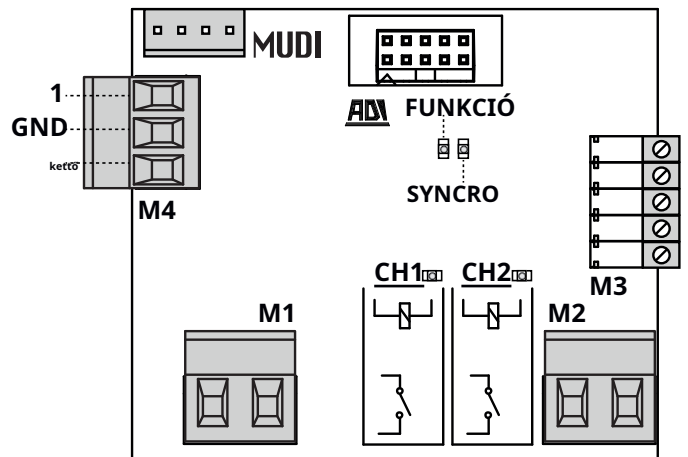
Das Gerät verfügt über 4 Klemmenblöcke und 2 Ports für die Verbindung mit den Steuereinheiten:

## KLEMMENBLÖCKE:

- M1g** Ausgang Relais 1
- M2g** Ausgang Relais 2
- M3g** Ausgang für Ampeln und Lichter Stange M4-Ausgang zum Synchronisieren von zwei Geräten (Master und Slave)
- M4g**

## KIKÖTŐK:

- ADI** g Schnittstelle ADI
- MUDI** g Schnittstelle MUDI



## VEZETTE

Am Gerät befinden sich 4 Signalisierungs-LED:

**FUNKCIÓ:** gelbe LED, die blinkt, wenn SYNCLUX in Betrieb ist

**SYNCRO:** Bei synchronisierter Installation blinkt es grün, wenn die beiden MASTER- und SLAVE-Geräte korrekt funktionieren. Sie leuchtet konstant rot, wenn die beiden MASTER- und SLAVE-Geräte nicht kommunizieren.




**CH1:** rote LED, die leuchtet, wenn Relaisausgang 1 aktiviert ist

**CH2:** rote LED, die leuchtet, wenn Relaisausgang 2 aktiviert ist

## VERWENDUNG DER PROGRAMMIERTASTEN

The Programmierung der Funktionen erfolgt über ein spezielles Konfigurationsmenü, das mit den drei Tasten **H**(FEL), **É**(LE) és **rendben** geöffnet und bedient werden kann, die sich unter dem Display des Steuergerätes befinden.

Die nachfolgende Tabelle beschreibt die Tastenfunktionen:

|   |  |
|---|--|
|  | Die Taste <b>MENU/OK</b> drücken und loslassen |
|  | Die Taste <b>FEL/H</b> drücken und loslassen.  |
|  | Die Taste <b>LE/É</b> drücken und loslassen.   |

## PROGRAMMIERUNG

Indítsa el a Programiervorgang am Steuergerät und wählen Sie das Menü programotl. **Adi** Oder - **É** **☐**

1. Zugriff auf das Programmiermenü des SYNCLUX:

- bei Steuergeräten mit ADI-Schnittstelle eingeben Programmierung wählen Sie das Menü i. **Adi** und Ja wählen und **OK** drücken
- bei digitalen Steuergeräten mit MUDI-Schnittstelle die Menütaste gedrückt halten und loslassen, wenn das Display - **É** **☐** anzeigt  
Nachfolgend zeigt das Display **SYnLan**

**HINWEIS:** Un die Firmware-Version des Geräts anzuzeigen, drücken Sie die Taster **rendben**

**kettő.** Mit den Tasten **H** und **É** die Funktion (**rEL1/rEL2/Ligh/tWn**) wählen, deren Bedienlogik Sie programmieren möchten und **rendben** drücken

3. Wenn der Ausgang **rEL1** Oder **rEL2** gewählt wurde, mit den Tasten **h** und **i** den zu programmierenden Parameter auswählen:

**A** **☐** Hilfskanal . Der Relaisausgang wird durch einen Sender gesteuert, der auf Kanal 4 des in das Steuergerät eingesteckten Empfängers gespeichert ist.  
Für den Relaisausgang können verschiedene Betriebslogiken programmiert werden.

**LAM** Blinkendes Signallicht . Je nach programmiertem Logik wird der Relaisausgang während der Öffnung / Schließung / Pause des Tors intermittierend aktiviert

**Crt.L** Wachlicht . Je nach programmiertem Logik wird das Relais aktiviert, wenn das Steuergerät einen START-Befehl erhält.

**StA.L** Status Licht . Der Relaisausgang wird gemäß den Einstellungen der verschiedenen Phasen des Betriebszyklus (Tor geöffnet und geschlossen, Tor öffnen, Tor schließen, Tor in Stopp, Tor in Pause) geöffnet oder geschlossen.

**L.S.W.** Endschaltermelder : Die Relaisausgang wird als Melder der Erreichung den Endschalter des Türblattes benutzt

**E.brA** Elektrobremse . Der Relaisausgang steuert die Elektrobremse des Motors, indem er sich bei Betätigung des Motors öffnet oder schließt.

4. Wenn die Funktion **Ligh** gewählt wurde, mit den Tasten **H** und **É** a programozáson belül Parameter auswählen:

**rd.Gr** Ampel EINGANG / AUSGANG

**PEd** Ampel FAHRZEUGE / FUSSGÄNGER

**rGb** Lichter Stange RGB

**S.rGb** Lichter Stange RGB (maximális távolság 3 méter)

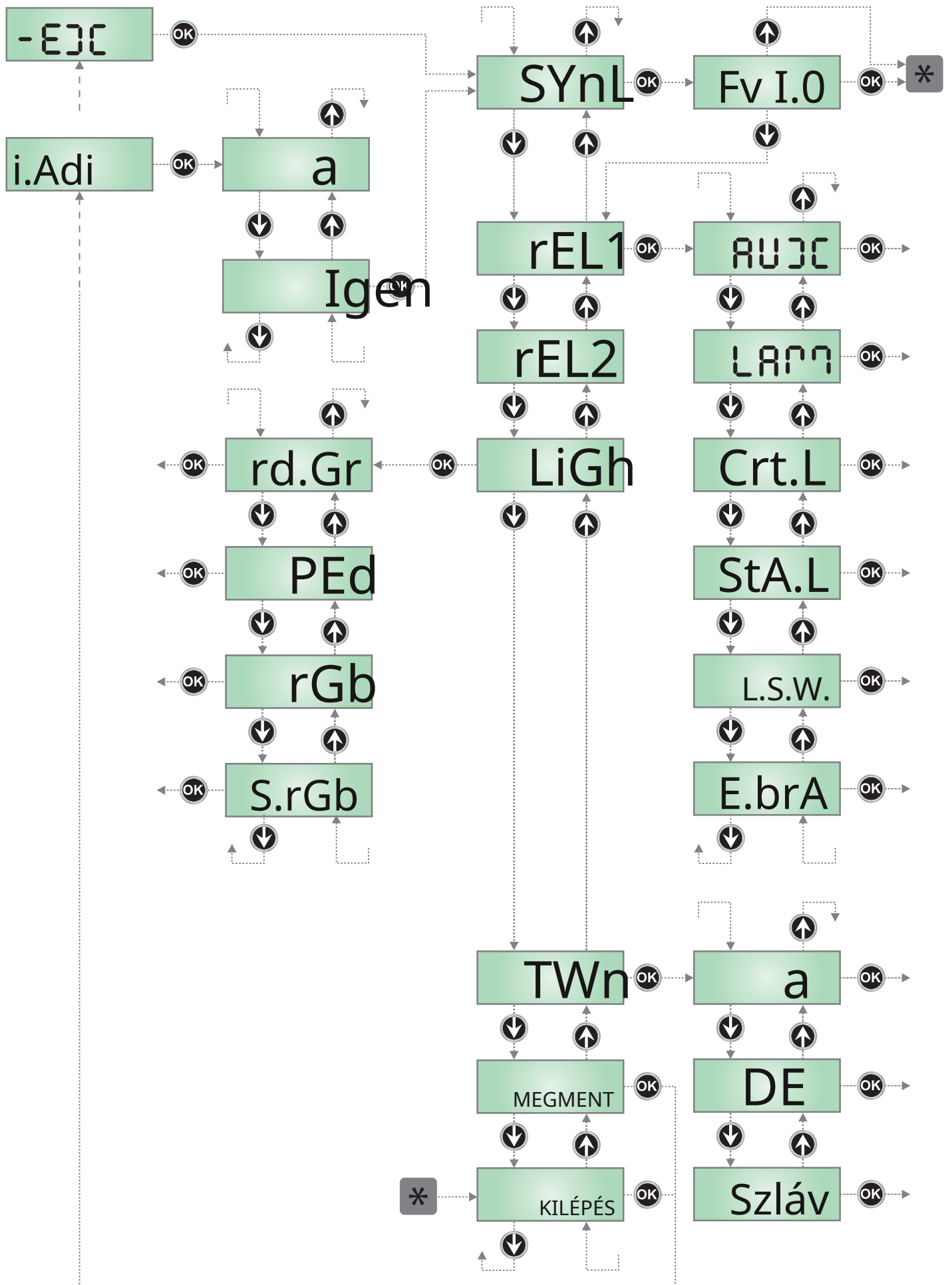
5. Wenn die Funktion **tWn** gewählt wurde, mit den Tasten **H** und **É** a programozáson belül Parameter auswählen:

**a** Funktion MASTER/SLAVE nicht aktiv

**DE** MASTER / SLAVE-Funktion aktiv, MASTER-Steuereinheit

**Szláv** MASTER / SLAVE-Funktion aktiv, SLAVE-Steuereinheit

4. Nach Programmierung der Parameter de Menüpunkt **MEGMENT** auswählen, um die Einstellungen zu speichern, sowie **KILÉPÉS**, az egyik Programiermenü zu verlassen.



## HILFSKANAL

Der Relaisausgang wird über einen Sender gesteuert, der auf Kanal 4 des Empfängers gespeichert ist.

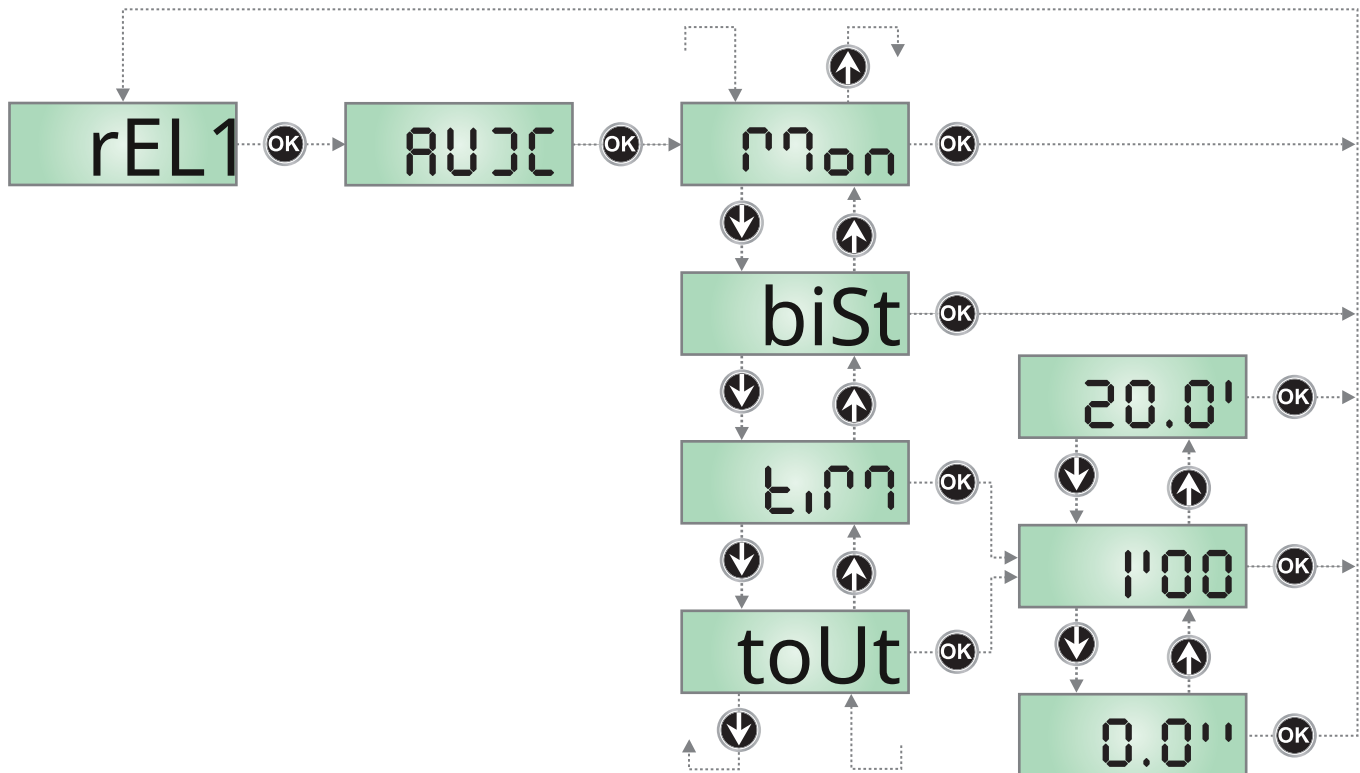
A Relaisausgang können verschiedene Betriebslogiken programmiert werden esetében:

**mon** Monostabil : Der Relaisausgang ist während der gesamten Übertragungsdauer der Fernsteuerung geschlossen. Durch Loslassen der Fernsteuerungstaste wird der Relaisausgang geöffnet.

**biSt** Bistabil : Der Zustand des Relaisausgangs schaltet nach jeder empfangenen Fernsteuerungsübertragung um

**tiM** 1. időzítő : Der Relaisausgang wird beim Empfang der Fernsteuerungsübertragung geschlossen und nach dem Verstreichen der eingegebenen Zeit geöffnet.  
Falls während der Aktivierung eine weitere Übertragung eingeht, wird der Timer neu originisiert.

**toUt** 2. időzítő: Der Relaisausgang wird beim Empfang der Fernsteuerungsübertragung geschlossen und nach dem Verstreichen der eingegebenen Zeit geöffnet.  
Falls während der Aktivierung eine weitere Übertragung eingeht, wird der Relaisausgang geöffnet.





## BLINKENDES SIGNALLICHT

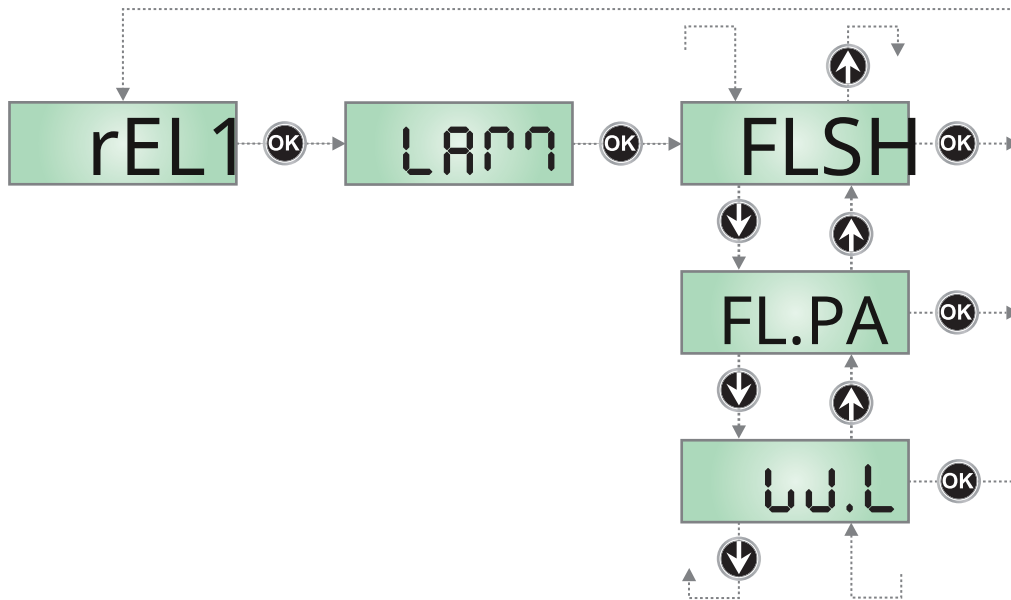
Je nach programierter Logik wird der Relaisausgang während der Öffnung und/oder Schließung des Tors intermittierend betätigt.

**FLSH** Blinklicht 1 : Der Relaisausgang wird intermittierend mit 2 Hz betätigt, wenn das Tor in Bewegung ist, einschließlich der eventuellen Vorblinkphasen vor Bewegungsbeginn

**FL.PA** Blinklicht 2 : Der Relaisausgang wird intermittierend mit 2 Hz betätigt, wenn das Tor in Bewegung ist, während eventueller Vorblinkphasen und wenn sich das geöffnete Tor in der Pause befindet.

**W.L.** Kontrollleuchte: Zeigt den Torzustand in Realzeit an. Durch die Art des Blinkens werden die vier verschiedenen möglichen Zustände beschrieben:

- TOR STEHT STILL Das Licht ist ausgeschaltet
- TOR BEFINDET SICH IN DER PAUSE Das Licht ist eingeschaltet
- TOR ÖFFNET SICH Das Licht villogó langsam (2Hz)
- TOR SCHLIESST SICH Das Licht blinkt schnell (4Hz)

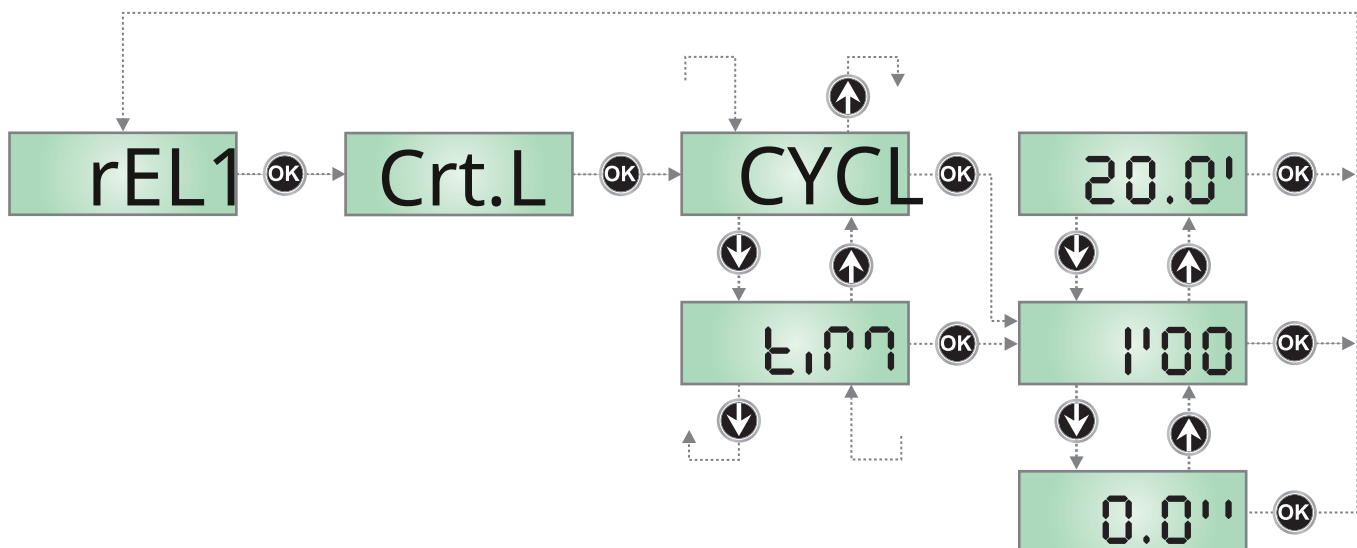


## WACHLICHT

Je nach programierter Logik wird das Relais geschlossen, wenn das Steuergerät einen START-Befehl erhält.

**CYCL** Der Relaisausgang wird geschlossen, wenn das Steuergerät einen START-Befehl erhält. Wenn das Tor sich schließt, bleibt der Relaisausgang geschlossen, bis die eingestellte Zeit verstrichen ist, und öffnet sich anschließend.

**tiM** Der Relaisausgang wird geschlossen, wenn das Steuergerät einen START-Befehl erhält, und wird nach Verstreichen der im Timer eingestellten Zeit geöffnet. Falls während der Aktivierung ein weiterer START-Befehl eingeht, wird der Timer neu initialisiert.



# LICHT ÁLLAPOT

Der Relaisausgang wird gemäß den Einstellungen der verschiedenen Phasen des Betriebszyklus geöffnet oder geschlossen.

Jede Phase des Betriebszyklus ist mit einem Buchstaben gekennzeichnet:

ÉS Verlassen des Menüs

r Tor steht still und ist geschlossen

O Tor öffnet sich

W Tor schließt sich

S Tor im Stopp (steht still, ist aber nicht geschlossen) Tor

P ist geöffnet und befindet sich in Pause

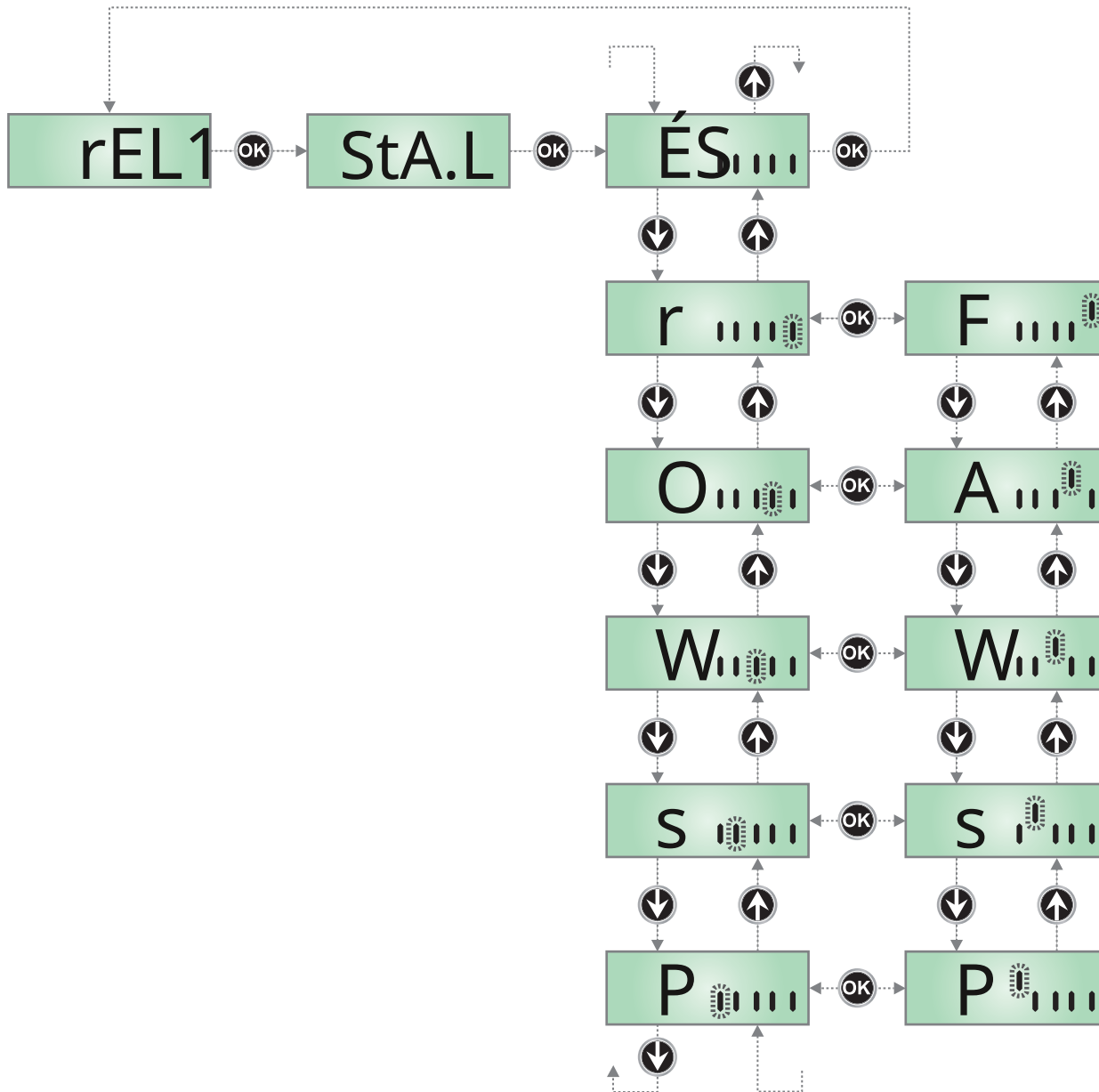
Der Zustand des Relaisausgangs wird durch das blinkende Segment angezeigt:

GEÖFFNET: Das UNTERE Segment blinkt.

GESCHLOSSEN: Das OBERE Segment blinkt.

1. Mit den Tasten **Hundén** die verschiedenen Phasen des Betriebszyklus auswählen und mit der Taste **rendben** den Zustand des Relaisausgangs auswählen.

**kettő.** Nach Durchführung der Einstellungen **ÉS** auswählen, a Menü zu verlassen und zur Bestätigung die egyiker **rendben** - Kóstolja meg a drückent.

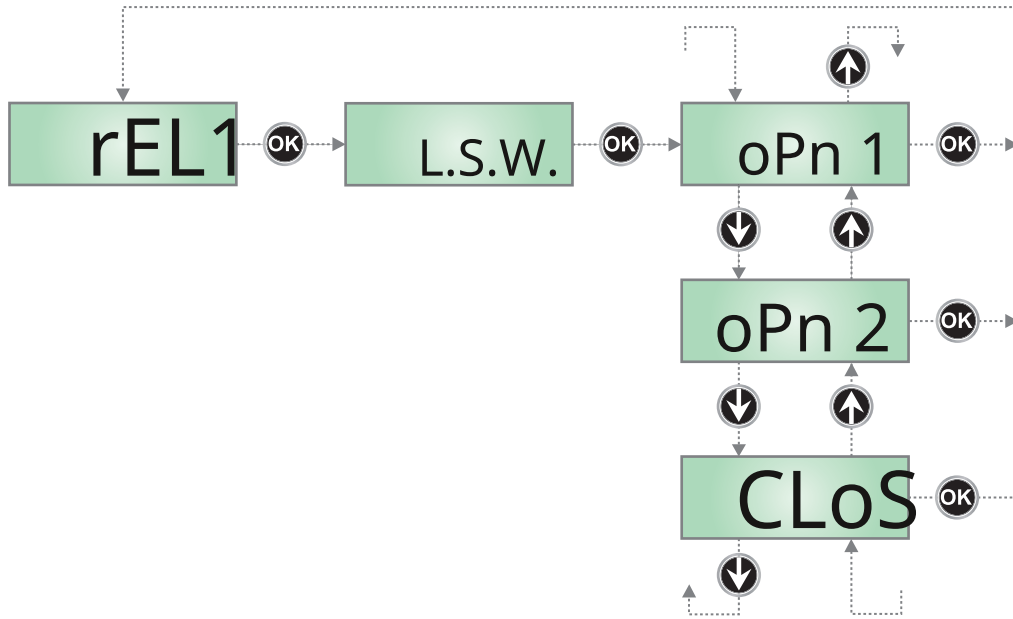


## ENDSCHALTERMELDER

Die Relaisausgang wird als Melder der Erreichung den Endschalter des Türblattes benutzt:

**oPn1** die Relaisausgang ist geschlossen, wenn das Türblatt 1 komplett geöffnet ist

**oPn2** die Relaisausgang ist geschlossen, wenn beide Türblätter komplett geöffnet sind



**CLoS** die Relaisausgang ist geschlossen, wenn beide Türblätter komplett geschlossen sind

**BEMERKUNG:**Falls das Tor nur ein Blatt hat, wählen Sie **oPn1**.  
Wenn das Tor zwei Blätter sapka, wählen Sie **oPn2**

## ELEKTROBREMSE

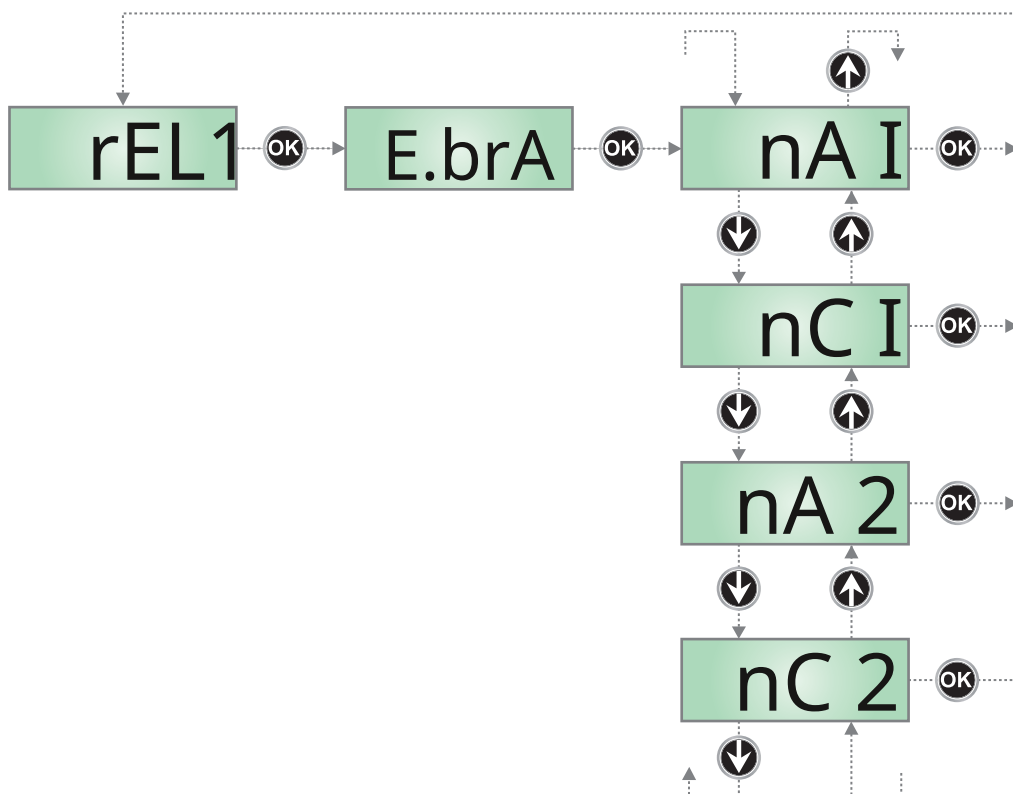
Der Relaisausgang steuert die Elektrobremse des Motors, indem er sich bei Betätigung des Motors öffnet oder schließt.

**nA1** Der Relaisausgang ist geöffnet, wenn Motor 1 sich in Ruhestellung befindet, und geschlossen, wenn er betätigt wird

**nC1** Der Relaisausgang ist geschlossen, wenn Motor 1 sich in Ruhestellung befindet, und geöffnet, wenn er betätigt wird

**nA2** Der Relaisausgang ist geöffnet, wenn Motor 2 sich in Ruhestellung befindet, und geschlossen, wenn er betätigt wird

**nC2** Der Relaisausgang ist geschlossen, wenn Motor 2 sich in Ruhestellung befindet, und geöffnet, wenn er betätigt wird



## AMPEL AUSGANG / EINGANG

Durch Auswahl des Parameters **rd.Grist** ist es möglich, zwei Ampeln für die EINGANG- oder AUSGANG-Verwaltung von Fahrzeugen durch eine Straßenpassage zu verbinden.

Schließen Sie die Ampeln wie in der Abbildung gezeigt an das SYNCLUX-Modul an.

Die Bedienlogik ist abhängig von der Parametereinstellung **Strt**.

**m ACHTUNG:** Die Stromaufnahme der Ampeln wird von den maximal 12 W abgezogen, die am dedizierten Ausgang der Steuereinheit verfügbar sind. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der Zentrale

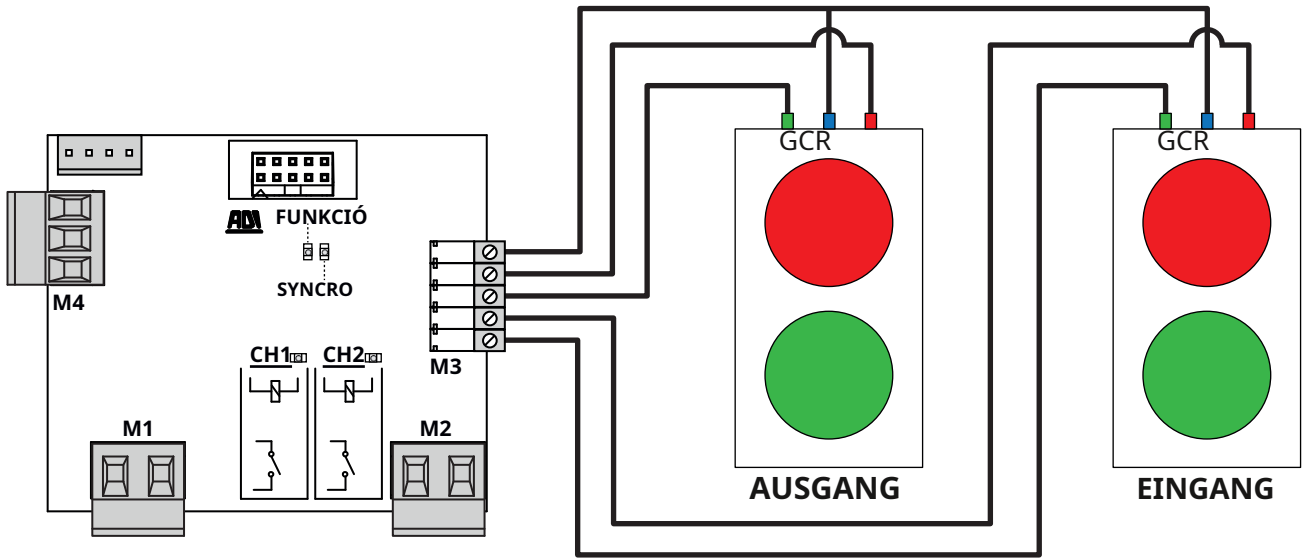
**Strt=be ki**

- AUTOMATISIERUNG IN RUHE ODER SCHLIESSUNG: Ampel in Ein- und Ausfahrt rot.
- AUTOMATISIERUNG IN ÖFFNUNGSPHASE ODER GEÖFFNET: grünes Licht in der Richtung, in der die Öffnung befohlen wurde, rotes Licht in der anderen Richtung.

**Strt=andere Werte**

**HINWEIS:** diese Einstellung sieht die immer rote Ausfahrtsampel vor.

- AUTOMATISIERUNG IN RUHE ODER SCHLIESSUNG: Ampel in Einfahrt rot.
- AUTOMATISIERUNG IN ÖFFNUNGSPHASE ODER GEÖFFNET: Ampel in Einfahrt grün.



## AMPEL FAHRZEUGE / FUSSGÄNGER

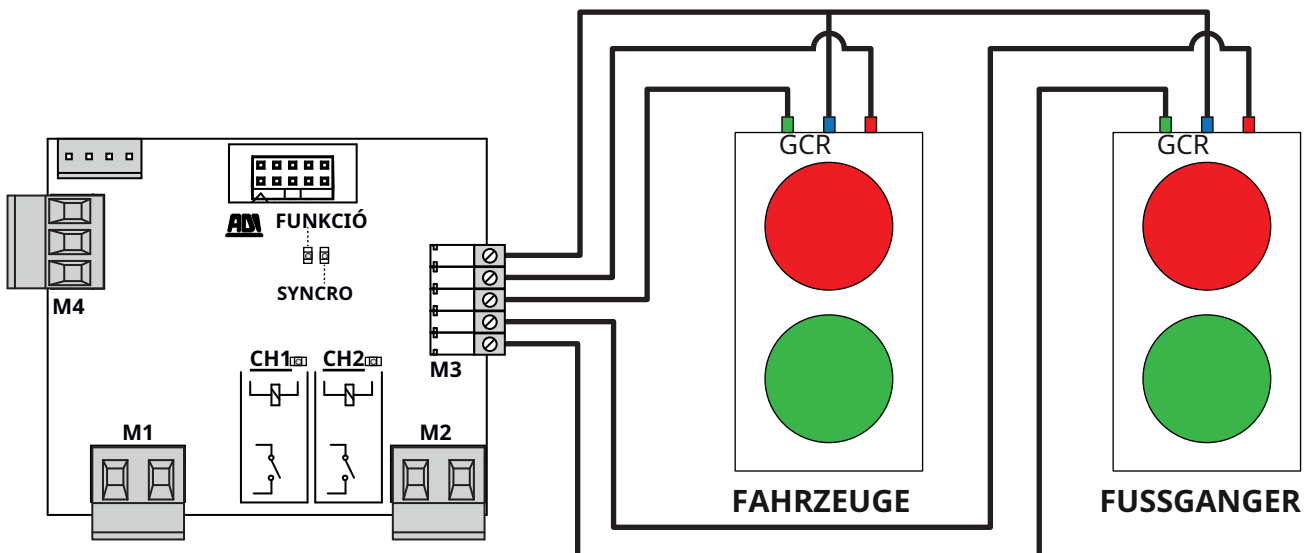
Durch Auswahl des Parameters **PEdist** ist es möglich, zwei Ampeln für die Verwaltung der Durchfahrt von FAHRZEUGEN durch eine Straßenpassage oder von FUSSGÄNGERN über einen Fußgängerweg zu verbinden.

Schließen Sie die Ampeln wie in der Abbildung gezeigt an das SYNCLUX-Modul an.

**m ACHTUNG:** Die Stromaufnahme der Ampeln wird von den maximal 12 W abgezogen, die am dedizierten Ausgang der Steuereinheit verfügbar sind. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der Zentrale

Die Betriebslogik sieht wie folgt aus:

- RUHE: rote Fahrzeugampel und grüne Fußgängerampel
- ÖFFNEN ODER SCHLIESSEN: rote Fahrzeug- und Fußgängerampel
- GEÖFFNET: grüne Fahrzeugampel und rote Fußgängerampel



# LICHTER STANGE RGB

Schließen Sie die RGB-Stangenleuchten unter Beachtung der in der Tabelle angegebenen Farben an.

**M ACHTUNG:** diese Funktion ist nur bei KB24-Steuereinheiten verfügbar. Die Absorption der LEDs entnehmen Sie der nachstehenden Tabelle. Die Stromaufnahme der Leds wird von den maximal 12 W abgezogen, die am dedizierten Ausgang der Steuereinheit verfügbar sind. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch der Zentrale

| LÄNGE LICHTER RGB | VERBRAUCH |
|-------------------|-----------|
| 4 méter           | 3W        |
| 6 méter           | 6W        |
| 8 méter           | 10W       |
| 12 méter          | 12W       |

Durch Auswahl des **rGb**-Parameters schalten sich die Stangenleuchten gemäß der folgenden Logik ein:

- **SCHRANKE IN RUHE:** Rotes Licht blinkt (in den ersten 3 Sekunden leuchtet das Licht konstant)
- **SCHRANKE IN ÖFFNUNGSPHASE:** gelbes Blinklicht
- **SCHRANKE GEÖFFNET:** grünes Blinklicht
- **SCHLIESSEN DER SCHRANKE:** Rotes Blinklicht
- **AUSRICHTUNG:** Violettes Blinklicht

Wenn der RGB-Streifen weniger als 3 Meter lang ist, ist es möglich, den **S.rGb**-Parameter zu wählen, a die folgende Betriebslogik zu haben:

- **SCHRANKE IN RUHE:** Rotes Licht
- **SCHRANKE IN ÖFFNUNGSPHASE:** gelbes Blinklicht
- **SCHRANKE GEÖFFNET:** grünes Licht
- **SCHLIESSEN DER SCHRANKE:** Rotes Blinklicht
- **AUSRICHTUNG:** Violettes Blinklicht

## SZINKRÓFUNKCIÓ

Das SYNCLUX-Gerät kann verwendet werden, um den Betrieb von zwei Motoren zu synchronisieren, wenn die Steuereinheit diese Funktion im Programmiermenü enthält.

Installieren Sie in jedem Motor ein SYNCLUX-Modul und verbinden Sie die beiden M4-Klemmenblöcke unter Beachtung der Position der Klemmen miteinander.

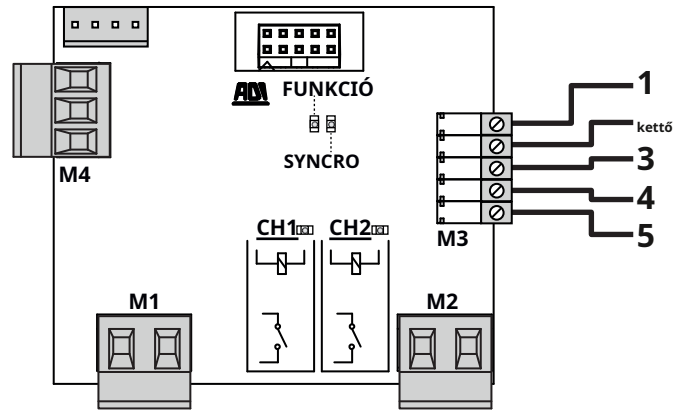
**HINWEIS:** Für eine bessere Störfestigkeit ist es vorzuziehen, ein verdrehtes Kabel für die Klemmen 1 und 2 zu verwenden..

Steuereinheiten mit ADI-Schnittstelle:  
Programmierung über SYNCLUX-Menü (TWn):

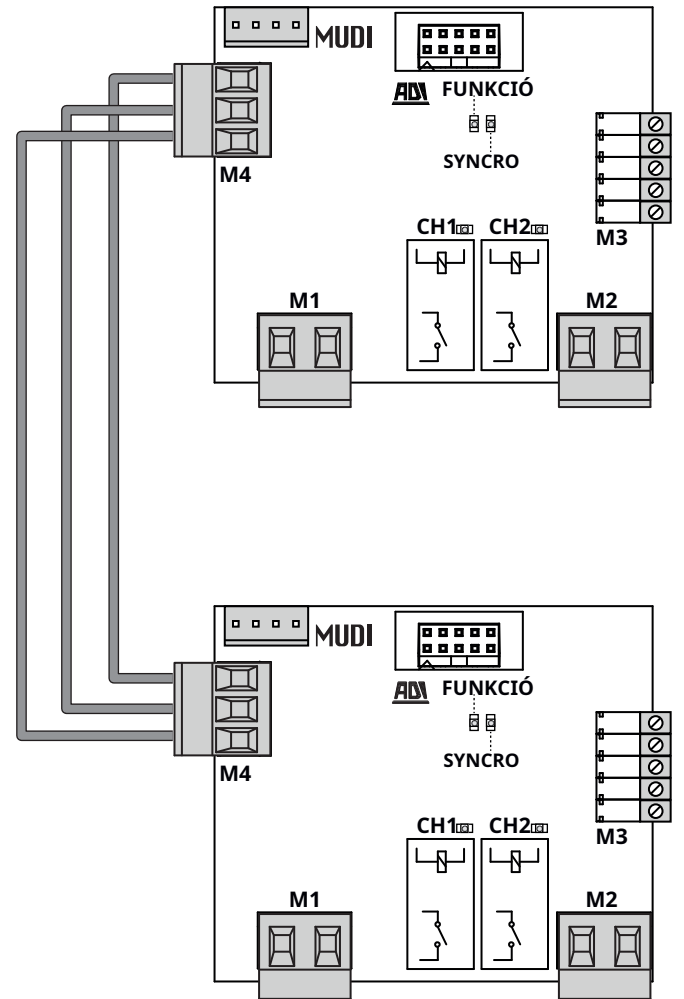
- TWn=a Funktion nicht aktiv
- TWn=DE Aktive Funktion, Hauptbedienfeld Aktive
- TWn=Szláv Funktion, zusätzliches Bedienfeld

Steuereinheiten mit MUDI-Schnittstelle: Programmierung über das Menü der Steuereinheit (Szinkronizál):

- Szinkronizál=DE auf dem Hauptbedienfeld auf dem
- Szinkronizál=Szláv zusätzlichen Bedienfeld



|       | Kabelfarbe RGB-Licht |
|-------|----------------------|
| 1     | SCHWARZ              |
| kettő | BLAU                 |
| 3     | ROTHADÁS             |
| 4     | GRÜN                 |
| 5     | KEINE VERBINDUNG     |



## BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Voor technische ophelderingen of installatieproblemen beschikt V2 SPA over een assistentiedienst voor klanten die actief is tijdens kantooruren TEL. (+32) 93 80 40 20.

V2 SPA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie.

- A Deze kezelési utasításai szerint az automatische systemen installaties a legjobb technisch personeel dat gekwalificeerd.
- In deze handiding staat geen informatie die érdekes a nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programing moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle pollen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Zijn de aansluitingen op het klemmenbord eenmaal tot stand gebracht dan moeten de bandjes aangebracht worden op zowel de betreffende geleiderdraden van de netspanning in de nabijheid van het klemmenbords als op de geleiderdraden voorcess. Op deze wijze zal bij het per ongeluk losraken van een geleiderdraad voorkomen worden dat de delen met netspanning in aanraking komen met de delen met een zeer lage veiligheidsspanning.
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen de kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die konform zijn aan beschermingsklasse IP55 de hoger.
- ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak.



## VUILVERWERKING

Net als bij de installatie moeten de ontmantelings werkzaamheden aan het eind van het leven van het product door vakmensen worden verricht. Dit product bestaat uit verschillende materialen: sommige kunnen worden gerecycled, andere moeten worden afgedankt.

Win informatie in over de recyclage- of afvoersystemen voorzien door de wettelijke regels, die in uw land voor deze productcategorie gelden.

**Hadd op!**—Sommige delen van het product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten, die als ze in het milieu worden achtergelaten schadelijke Effecten op het milieu en de gezond kunnen hebben.

Zoals door het symbool aan de zijkant wordt aangeduid, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Zamel de afval dus gescheiden in, volgens de wettelijke regels die in uw land gelden, of lever het product bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product bij de dealer in.

**Hadd op!**—de lokaal geldende wettelijke regels kunnen zware sancties opleggen als dit product verkeerd wordt afgedankt.

## I VERKLARING VAN OVEREENKOMST

A gyártótól V2 SpA, gevestigd in  
Corso Principi di Piemonte 65, 12035, Racconigi (CN), Olaszország

verklaart op eigen verantwoording termékadatok:  
**SYNCLUX**

zijn aan de volgende richtlijnen szertint:  
**2014/30/EU, RoHS-3 2015/863/EU**

Racconigi, 2022.01.10

A rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 SpA-tól

**Laura Buoro**

# TELEPÍTÉS

A SYNCLUX-modul használható az ADI-szegény (CITY1EVO, CITY2+, PD19, PD20, ECC), valamint a legjobb MUDI-interfész (KB24, enz.) telepítéséhez.

In het eerste geval moet de module worden aangesloten op de besturingseenheid via de ADI-poort en ook via de 24 Vac-voeding dmv de rode en zwarte kabels als u de functies **LiGh**nak,-**nektW**n gebruikt (1. ÁBRA).

Bij aansluiting op de KB24-besturingseenheid is het niet nodig om de module op de ADI-poort van de besturingseenheid aan te sluiten maar de connector van de MUDI-poort moet op de accessoireconnector van de KB24-besturingseenheid **BLRODELOTEN** via de **aangiteWARTE** draden (2. ÁBRA)

De uitgangen kunnen met verschillende functies worden geprogrammeerd via het programmermenu van de besturingseenheid:

- i.Adi Besturingseenheden találkoztott ADI-interfészszel
- EJC A Besturingseenheden találkoztott a MUDI interfészszel

**m AANDACHT: de installatie van het apparaat moet worden uitgevoerd met de voeding van de besturingseenheid losgekoppeld.**

## BEVEZETÉS:

Als de SYNCLUX-module met een digitale CITY-besturingseenheid moet worden gebruikt, bevestigt u de module in de houder van de besturingseenheid aan de hand van de twee meegeleverde schroeven (1. ábra).

Als de SYNCLUX-module in een NUUR-barrière moet worden gebruikt, bevestigt u de module op de beugel aan de hand van één van de twee meegeleverde schroeven (3. ábra).

Verbind vervolgens de twee ADI/ACCESSORIES connectoren (SYNCLUX en besturingseenheid) met behulp van de meegeleverde kabels (1-2. ábra).

Schakel de besturingseenheid in: de gele led op de SYNCLUXmodule begint te knipperen om aan te geven dat het apparaat actief is.

Ga ver met het programozó van de bedrijfsparameters.

# ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

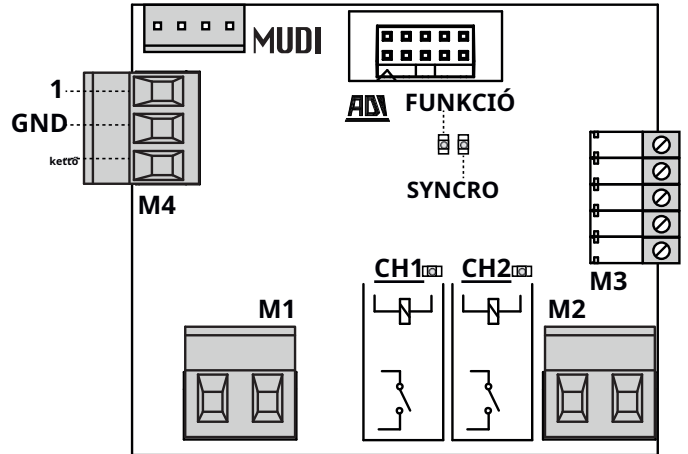
Het apparaat heeft 4 klemmenblokken en 2 poorten voor communicatie met de besturingseenheden:

## KLEMMENBLOKKEN:

- M1g** uitgang relais 1
- M2g** uitgang relais 2
- M3g** uitgang voor verkeerslicht en slagboomlichten
- M4g** uitgang voor synchronisatie van twee apparaten (master en slave)

## SZEGÉNYEG:

- ADI** g ADI interfész
- MUDI** g MUDI interfész



## VEZETTE

Er zijn 4 jeltószánkó a készüléken:

**FUNKCIÓ:** gele led die knippert als SYNCLUX in werking is

**SYNCRO:** bij gesynchroniseerde installatie knippert hij groen wanneer de twee MASTER- en SLAVE-apparaten right werken. Vast rood licht wanneer de twee MASTER-en SLAVE-apparaten niet communiceren.



**CH1:** ride led die aangaat als relaisuitgang 1 wordt geactiveerd

**CH2:** ride led die aangaat als relaisuitgang 2 wordt geactiveerd

## GEBRUIK VAN DE TOETSEN PROGRAMOZÁS VOOR

A wordt uitgevoerd függvények programozása a speciális konfigurációs menüben, toegankelijk a 3 toetsen mbv-jében H(FEL),ÉN(LE) enrendben die zich onder de display van de centrale bevinden.

Hieronder volgt een tabel die de functies van de toetsen beschrijft:

|   |  |
|---|--|
|  | Druk op de toets <b>MENU/OK</b> en laat ten dan óket |
|  | Druk op de toets <b>FEL/H</b> en laat ten dan óket   |
|  | Druk op de toets <b>LE/ÉN</b> en laat ten dan óket   |

## PROGRAMOZÁS

Indítsa el a programozási eljárást a besturingseenheid menübeni. Adinak,-nek- EJC

1. Nyissa meg a programozói menüt a SYNCLUX-ban:

- in besturingseenheden met ADI-interfész, programozás megnyitása, menüvlasztási. Aditem en Igenen druk op **rendben**.
- in digital besturingseenheden met MUDI-interface houdt u de menu toets ingedrukt en laat u deze los wanneer op het display - EJC wordt weergegeven

Vervolgens toont het kijelzőSYnL

**OPMERKING:** om de firmwareversie van het apparaat te zien, drukt u op de toets **rendben**

**kettő.** Selecteer met de toetsen **Hhuén**functió (rEL1/rEL2/LiGh(tWn) waarvan u de werkingslogica wilt programren en druk op **rendben**

3. Als de uitgang rEL1 nak,-nek rEL2 is geselecteerd, from parameter selectoren die u wilt programren via de toetsen **Hhuén**:

**AJC** Hulpkanaal : de relaisuitgang wordt bediend door een zender die opgeslagen is op kanaal 4 van de ontvanger die in de bedieningscentrale zit.  
De relaisuitgang kan geprogrammeerd worden met verschillende werkingslogica's

**LAM** Knipperend kisteherautó jeladó . Op base van de geprogrammeerde logica wordt de relaisuitgang geactiveerd op onderbroken manier tijdens de fasen van open / sluiting / pauze van het hek

**Crt.L** Klein lampje . Op basic van de geprogrammeerde logica wordt de relais geactiveerd wanneer de bedieningscentrale een START-commando ontvangt

**StA.L** Statuslampje . De relaisuitgang wordt geopend of gesloten volgens de instellingen van de verschillende phases van de bedrijfscyclus (poort giropt en gesloten, gyenge a nyitásban, gyenge a zökkenésben, gyenge a megállásban, gyenge a megállásban)

**L.S.W.** Weergave van de eindloopschakelaars .

De relais uitgang word gebruikt om de stand van de eindloopschakelaars weer te geven

**E.brA** Elektrorem . De relaisuitgang bedient de elektrorem van de motor, door open en dicht te gaan wanneer de motor geactiveerd wordt

4. Als functie **LiGh** is geselecteerd, toetsen módon **Hhuénd**e paraméterválasztó a wilt programozóban:

**rd.Gr** Verkeerslicht INGANG/UITGANG

**PEd** Verkeerslicht VOERTUIGEN / VOETGANGERS

**rGb** Lichten RGB-slagboom

**S.rGb** Lichten RGB-slagboom (maximális hossz összesen 3 méter)

5. Als functiet **Wn** is geselecteerd, toetsen módon **Hhuénd**e paraméterválasztó a wilt programozóban:

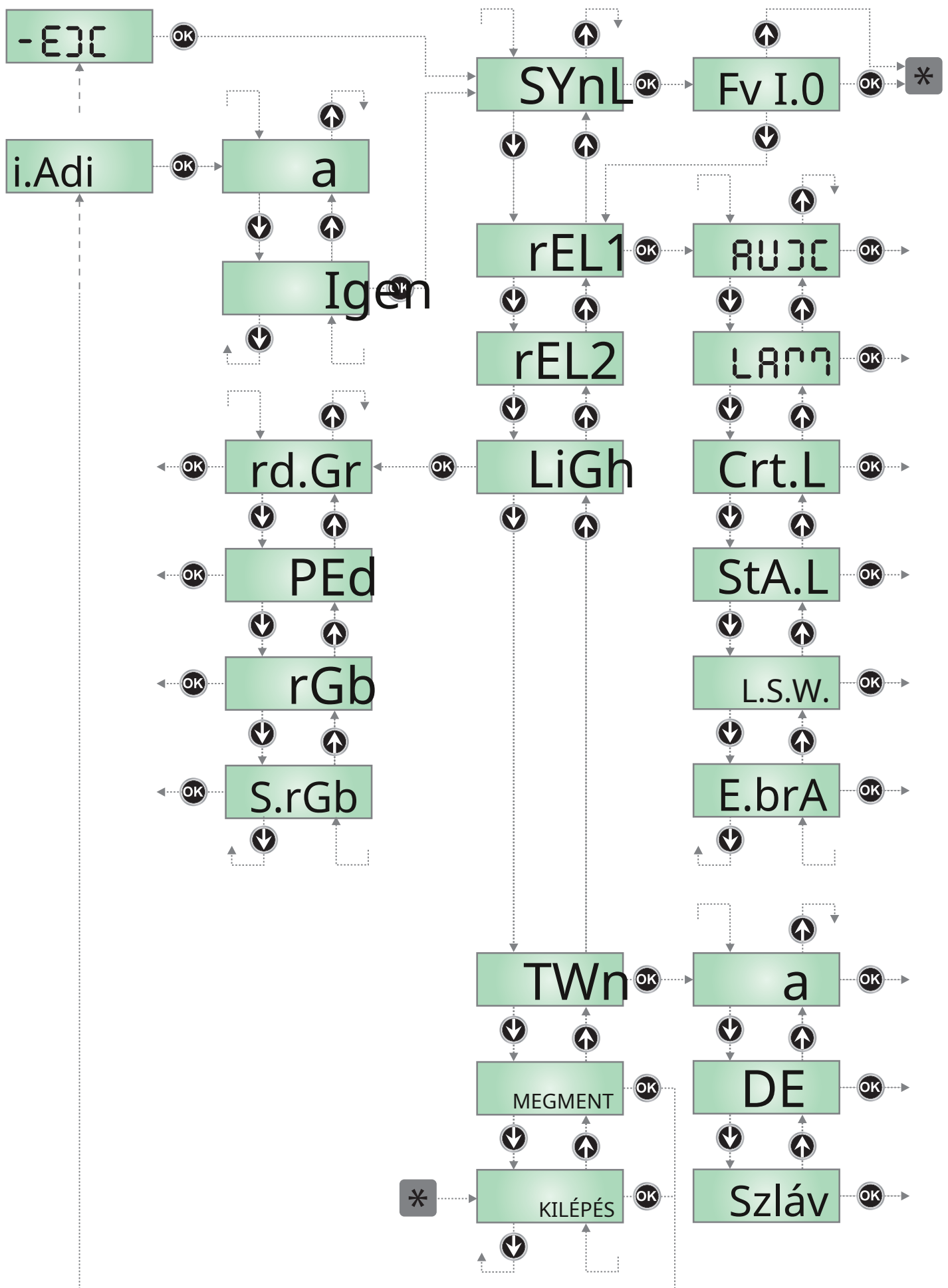
**a** MASTER/SLAVE functie niet actief

**DE** MASTER/SLAVE functie actief, MASTER besturingseenheid

**Szláv** MASTER/SLAVE functie actief, SLAVE besturingseenheid

6. A paraméterek programozásában **MEGMENT** selecteren om de instellingen op te slaan en **KILÉPÉS** selecteren om het menu van programing te verlaten





# HULPKANAAL

De relaisuitgang wordt bediend door een op het kanaal 4 van de ontvanger opgeslagen zender.

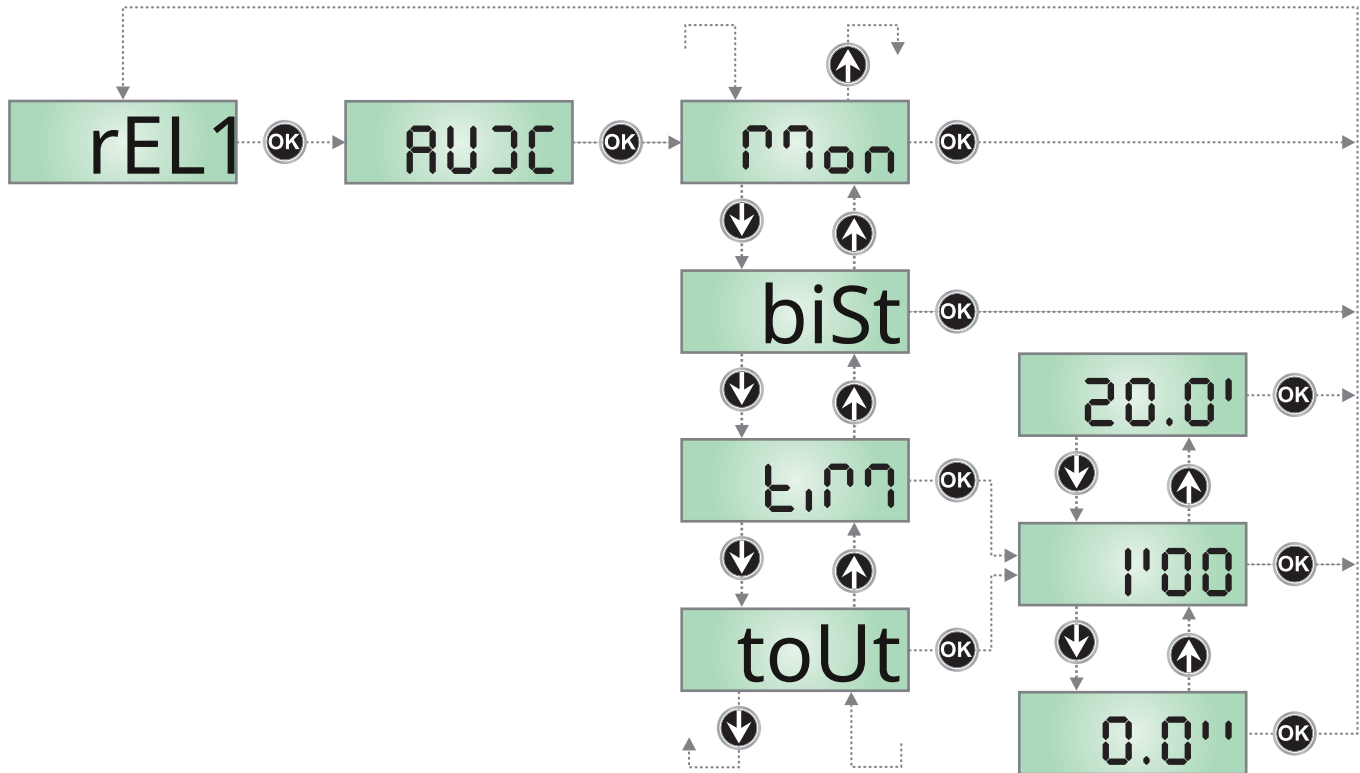
De relaisuitgang kan geprogrammeerd worden met verschillende werkingslogica's:

**mon** Monostabiel : de relaisuitgang wordt gesloten gedurende de hele tijd van de uitzending van de afstandsbediening. Wanneer de knop van de afstandsbediening weer losgelaten wordt wordt de relaisuitgang geopend..

**biSt** Bistabiel : de staat van de relaisuitgang commuteert bij elke uitzending van de afstandsbediening die ontvangen wordt.

**tiM** 1. idóztó : de relaisuitgang wordt gesloten bij de ontvangst van de uitzending van de afstandsbediening en geopend na de ingestelde tijd. Als de andere uitzending ontvangen wordt tijdens de phase van activering, wordt de timer opnieuw geïnitieerd.

**toUt** 2. idóztó: de relaisuitgang wordt gesloten bij de ontvangst van de uitzending van de afstandsbediening en geopend na de ingestelde tijd. Als de andere uitzending ontvangen wordt tijdens de phase van activering, wordt de relaisuitgang geopend.



## KNIPPEREND LICHT VAN JELZÉS

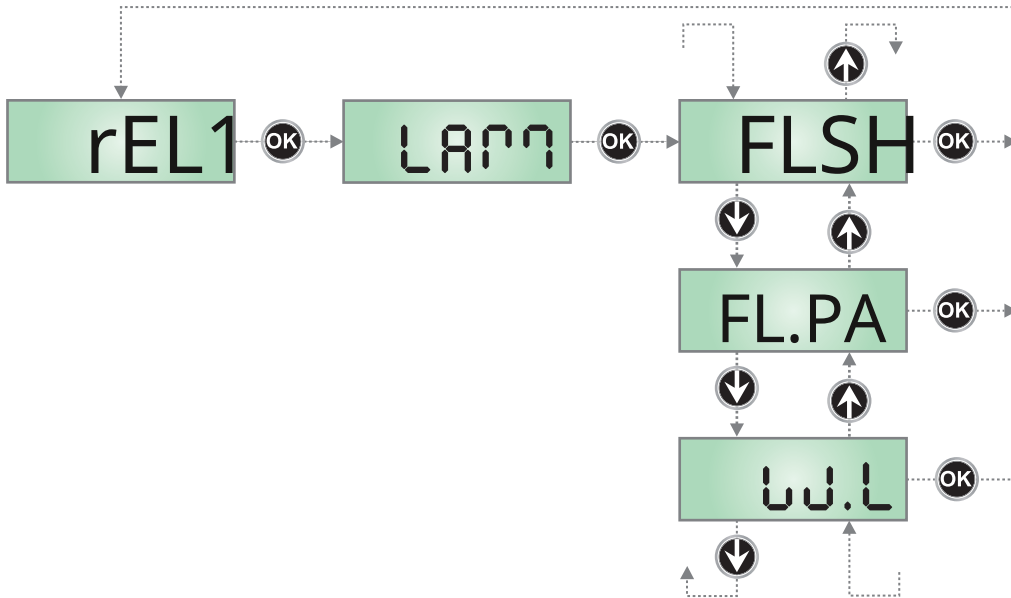
Op basis van de geprogrammeerde logica wordt de relaisuitgang geactiveerd op onderbroken manier tijdens de fasen van opening en/ of sluiting van het hek.

**FLSH** Knipperend 1 : de relaisuitgang wordt op knipperende wijze geactiveerd op 2 Hz wanneer het hek in beweging is, inclusief eventuele fasen van knipperen vooraf voordat er gestart wordt

**FL.PA** Knipperend 2 : de relaisuitgang wordt op knipperende wijze geactiveerd op 2 Hz wanneer het hek in beweging is, tijdens eventuele fasen van knipperen en wanneer het hek in pauze is

**W.L.** Controlelampje: geeft gelijk de staat van het hek aan; het soort knippering duidt op vier mogelijke condities:

- HEK GESTOPT licht uit
- HEK OP PAUZE het licht állandó aan
- HEK IN OPENING het licht knippert langzaam (2Hz)
- HEK IN SLUITING het licht knippert snel (4Hz)



## KLEIN LAMPJE

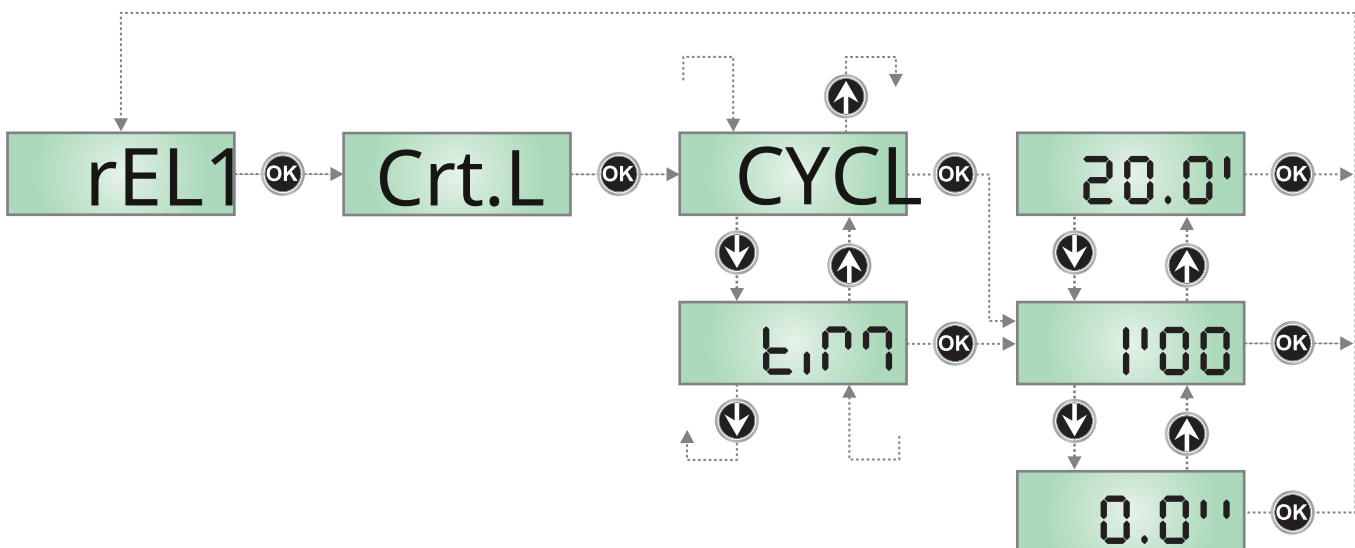
Op basis van de geprogrammeerde logica wordt de relais gesloten wanneer de bedieningscentrale een START-commando ontvangt

**CYCL** De relaisuitgang wordt gesloten wanneer de centrale een START-parancs ontvangt.

Wanneer het hek dichtgaat blijft de relais nog gesloten gedurende de tijd die ingesteld is, vervolgens gaat het open.

**tiM**

De relaisuitgang wordt gesloten wanneer de centrale een START-commando ontvangt és geopend na de ingestelde timer. Als er een nog een START-commando ontvangen wordt tijdens de fase van activering, wordt de timer opnieuw geïnitieerd.



# STATUSLAMPJE

De relaisuitgang wordt gesloten of geopend afhankelijk van de instellingen van de verschillende fasen van de werkingscyclus.

Elke fase van de werkingscyclus wordt aangeduid door een letter:

ÉS verlaten van het menü

r hek gesztus in gesloten

O hek nyitásban

W hek a sluitingben

S hek in stopstand (gestopt maar niet dicht) hek

P nyitott szünetben

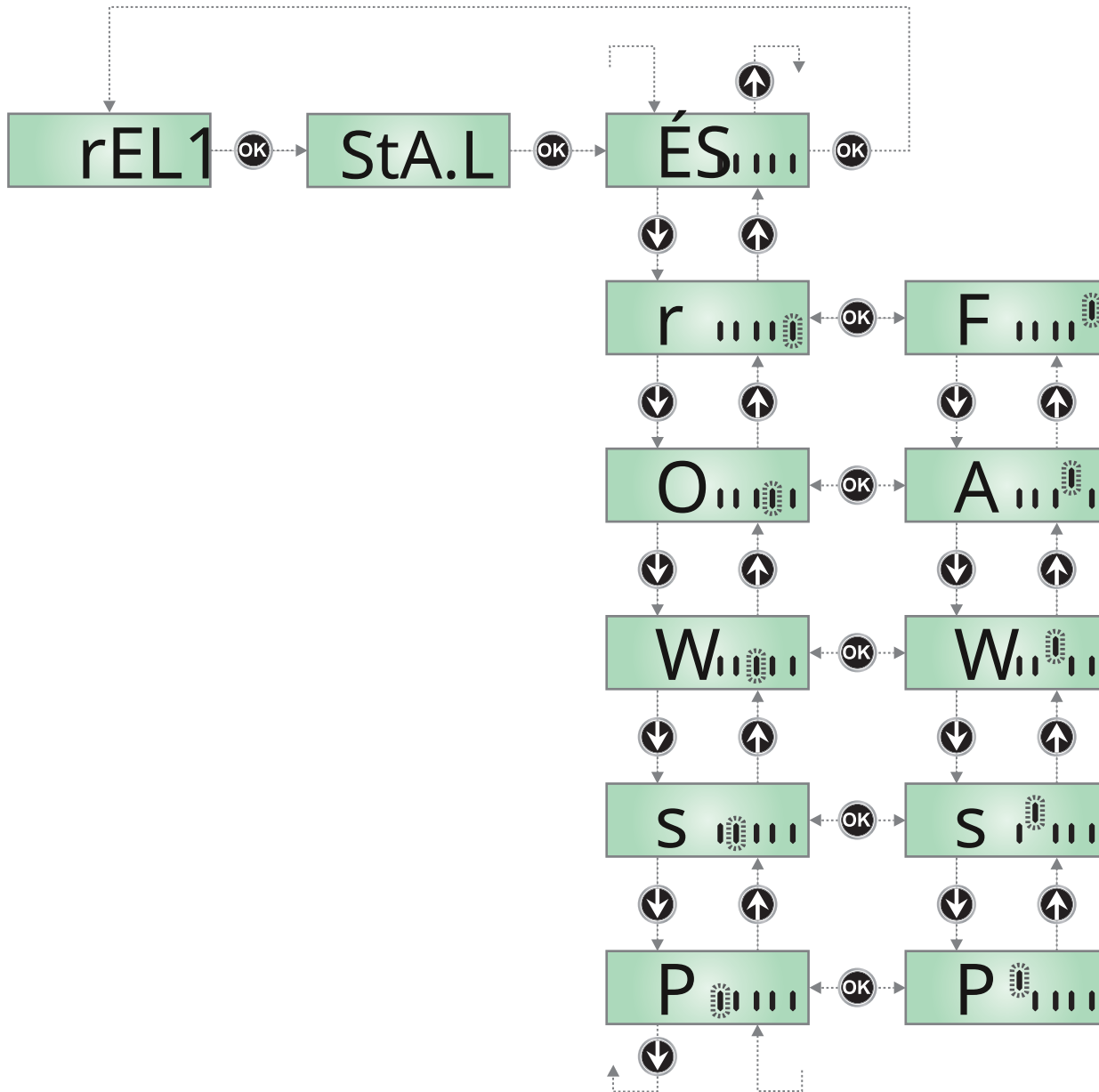
De staat van de relaisuitgang is gedefinieerd door het knipperende szegmens:

OPEN: het segment knippert ONDERAAN

DICHT: het segment knippert BOVENAAN

1.Toetsen MBVHuén de verschillende fasen selecteren van de werkingscyclus en mbv de toetsrendbenválasztótól a relaisuitgangig

kettő.Beëindig de instellingen, válassza ki a menütÉS om het menu te verlaten en druk op de toetsrendbenom csókollak

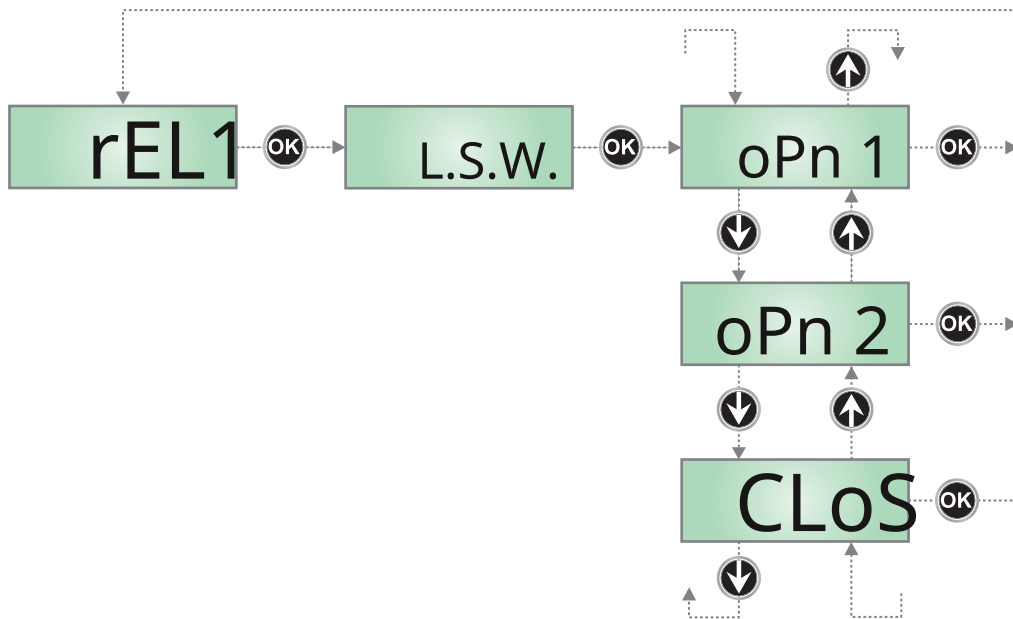


## WEERGAVE VAN DE EINDELOOPSCHAKELAARS

De relais uitgang wordt gebruikt om de stand van de eindeloopschakelaars weer te geven.

**oPn1** De relais uitgang is dicht wanneer vleugel 1 volledig open is

**oPn2** De relais uitgang is dicht wanneer beide vleugels volledig open zijn



**CLoS** De relais uitgang is dicht wanneer beide vleugels volledig dicht zijn

**OPMERKING:** Wanneer de poort maar één vleugel heeft, selecteert u de optie **oPn1**; wanneer de poort 2 vleugels heeft selecteert u de optie **oPn2**.

## ELEKTROREM

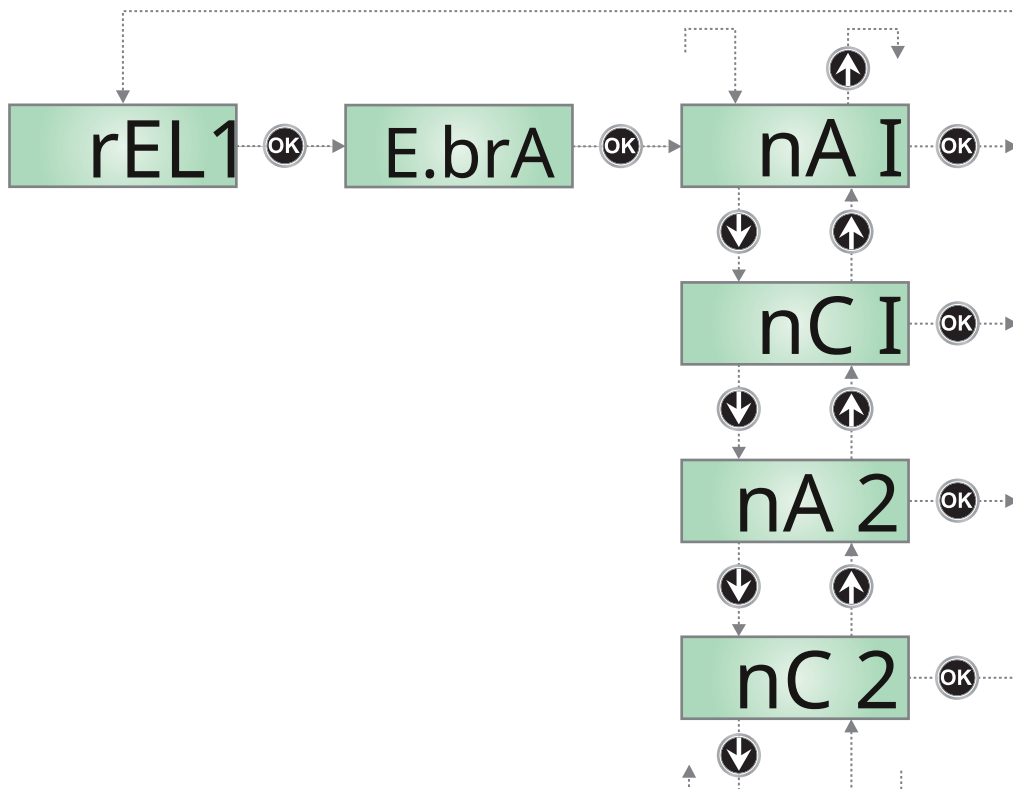
De relaisuitgang bedient de elektrorem van de motor, door open en dicht te gaan wanneer de motor geactiveerd wordt.

**nA1** relaisuitgang is open wanneer de motor 1 in ruststand is en gesloten wanneer geactiveerd wordt

**nC1** relaisuitgang is gesloten wanneer de motor 1 in ruststand is en open wanneer geactiveerd wordt

**nA2** relaisuitgang is open wanneer de motor 2 in ruststand is en gesloten wanneer geactiveerd wordt

**nC2** relaisuitgang is gesloten wanneer de motor 2 in ruststand is en open wanneer geactiveerd wordt



## VERKEERSLICHT INGANG / UITGANG

Paraméter port d.Gr te selecteren, is het mogelijk om twee verkeerslichten aan te sluiten om de IN- of UITGANG van voertuigen door een doorgang te beheren.

Sluit de verkeerslichten aan op de SYNCLUX-modul zoals weergegeven op het séma.

De werkingslogica hangt af van de instelling van de paraméter Strt.

**M AANDACHT:** De absorptie van de verkeerslichten wordt afgetrokken van de beschikbare 12W op de ingang, toegewezen aan de besturingseenheid. Raadpleeg voor meer informatie de handiding van de besturingseenheid

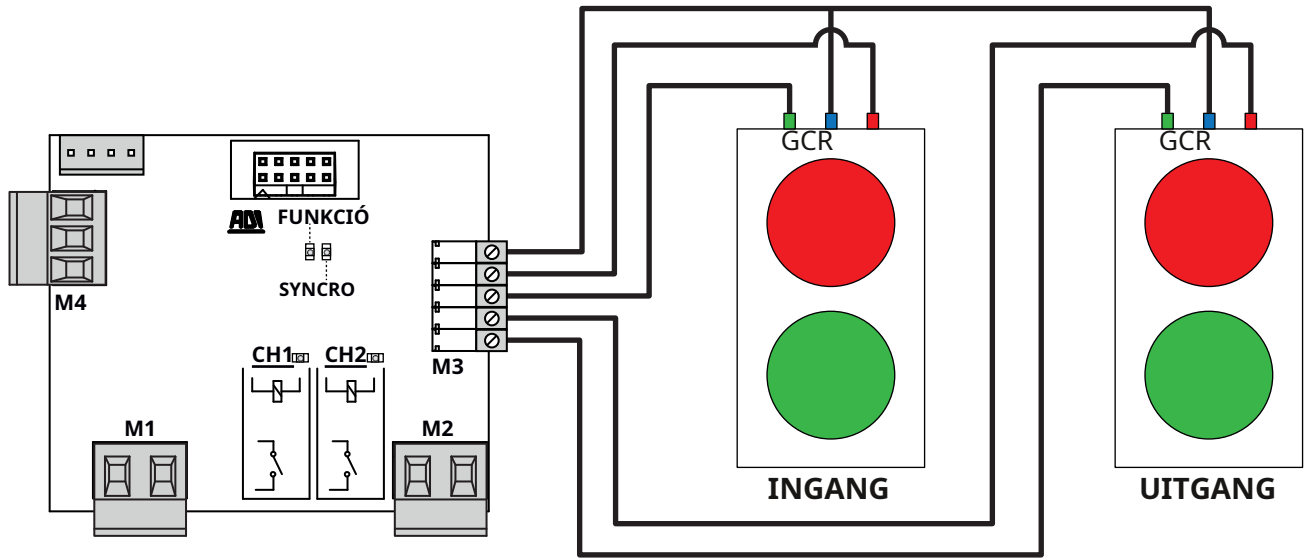
Strt=be ki

- AUTOMATIZÁLÁS ROSTSÁBAN OF CSAPÍTÁSBAN: verkeerslicht in in- en uitgang rood.
- AUTOMATIZMUS AZ OPEN NYITÁSÁBAN: verkeerslicht groen in de richting waarin de open is bevolen, rood in de andere richting.

Strt=andere waarden

**OPMERKING:** deze instelling zorgt ervoor dat het verkeerslicht bij de uitgang altijd rood is.

- AUTOMATIZÁLÁS ROSTÁSÁBAN AZ ELZÁRÁSBAN: verkeerslicht in ingang rood.
- AUTOMATIZÁLÁS AZ OPEN NYITÁSÁBAN: verkeerslicht in ingang GROEN.



## VERKEERSLICHT VOERTUIGEN / VOETGANGERS

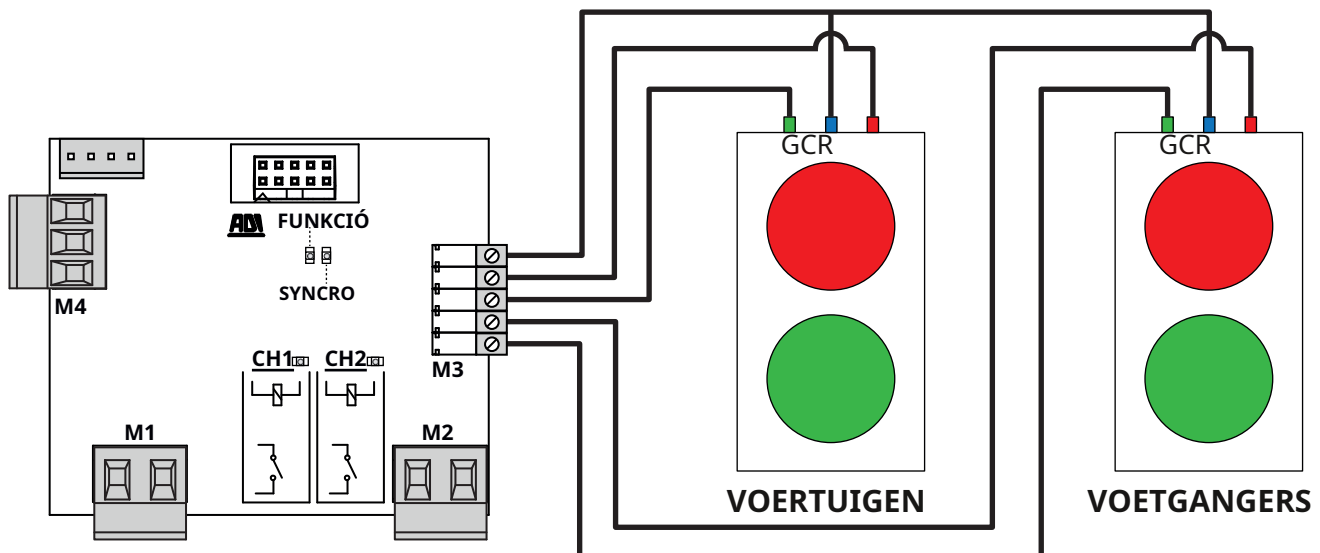
Ajtó paraméter PEd te selecteren, is het mogelijk om twee verkeerslichten aan te sluiten voor het beheer van de doorgang van VOERTUIGEN doorheen een passage of VAN VOETGANGERS over het zebrapad.

Sluit de verkeerslichten aan op de SYNCLUX-modul zoals weergegeven op het séma.

**M AANDACHT:** De absorptie van de verkeerslichten wordt afgetrokken van de beschikbare 12W op de uitgang, toegewezen aan de besturingseenheid. Raadpleeg voor meer informatie de handiding van de besturingseenheid.

A bedrijfslogica-ból als volgt:

- RUST: voertuigverkeerslicht rood voetgangersverkeerslicht groenben
- OPENEN OF SLUITENI: voertuig- en voetgangersverkeerslicht rood
- NYITVA: voertuigverkeerslicht groen en voetgangersverkeerslicht rood



# LICHTEN RGB-SLAGBOOM

Sluit de lichten van de RGB-slagboom aan volgens de kleuren in de tabel.

**M AANDACHT:** deze functie is alleen beschikbaar op KB24-besturingseenheden. Van egy táblázat a LED-ek elnyelésére. Absorptie van de leds wordt afgetrokken van de beschikbare 12W op de uitgang, toegewezen aan de besturingseenheid. Raadpleeg voor meer informatie de handiding van de besturingseenheid

| LENGTE RGB-LICHTEN | VERBRUIK |
|--------------------|----------|
| 4 méter            | 3W       |
| 6 méter            | 6W       |
| 8 méter            | 10W      |
| 12 méter           | 12W      |

Paraméter port RGB te selecteren, zullen de lichten van de slagboom volgens onderstaande logica aangaan:

- BARRIÈRE IN RUST: rood licht knippert (de eerste 3 seconden is het licht vast aan)
- BARRIÈRE NYITÁSBAN: geel licht knippert
- BARRIÈRE OPEN: groen licht knippert
- BARRIÈRE IN SLUITING: rood licht knippert
- UITLIJNING: paars licht knippert

Als de RGB-szalag lakás dan 3 méter is het mogelijk om de parameter S.rGb te selecteren om de volgende werkingslogica te krijgen:

- BARRIÈRE ROZDÁBAN: hatalmas rood licht
- BARRIÈRE NYITÁSBAN: hatalmas geel licht
- BARRIÈRE OPEN: hatalmas groen licht
- BARRIÈRE IN SLUITING: rood licht knippert
- UITLIJNING: paars licht knippert

## SZINCHRO-MŰKÖDÉS

Het SYNCLUX-apparaat can worden gebruikt om de werking van twee motoren te synchroniseren als de besturingseenheid deze functie in het programermenu heeft.

Telepítse a SYNCLUX-modult az elke motorban és a twee M4-klemmenblokken verbind onderlingen, neem de positie van de klemmen in acht.

**OPMERKING:** voor een betere immuniteit tegen storeingen voor de klemmen 1 en 2 de voorkeur geven aan een gedraaide kabel.

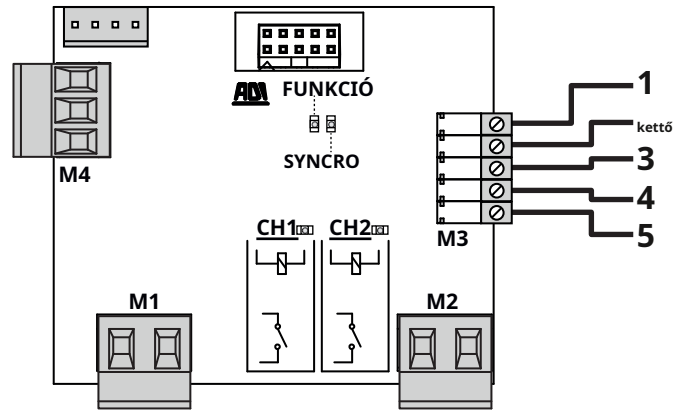
Besturingseenheden met ADI interfésszel:  
Programozás a SYNCLUX menüben (TWn):

- TWn=a      Functie niet actief
- TWn=DE    Functie actief, elsődleges besturingseenheid
- TWn=Szláv   Functie actief, másodlagos besturingseenheid

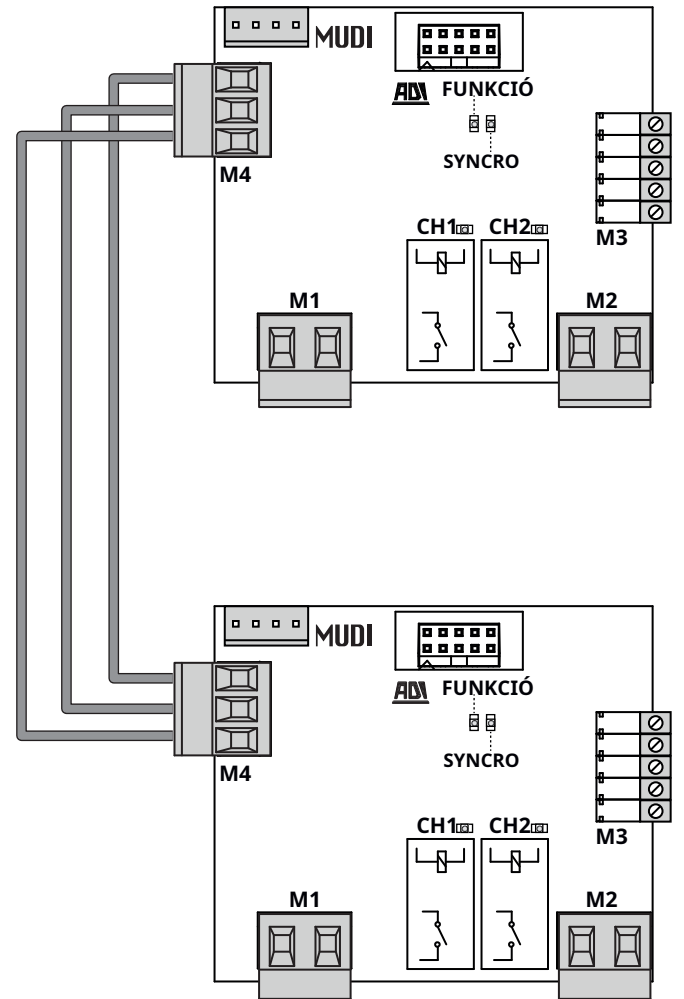
Besturingseenheden és MUDI interfésszel:

Programozás a het menü keresztül van de besturingseenheid (Szinkronizál):

- Szinkronizál=DE      op de primaire besturingseenheid op de
- Szinkronizál=Szláv    Secondary besturingseenheid



|       | Kleur van de RGB-lichtkabel |
|-------|-----------------------------|
| 1     | ZWART                       |
| kettő | BLAUW                       |
| 3     | FESZÜLET                    |
| 4     | ZÖLD                        |
| 5     | GEEN AANSLUITING            |





**+39 0172 812411**

**Technikai támogatás**  
hétfő/péntek 8.30-12.30 ; 14-18  
(UTC+01:00 idő)

## **Telepítés dátuma / A telepítő adatai**

---

**Üzlet / Vállalat** \_\_\_\_\_

**Timbro / Bélyeg**

**Helyszín / Cím** \_\_\_\_\_

**tartomány / Tartomány** \_\_\_\_\_

**Telefonos összefoglaló / Tel.** \_\_\_\_\_

**Referencia / Kapcsolattartó** \_\_\_\_\_

## **A kivitelező dátuma / A gyártó adatai**

---

### **V2 SpA**

Corso Principi di Piemonte 65/67 12035

RACCONIGI CN (OLASZORSZÁG)

Tel. +39 0172 812411 - Fax +39 0172 84050

info@v2home.com

**www.v2home.com**



ZIS679

ÉS MONDJA. 2022.10.26